



پیرات الرعب

پیرات الرعب



تأليف : ايرل ستانلي جاردنر

ترجمة : محمد عبدالمنعم جلال

في ماسون وميراث الرعب

احت ضحية مؤامرة وألقى القبض عليها بتهمة احراز المخدرات ولولا
ة بيرى ماسون لادانها القضاء ظلما .

لكن سرعان ما تلف حولها قضبان السجن من جديد بتهمة قتل امرأة
برفها ولم ترها غير مرة واحدة منذ أكثر من خمسة عشر عاما فهل يفلح
ماسون في انقاذها هذه المرة ؟

استرنيش
ف.ج.ع.م.



بييرى ماسون وميراث الرعب



تأليف : ايرل ستانلى جاردنر
ترجمة : محمد عبد المنعم جلال

مقدمة

بيرى ماسون وميراث الرعب

وهذه رواية أخرى لايزل ستانلى جاردنر بطلها بيرى ماسون وتدور أحداثها حول سيدة فى الاربعين كانت تعمل سكرتيرة ل احد المحامين وظلت معه قرابة خمسة عشر عاما الى أن قضى نحبه ، وبعد ذلك بسنوات قلائل ، هبطت من الطائرة فى المطار بعد عودتها من زيارة عمتها واذا بأحد ضباط البوليس يعترض طريقها ويصر على تفتيشها ويجد فى حقبتها كمية من المخدرات لا تعرف عنها شيئا وتؤكد أنها دست عليها .

وفى مركز البوليس يسمحون لها بالانصال ببيرى ماسون تليفونيا فيخف اليها هذا الأخير ويتحرى عن الظروف التى أحاطت بها عند القبض عليها ويفلح فى تبرئة ساحتها فى الجلسة التمهيدية التى تقام ضدها قبل تقديمها الى محكمة الجنايات .

ولا تكاد تفادر السجن حتى تذاك حولها المكائد والدسائس ولا يلبث رجال البوليس أن يلقوا عليها القبض بتهمة قتل امرأة يجمع كل الشهود على أنهم رأوا تصدم عربتها بسيارتها وتدفع بها الى النهر . والمعروف عن روايات بيرى ماسون أن الجزء الأكبر

منها يدور في قاعة المحكمة حيث يعمد الى التشكيك في
أقوال الشهود ويظل يقارعهم الحجة بعد الحجة حتى يجد
الثغرة التي ينفذ منها ويستطيع بها انقاذ موكله من
الكرسى الكهربائي .

وهذا ما يقع في الجزء الاخير من هذه الرواية فيما
تكاد فيرجينيا باكستر تستنجد به حتى يهرع اليها وينلقف
الشهود واحدا اثر واحد حتى اذا أصدر القاضي امره
بتأجيل الجلسة الى الغد يكون قد اهدى الى سر
المؤامرة فيسرع الى كشف القناع عن مديرها فاذا بنا
أمام مفاجأة طريفة لم تكن تخطر على بال أحد .
ولكن حسبنا هذا حتى يقبل القارئ الكريم على قراءة
هذه القصة بنفس المتعة والشوق اللذين نقلتها بهما
الى العربية .

الفصل الأول

ان جريمة القتل العمد مع سبق الاصرار لا ترتكب من غير دافع وانما تقع نتيجة للجشع والطمع والحقد والانتقام ، وربما بدافع الخوف ، وتؤثر على حياة الكثيرين مثلما يؤثر الحجر الصغير الذى يلقى فى البحيرة فيحدث دوامة تتسع وتنتل وتتسع حتى تبلغ دائرتها حافتي الشاطئ .



تسربت اشعة شمس الصباح الباكر الى احدى الغرف الخاصة بمستشفى فيليب ميموريال ، وبدا صخب الشارع الذى كان قد خبا اثناء الساعات الاخيرة من الليل يعود من جديد ، فى هدوء ، فى بادىء الامر ثم لم تلبث حدته ان ارتفعت شيئا فشيئا ، وامتألت ممرات المستشفى بوقع خطوات المرضات وهن يقمن بعملهن العادى ، فقد بدأ الاهتمام بالمرضى والعناية بهم وفحص درجة حرارتهم واخذ عينات من الدم من بعضهم ، ثم جىء بأطباق الطعام ، وتساعدت فى الجو رائحة الخبز والقهوة .

واسرعت بعينهم المرضات الى غرف العمليات

ميراث الرعب ٨

الجراحية ، وفى ايديهن المحاقن المعقمة لاعطاء الحقنة الاولى المسكنة التى لا تلبث ان تبدد المخاوف وتمهد الطريق لفقدان الحس والشعور .

وجلست لوريتا ترنت فى فراشها وابتسمت للمرضة وقالت فى صوت واهن :

– اننى أشعر بأن صحتى قد تحسنت .

فقالته المرضة وهى تبتسم ابتسامة مطمئنة :

– لقد وعد الدكتور أن يراك هذا الصباح بعد ان يفرغ من جراحته .

وسألته المريضة فى لهفة :

– الم يقل لك ان فى استطاعتى العودة الى البيت ؟

فأجابته المرضة :

– يمكنك ان تطرحى عليه هذا السؤال بنفسك ، ولكن يجب اختيار أنواع الطعام فى عناية تامة فان الاضطراب المعوى الاخير كان شديد السوء حقا .

تنهدت لوريتا وقالت : – ووددت لو أن أعرف السبب ، فاننى توخيت كل الحرص . ولكن لا بد وأننى عرضة لنوع من الحساسية .

الفصل الثاني

فى قصر ترنت ، وهو قصر كبير يعيد الى الازهان
قصور العصور الغابرة وتفت مدبرة البيت تشرف بنفسها
على اللمسات الاخيرة فى الغرفة الخاصة بسيده القصر
وخاطبت الوصيفة قائلة

- يقولون ان مسز ترنت ستعود اليوم ، وقد طلب
الطبيب الذى يعالجها من المرضة انا فرتين ان تسبقها ،
وقد اقبلت لتوها الان ، وسوف تبقى هذه المرة اسبوعا او
اسبوعين .

فقالت الوصيفة :- يا لحظى العاثر! .. وأنا التى
كنت اريد الحصول على اجازة بعد ظهر اليوم لمناسبة
خاصة !

فى هذه اللحظة بالذات أفرغت يدان فى حوض المياه
قنينة صغيرة ثم فتحت صاحبتهما الصنبور وحاولت
ازالة المسحوق الابيض الذى يلوث جوانبه . فلم تعد هناك
حاجة بعد الان الى هذا المسحوق بعد ان قام بدوره .

كان يسود البيت الكبير فى ذلك الوقت جو من التوتر
الشديد . وراح الجميع ينتظرون قدوم مسز ترنت فى
انفعال فهناك اختها ديانا وزوجها بورينج بريجز ، وهناك
أختها الثانية ماكسين وزوجها جوردون كيلفين ، وهناك

ميراث البرعب .

كذلك مدبرة البيت والوصيفة والطاهية والمرضة ،
وأخيرا جورج ايجان سائقها الخاص ، وقد ظهر التأثير
على كل منهم بطريقة تختلف عن الاخر على الرغم من
انهم حاولوا كتمان مشاعرهم .



وفى هذه الاثناء كانت العمليات الجراحية قد انتهت ،
وخلع الجراحون ثيابهم البيضاء واستبدلوها بثيابهم
المدنية . وكان المرضى الذين اجريت لهم العمليات
الجراحية قد نقلوا الى غرفة الطوارئ ، وبدا المرضى
ينقلون الاوائل منهم الذين استردوا بوعيهم ويمضون بهم
تباعا الى غرفهم وهم مازالون مغمضى العيون ، شاحبي
الوجوه ، تغطى الاغطية اجسادهم حتى الاعناق .

ومضى الدكتور فيريسي التون ، وهو رجل متوسط
الطول ، نحيف القامة على الرغم من سنه الثماني
والخمسين الى غرفة لوريتا ترنت .

وأضاء وجه هذه الاخيرة وهى ترى الدكتور يفتح
الباب الدوار ، وانقت الممرضة نظرة من فوق كتفها ، واذ
رأت الدكتور التون اسرعت الى آخر الفراش ووقفت
تنتظر وقد بدا عليها الاهتمام .

وابتسم الدكتور التون لمريضته وقال يخاطبها :

— ان صحتك اليوم احسن .

فقالته :— نعم ، احسن بكثير . هل أستطيع العودة

الى البيت اليوم ؟

فأجاب الدكتور :— نعم . ولكن ممرضتك القديمة انا
فريتش سترافكك ، وقد تدبرت الامر لكى تقيم فى غرفة
النوم الملحقة بغرفتك ، وبهذا يتسنى لها ان تلازمك طوال

اليوم • اننى أريد ان ترعاك جيدا فما كان ينبغي ان تدعيها تذهب بعد الازمة السابقة •• اريد منها ان تعنى بقلبك كل العناية •

هزت مسز ترنت رأسها فى حين استطرد الطبيب :-
سأكون صريحا معك يا لوريتا • هذه هى ثالث مرة تصابين فيها باضطراب معوى حاد فى مدى ثمانية شهور • وقد كان الاضطراب الاخير بالغ السوء ، وانى اجشى على قلبك فهو لن يحتمل هذه الاضطرابات الى ما لانهاية ، ولا بد لك من اتباع نظام خاص •

فقلت :- اننى اعلم •• ولكن هناك اوقاتا يشتد فيها اغراء تلك الانواع المبتلة من الطعام بحيث لا يستطيع المقاومة •

قطب الطبيب حاجبيه وأخذ يتأملها فى تفكير ثم قال اخيرا :

- اظن اننى سأقوم ببعض التجارب الخاصة ، بعد ان تتحسن صحتك تحسنا ملموسا لكى أرى اذا كنت تستهدفين لحساسية ما ، وعليك اثناء ذلك توى كل الحذر • وأظن ان من الخير أن اقول لك ان قلبك لن- يحتمل ازمة معوية اخرى •

الفصل الثالث

قامت اليدان وكذلك السحوق الابيض بالدور المرسوم لهم ، وبهذا مهد الطريق وتمت الاعدادات وأصبحت حياة لوريتا ترنت معلقة بامرأة لم ترها غير مرة واحدة ثم نسيتهما في غمار الحوادث بعد ذلك . وهذه المرة وتدعى فيرجينيا باكستر لم تر لوريتا ترنت غير مرة واحدة . وكانت مرة عابرة ، ولا تعرفها جيدا فهي قد التقت بها منذ نحو عشر سنوات ، وكان لقاء روتينيا وقف عند هذا الحد .

ولو أن فيرجينيا حاولت فان من المحتمل ان تتذكر ذلك اللقاء ولكن الامر غاب عن ذهنها كلية واندفن في غمار الحوادث التي مرت بها يوما بعد يوم طوال السنوات العشر الماضية .

وكانت فيرجينيا في تلك اللحظة بالذات تتبع طاבור المسافرين الذين يسرون خلف مشرفات الخط الجوى .

— وداعا !

— الى الملقى !

— وداعا يا سيدي .

— الوداع . كانت رحلة لطيفة .

— شكرا لك . الوداع .

غادر المسافرون الطائرة النفاثة وأسرعوا الى ممرات المطار الفسيحة ، وحثوا الخطى فى طريقهم الى اللافتة المضيئة التى تحمل كلمة (الامتعة) وبها سهم يشير الى سلم معدنى دوار يؤدى الى مكان منبسط تحت مستوى الارض .

واعتمدت فيرجينيا باكستز بذراعها الايمن على حاجز السلم المعدنى ، وكانت تضع فوق ذراعها معطفا خفيفا ، وكانت تشرف على الاربعين من عمرها ، ومع ذلك فقد ظلت محتفظة باناعتها ورشاققتها . ولكنها كانت قد اجهدت نفسها فى العمل المتواصل بحيث بدأت بعض الغضون تظهر عند عينيها وهى غضون ما زالت خفيفة ، اذا ابتسمت انبسطت أساريرها واختفت ، واذا خلدت الى الراحة بدت تلك الغضون والثنايا عند ركنى شفتيها فى شئ من الوضوح .

وتقدمت الى المكان المنخفض وسارت فى خطوات رشيقة الى المنضدة الدوارة التى لن تلبث الحقائق ان تظهر بها .

وكان الوقت لا يزال مبكرا بعد ظهور الحقائق ، ولكن الطابع المميز لفيرجينيا دفعها الى المسير فى خطوات سريعة قلقلة لتمضى الى المكان الذى يجب ان تنتظر فيه مدة طويلة .

وبدأت الحقائق تظهر اخيرا فوق الحزام الدوار ، وهو الحزام الذى ينقل الامتعة والحقائب الى المنضدة التى تدور فى بطن ، وراح المسافرون يلتقطون حقائبهم فى حين أخذ بعض الحمانين ينقلون الحقائق الثقيلة فوق عرباتهم اليدوية .

وبدأ المسافرون يغادرون المكان ، وما هى الا دقائق

قلائل حتى بقى عدد قليل من الحقائق فوق المنضدة الدوارة . وتحركت العربات اليدوية فى طريقها الى الباب الخارجى للمطار . ولم تظهر امتعة فيرجينيا بعد . وتقدمت الى احد الحمالين وخاطبته قائلة :

– ان حقايبى لم تأت بعد .

فسالها : – وما شكلها يا سيدتى ؟

– شنطة سفر عادية بنية اللون وحقيبة صغيرة

مستديرة لادوات التجميل .

– ارينى الايصالين يا سيدتى .

وذاولته الايصالين الخاصين بحقيبتها فقال :

– من الاوفى أن تنتظر قليلا يا سيدتى قبل أن اذهب

للبحث عنهما ، فان الحقائق تأتى احيانا على دفتين اذا

زادت عن المعتاد .

وانظرت فيرجينيا على اجر من الجمر وبعد دقيقتين

او ثلاث ظهرت امتعة اخرى فوق الحزام الدوار . وكانت

عبارة عن اربع حقائق بينها حقيبتا فيرجينيا . وقالت :

– ها هما . هاتان الحقيبتان لى . البنية اللون .

تلك الكبيرة التى فى المقدمة . . والاخرى المستطيلة التى

خلفها .

– حسنا يا سيدتى . سأتيك بهما

وانزلت الحقيبتان فى هذه اللحظة من الحزام الى

المنضدة الدوارة ، وما هى الا لحظات حتى التقطهما

الحمال وقارن بين الايصالين اللذين معه وبين البطاقتين

المثبتتين فوقهما ثم وضع الحقيبتين فوق عربته اليدوية

وتقدم نحو الباب .

وكان هناك رجل واقف على مقربة فتقدم عندئذ منهما

وهو يقول :

• لحظة من فضلك .
نظر الحمال اليه • وأخرج الرجل محفظة جلدية
فتحتها واظهر اشارة ذهبية وهو يقول :
- بوليس •• ما المشكلة مع هاتين الحقيبتين ؟
فأجابه الحمال يطمئنه على الفور : - لا مشأتل
هناك •• لا مشاكل على الاطلاق يا سيدى •• كل ما
هناك انهما لم تصلا مع الدفعة الاولى •
وتحول الرجل الى فيرجينيا باكستر وقال :
- كانت هناك مشكلة بخصوص الحقائب •• اهذه
الحقيبة لك ؟
- نعم •

- هل انت واثقة من ذلك ؟
- طبعا • هذه حقيبتى •• وهذه الحقيبة الاخرى
كذلك ، وقد أعطيت الايصانين الخاصين بهما للحمال •
- هل يمكنك ان تذكرى لى محتويات هذه الحقيبة ؟
- طبعا

- هلا تكرمت بذلك اذن ؟
- حسنا • ان بها فوق كل شئ ترواكار اسمر اللوز
بياقة بنية من الفرو وجونلة ذات مربعات و ••
فقاطعها الرجل قائلا :- هذا يكفى لكى نتأكد يا
سيدتى • هل ترين مانعا من فتح هذه الحقيبة لكى
استطيع ان اتأكد •
ترددت فيرجينيا لحظة ثم قالت :- حسنا •• يمكنك
ذلك •

- أهى مغلقة بالمفتاح ؟
- كلا •
انحنى الرجل فوق الحقيبة وعالج قفلها ، وخفض

الجمال عربته بحيث أصبحت الحقيقية فى وضع مناسب .
ورفعت فرجينيا غطاء الحقيقة ، وما كادت تفعل حتى
ارتدت الى الخلف وقد راعها ما رأت .
كان الترواكار موجودا . . مطويا فى عناية تماما كما
وضعتة هى ولكنها ، رأت فوقه عددا من الاكياس
النايلون وبداخل كل منها كمية اللقائف الصغيرة .
وقال رجل البوليس : - انك لم تذكرى لى شيئا عن
هذا . . فما هى ؟

- لا . . لا ادرى . لم ارها قبل ذلك ابدا .
وكما لو كانت هناك اشارة خرج فى هذه اللحظة من
خلف احد الاعمدة رجل بيده آلة تصوير مزودة بجهاز
فلاش . وبينما كانت فيرجينيا لا تزال تحاول ان تتمالك
نفسها دفع الرجل بالآلة التصوير امام وجهها . وانبهرت
عينا فيرجينيا من قوة الضوء الذى انبعث من الفلاش .
وارتد الصحفى خطوة الى الخلف والتقط عدة صور
اخرى من بينها صورة للحقيقية المفتوحة .
وكان الجمال قد سارع بالابتعاد حتى لا يظهر فى
الصورة التى التقطت . وقال رجل البوليس :

- أخشى يا سيدتى انه يتعين عليك أن تأتى معى .

- ماذا تعنى ؟

فأجابها الضابط : - سأشرح لك الامر . . أن اسمك
فيرجينيا باكستر ، أليس كذلك ؟

- نعم . لماذا ؟

- لقد جاءتنا اشارة عنك تقول انك تشتغلين بتهريب
المخدرات .

التقط المصور صورة أخرى ثم تحول وأسرع
بالابتعاد . وقالت فيرجينيا تخاطب الضابط :

– سأتى معك طبعاً ، اذا كان ذلك ما يجلو سر هذه المسألة ، فأننى لا أدرى كيف جاءت هذه الاكياس الى حقيبتى .

فقال الضابط فى خطورة : – ستأتين معى الى ادارة البوليس . سنقوم بتحليل محتويات هذه الاكياس لمعرفة ما بها بالتحديد .

– واذا ثبت من التحقيق أنها مخدرات ؟

– فى هذه الحالة سنضطر الى القاء القبض عليك .

– ولكن هذا .. هذا جنون ..

أغلق الضابط الحقيبة وقال يخاطب الحمال : .. احضر الحقيبتين الى هذا المكان .

وفتح الحقيبة الأخرى فكتشف عن بضعة برطمانات للكريم وطاقما للمانيكير وقميص نوم وبضع زجاجات من الكولونيا ، وقال :

– حسناً .. أظن أن كل شىء على ما يرام فيما يتعلق بهذه الحقيبة ، ولكنى أفضل أن اتحقق من هذه البرطمانات والزجاجات . سنأخذ الحقيبتين معنا .

ورافق فيرجينيا الى سيارة سوداء وأصدر أوامره للحمال لكى يضع الحقيبتين فى المقعد الخلفى ثم اجلس فيرجينيا فى المقعد الذى خلفه وادار المحرك . وسألته قائلة :

– هل أنت ذاهب الى ادارة البوليس ؟

– نعم .

ولحظت فيرجينيا عندئذ ان هناك جهازا لاسلكيا بالسيارة . والتقط الضابط الميكروفون وقال :

– الضابط جاك اندروز يغادر المطار ومعه امرأة مشبوهة وحقيبة بها محتويات مشتبه فيها وقادم إلى

الادارة للتحقق منها . الساعة الان العاشرة و١٧ دقيقة
قبل الظهر .

واعاد الضابط الميكرفون مكانه وخرج بسيارته من
الموقف وانطلق بها فى طريقه الى ادارة البوليس .

وهناك تركت فيرجينيا فى حراسة امرأة من البوليس
خمس عشرة دقيقة ثم جاء أحد الضباط وأعطى المرأة
ورقة مطوية ما أن بسطتها وقرأت ما بها حتى تحولت
الى فيرجينيا قائلة

– اتبعينى من فضلك .

وتبعتها فيرجينيا الى أحد المكاتب وهناك قالت لها

المرأة : – اعطنى يدك من فضلك .

وأخذت المرأة يد فيرجينيا اليمنى قبل ان تتحقق هذه
مما يحدث ، وأمسكت بابهامها فى قوة ودفعت به فوق
مختمة كبيرة ثم طبعت بصممتها فوق ورقة ثم قالت :
– والان ، اصبعك الثانى .

وصاحت فيرجينيا وهى ترتد الى الخلف : – لا يمكنك

أن تأخذنى بصماتى .. لماذا ؟ .. اننى ..

واشترو الضغط على أصبعها فى حين قالت المرأة : –

لا تنزعجى .. اعطنى اصبعك السبابة من فضلك .

وصاحت فيرجينيا : – اننى لرفض .. يا الهى ! ..

ماذا فعلت .. اننى .. هذا كابوس .

وقالت المرأة : – ائ لك الحق فى مكالمة تليفونية ..

تسطيعين ان تطلبى محاميك اذا أردت .

أحدثت هذه الكلمات أثرها الفعال فى ذهن فيرجينيا

فقالت :

– اين دليل التليفون ؟ .. اريد مكتب بيرى ماسون .

وبعد بضع دقائق ردت عليها ديلا ستريت ، سكرتيرة
بيرى ماسون الخاصة فسألتها قائلة :

— هل استطيع التحدث مع بيرى ماسون من فضلك ؟

فقالت ديلا : — هلا ذكرت لى لماذا تريدنيها سيدتى ،
فلعلى استطيع مساعدتك ؟

— أنا فيرجينيا باكستر ، وكنت أقوم بالعمل مع
الاستاذ ديلا نو بانوك المحامى حتى توفى منذ سنتين .
وقد رأيت الاستاذ بيرى ماسون معه مرتين أو ثلاث
مرات ، فقد أتبل الى مكتب الاستاذ بانوك ولعلسه
يتذكرنى . كنت أقوم بعمل السكرتيرة وعاملة
الاستقبال .

فقالت ديلا ستريت : — آه ! وما هى مشكلتك يا مس
باكستر ؟

— ألقى رجال البوليس القبض على لانهم عثروا فى
حقيبتى على مخدرات لا ادرى كيف جاءتنى . اننى
بحاجة الى مستر ماسون فى الحال .
فقالت ديلا : — لحظة واحدة اذن .

وبعد لحظة كان المحامى يقول بصوته العميق
الرقيق : — اين أنت يا مس باكستر ؟
— اننى فى ادارة البوليس .

— قولى لهم ان يحتفظوا بك اذن ، فاننى قادم على
الفور .

— اوه .. شكرا لك .. اشكرك كثيرا .. لا ادرى
كيف وقع هذا الامر .

ميراث الرعب ٢٠-

فقال ماسون : - لا تزعجى نفسك بذلك ، ولاتذكرى
لاى احد شيئاً فيما عدا اننى قادم اليك فوراً . . وماذا
بخصوص الكفالة ؟ . . هل يمكنك تدبيرها ؟

- اننى . . اذا لم تكن مرتفعة جداً . . ان لى بيتاً
صغيراً .

فقال ماسون : - اننى قادم ، سأطالب باتخاذ أسرع
الاجراءات لتقديمك الى القاضى فى اقرب وقت .
لا تنزعجى .

الفصل الرابع

قطع بيرى الكابوس المخيف الذى يطوى فيرجينيا
باكستر بين خيوطه ومزق ستار الكذب والفرع بأن قال :
- لقد حدد القاضى الكفالة بمبلغ خمسة آلاف دولار ،
فهل يمكنك تدبير هذا المبلغ ؟
- لا بد لى لذلك من أن أسحب كل أموالى من البنك وأن
أرهن البيت .

- هذا أفضل من البقاء فى السجن حتى يأتى يوم
المحاكمة على كل حال . . أخبرينى الان بكل ما حدث
لك .

وحين روت له احداث الصباح سألتها قائلاً : - من أين
أتيت على متن الطائرة ؟
- من سان فرانسيسكو .
- وماذا كنت تفعلين هناك ؟

- كنت أزور عمتى ، وقد ذهبت لزيارتها مرات عديدة
فى الايام الاخيرة ، فهى قد بلغت من الكبر عتياً وصحتها
ليست على ما يرام وتعيش وحدها ويسرها أن ترانى .
- وماذا تفعلين ؟ . . هل لك عمل تتعيشين منه ؟

- ليس لى عمل مستمر ، فلم أعمل بصفة دائمة منذ أن
توفى مستر بانوك ، وانما قمت بأعمال قليلة مختلفة .

فَسأَلَهَا مَاسُونُ : - هل افهم من هذا ان لك ربيعا ما ؟
- نعم . فلم يكن لمستر بانوك اقارب غير أخ وجيد ،
وقد أوصى لى ببيت لا بأس به فى هوليوود يدر على
دخلا و ...

- وهل قضيت مدة طويلة مع بانوك ؟
- خمسة عشر عاما . كنت قد بلغت العشرين عندما
التحقت بالعمل عنده .

- هل أنت متزوجة ؟

- نعم . تزوجت مرة ولكنى لم أوفق .

- أمطلقة ؟

- كلا . اننى وزوجى منفصلان منذ مدة .

- وهل أنت على علاقات ودية مع زوجك ؟

- كلا .

- ما اسمه ؟

- كولتون باكستر .

- ولكنك تطلقين على نفسك صفة الانسة ؟

- نعم ، فانى أعتقد أن هذا أوفق لمن تشتغل باعمال
السكرتارية .

- تقولين انك كنت فى زيارة عمتك وانك ركبت
الطائرة ، فماذا عن الحقيبتين ؟ هل صادفتك مشاكل عند
شحنهما ؟

- كلا . . مهلا . اننى اضطررت الى دفع مبلغ اضافى

لتجاوزهما الوزن المسموح به لكل راكب .

لعت عينا ماسون اهتماما وسألها : - دفعت مبلغا

اضافيا لتجاوز الوزن المقرر ؟

- نعم .

- هل معك الايصال الدال على ذلك .

- انه مرفق بتذكرة السفر ، وهما فى كيس النقود ،
وقد أخذوه منى عندما القوا القبض على .

قال ماسون : - سوف نستعيدها اذن . هل كنت
تسافرين وحدك ؟
- نعم .

- أتذكرين أى شىء عن الشخص الذى كان يجلس
بجوارك ؟

- انه رجل فى الثانية والثلاثين أو الثالثة والثلاثين
من عمره ، حسن الهندام ، ولكن . . الان وقد حملتنى
على التفكير فيه أرى أنه كان . . حسنا . . كان فى
مظهره شىء غريب . كان جاف الطباع ، يختلف عن غيره
من المسافرين الذين تلتقى بهم فى دثش هذه المناسبات .
ان من العسير أن أفسر لك ما أعنى .

فسألها ماسون : - هل تعرفينه اذا رأيتة ثانية
- نعم ، بكل تأكيد .

- وهل يمكنك التعرف اليه من صورته ؟

- أعتقد ذلك ، اذا كانت الصورة واضحة .

وسألها ماسون : - ألم تكن معك غير حقيبة واحدة

- كلا . كانت معى شنطة سفر وحقيبة صغيرة
مستطيلة تحوى على ادوات التجميل العادية .
- وماذا حدث لهذه الحقيبة ؟

- أخذوها منى . فتشوا شنطة السفر أولا . وكان
الحمال قد التقطها هى والحقيبة الاخرى المستطيلة ، وما
كاد يفعل حتى تقدم رجل وارانى بطاقته الشخصية
وسألنى اذا لم يكن هناك مانع من أن يلقى نظرة سريعة
على محتويات الحقيبة لانه وقعت بعض المشاكل . وكانت

الحقيبتان قد تأخرتا فى الجمرك فخطر لى أنه يتكلم عن ذلك .

– وماذا قلت له ؟

– قلت له بما يوجد فى الحقيبة وأنه لا بأس من أن يلقى عليها نظرة .

قطب ماسون جبينه مفكرا ثم قال صدفة واتفقا تقريبا : – هل تقولين أن الحقيبتين تجاوز وزنهما أربعين رطلا ؟

– نعم . لقد كان وزنهما معا ستة وأربعين رطلا ودفعت مبلغا اضافيا عن الارطال الستة الزائدة .

قال ماسون فى تفكير : – حسنا . عليك أن تملكى أعصابك جيدا لانك ستقضين فترة عصيبة من التجارب البغيضة ، ولكن قد أستطيع استغلال الموقف بطريقة ما .

فقلت : – ان الذى لا أستطيع أن افهمه هو من اين جاءت هذه المخدرات وكيف تمكنوا من وضعها فى حقيبتى . انها كانت بين الحقائب التى جاءت متأخرة طبعاً ولكنى لا أستطيع أن أتصور كيف يجرؤون على العبث بها اثناء نقلها من الطائرة الى المكان المهد لتسليم الحقائب .

فقال ماسون : – هناك أماكن كثيرة من الممكن العبث بها فيها . . بعد الفراغ من شحنها وقبل نقلها الى الطائرة مثلا . . ربما أستطاع بعضهم العبث بها فى تلك الاثناء . اننا لا نعلم متى نقلت الى الطائرة مع غيرها من الحقائب ، ولا يمكن أن نجزم اذا كانت قدفتحت هناك .

« وهناك ذلك التأخير بعد ان انزلت من المطار ، ومعنى هذا انها وضعت فوق الارض فى انتظار قدوم عربة يدوية لنقلها . وطبقا لما نعرفه من تصميم هذه الطائرات فان

الحقائب تنزل من الطائرة من باب آخر فى الناحية الاخرى للباب المخصص لهبوط الركاب . وفى اثناء وجود الحقيبة فوق الارض فان من اليسير على من يريد ان يفتحها لكى يضع فيها اكياس المخدرات . . فسألته : - ولكن لماذا ؟

فاجاب ماسون : - هنا بيت القصيد . لعل أحد المشتغلين بتجارة المخدرات عرف أن المطار مراقب وانهم سيقومون بتفتيش حقائبه فتخلص من البضاعة بأن وضعها فى حقيبتك ثم اتصل شريك له بالبوليس وابلغهم بأن المخدرات موجودة فى حقيبة فيرجينيا باكستر . ولا ريب أنه استطاع أن يذكر لهم أوصافك بكل دقة لان ضابط البوليس الذى كان ينتظر حتى تطالبن بحقيبتك كان يعرف أوصافك جيدا لانه عرفك بمجرد أن هبطت السلم الدائرى .

وفكر ماسون لحظة ثم قال : - وماذا عن اسمك ؟ كيف ميزت حقيبتك ؟ . . أمرسوم عليها اسم أو حرف ما ؟ فأجابته : - أن بها بطاقة معلقة بمقبض الحقيبة ومكتوب عليها اسمى وعنوانى : ٤٢٢ شارع أورريكا مساكن آرمرز .

فقال ماسون : - حسنا . سأذهب الان لاتخاذ الاجراءات لاطلاق سراحك نظير كفالة . وسأحاول أن تقدم قضيتك الى المحكمة فى أول جلسة ممكنة . سوف نرغم البوليس على أن يكشف عن أوراقه على الاقل . وانى اعتقد ان الامر لا يعدو مجرد غلطة واننا سوف نجلوها ، ولكن لن يتم لنا ذلك بسهولة .

وقالت فيرجينيا فى وجل : كان هناك مصور صلحفى التقط بعض الصور ، فهل تنشر الجرائد قصتى هذه ؟

فسألها ماسون ، مصور صحفى ؟
واذ أومات برأسها استترد يقول عابسا : اذن فالامر
أكثر بشاعة مما كنت أعتقد . . انها ليست مجرد
غلطة . . نعم ، سوف تنشر الجرائد كل شيء عنك .
- اسمى وعنوانى وكل شيء ؟

- اسمك وعنوانك وكل شيء . توقعى أن تنشر الجرائد
صورة لك وأنت فى أشد حالات الارتياح ، ومعها
العناوين الضخمة فى هذا المعنى : « القاء القبض على
سكرتيرة سابقة لحام بتهمة الاتجار فى المخدرات » .
- ولكن كيف تسنى للصحفى أن يكون موجودا ؟

فأجاب ماسون : ليس هذا بالامر المستغلق فان بعض
ضباط البوليس يحبون الدعاية ، وفى نظير ذلك يطلعون
الصحفيين على بعض المعلومات التى تأتيمهم ، ولاسيما
إذا كان الامر يتعنى بالقاء القبض على امرأة جميلة
فتنشر الصحيفة الخبر وتنشر معه اسم ضابط البوليس
الذى ألقى القبض على المتهمه وهى تحيطه بهانة كبيرة
من الدعاية . وبما أن الامر كذلك فيمكنك أن تتأكدى أنهم
سينشرون خبر القبض عليك ويقولون أن المخدرات التى
ضبطت معك تساوى بضعة آلاف من الدولارات .

ارتسم الذعر والفرع على وجه فيرجينيا وقالت :
ولكن هل تنشر الجرائد شيئا بعد أن تظهر براءتى ؟
- قد لا تذكر شيئا على الاطلاق ، وقد تنشر بضعة
سطور قلائل فى إحدى الصفحات الداخلية .

فسألته فى رجاء : وهل يحكمون ببراءتى ؟
فأجاب ماسون : أنا محام ولست عرافا ، ولكننى
سأبذل قصارى جهدى لكى أحصل على براءتك .

الفصل الخامس

رافق ماسون فيرجينيا باكستر حتى مقعد داخل قفص الاتهام ، فى قاعة المحكمة ثم قال يطمئنها :
- والان ، اطرحى عنك هذا الانفعال .
فقالت : كأنك تنصح شخصا مقرورا بأن لا يرتجف .
لا أستطيع أن املك نفسى فاننى أضطرب كورقة فى مهب الريح . . .

وقال ماسون : هذه جلسة ابتدائية ، وهى فى العادة جلسة روتينية يحيل القاضى فى نهايتها المتهم الى المحكمة العليا ، وهو حين يفعل يرفع قيمة الكفالة ، وغالبا ما تكون مرتفعة جدا بحيث يعجز المتهم عن دفعها ، وعليك أن تواجهى هذا الاحتمال .
- لا أستطيع ذلك يا مستر ماسون ، فاننى جمعت كل ما استطعت من مال ولم يعد لى مورد للنهم الا اذا بعث البيت بالخسارة .

فقال ماسون : اننى أعلم ذلك ، وأقول لك ما قد يقع فى الجلسة الابتدائية : ومهما يكن فان القاضى لن يرفع قيمة الكفالة فى حالتك هذه نظرا لان البيت مسجل بأسمك .
- لا أراك كبير الثقة فى تبرئة ساحتى فى هذه الجلسة الابتدائية يا مستر ماسون .

اجاب ماسون ، ان القاضى يحيل القضية فى الجلسة الابتدائية الى المحكمة العليا عادة اذا ما اراد المدعى العام السير فى الدعوى . وفى بعض الاحيان يحصل المحامى على حكم ببطلان الاجراءات القانونية ، ولم نسمع الا عن حالات قليلة ناقش فيها القاضى المتهمه فى المحكمة الابتدائية ، واذا رايت ان هناك فرصة مهما كانت ضئيلة لكى يرفض القاضى نظرقضيتك فسوف ادعوك الى المنصة لكى يرى القاضى أنك لست من هؤلاء النسوة اللاتى يتجرن فى المخدرات .

فقال: هذه القصة الفظيعة التى نشرتها الجرائد . .
وصورتى !

فقال ماسون : لقد كانت صورة رائعة من وجهة نظر رئيس التحرير ، فان ملامحك فيها تعبر عن الدهشة والاستياء . . ومن يدرى ، لعل هذه الصورة تخدم قضيتنا من حيث لاندرى .

— ولكنها لوئت سمعتى وبدا اصدقائى يولوننى ظهورهم .

هم ماسون بأن يقول شيئا عندما فتح باب مكتب القضاة فقال :

— كفى !

وقف جميع من فى المحكمة عندما دخل القاضى كورتلاند البيرت واتخذ مجلسه ثم نظر الى المتهمه نظره فاحصة وقال :

— هذه هى الجلسة المحددة لنظر قضية فيرجينيا باكستر . فهل المدعى العام والدفاع مستعدان ؟

فقال ماسون : اننى على استعداد .

، ووقف جبرى كازويل ، وهو شاب من وكلاء النيابة

تعود على حضور الجلسات الابتدائية ويتلهف على احراز النجاح فى قضاياها لكى يحظى باهتمام رؤسائه وقال فى صوت مسرحى :

- ان المدعى العام دائما على استعداد .
وانتظر لحظة ثم جلس فقال القاضى البييرت ، ادع شاهدك الاول .
ونادى كازويل حمال المطار وسأله قائلاً : هل تعرف المتهمة ؟

- نعم يا سيدى . اننى رأيتها .
- فى اليوم السابع عشر من هذا الشهر ؟
- نعم يا سيدى .
- هل أنت أحد الحمالين الموجودين بالمطار ؟
- نعم يا سيدى .
- وتكسب قوتك من نقل الامتعة ؟
- نعم يا سيدى .
- هل أشارت لك المتهمة الى حقيبتها فى اليوم السابع عشر من هذا الشهر ؟
- نعم يا سيدى .
- هل تستطيع أن تعرف هذه الحقيبة اذا رأيتها مرة أخرى ؟

- أستطيع ذلك يا سيدى .
أوما كازويل الى أحد ضباط البوليس فأقبل هذا ومعه الحقيبة . وقال كازويل :
- أهذه هى ؟
- نعم يا سيدى . انها هى .
قال كازويل : اطالب بأن تكون هذه الحقيبة دليل الاتهام رقم ١ .

- فقال القاضى : لك ذلك .
- هل قالت لك المتهمة أن هذه الحقيبة حقيبتها ؟
- نعم يا سيدى
- هل كنت موجودا عند فتح الحقيبة ؟
- نعم ياسيدى
- ماذا رأيت فيها عند فتحها فيما علما الملابس ؟
- رأيت بعض اللفائف موضوعة فى أكياس من النايلون .
- كم عدد هذه الاكياس ؟ • هل تعرف ؟
- لم أحصها يا سيدى • كان هناك عدد لا بأس به منها •
- فقال كازويل : هذا كل شيء • فى مقبور الدفاع استجواب الشاهد •
- وقال ماسون يسأل هذا الاخير : هل تعرفت المتهمة على حقيبتها ؟
- نعم يا سيدى
- هل أعطتك الايصال الخاص بشحنها ؟
- نعم ياسيدى • أعطتني اياه •
- وهل طابقت بين رقم الايصال الذى أعطتك المتهمة اياه والرقم الملصق على الحقيبة ؟ - نعم ياسيدى •
- كم ايصالا أعطتك المتهمة !
- أعطتني ايصالين •
- وماذا حدث للايصال الثانى ؟
- انه خاص بحقيبة أخرى مستطيلة ، وقد وضعتها على عربتى هى الاخرى •
- وهل تم فتحها هى الاخرى ؟
- نعم ياسيدى

- أوجه اهتمامك الآن الى اللعظة التى سبقت فتح الحقيبة . هل دار بينك وبين الرجل الذى قدم نفسه كضابط بوليس أى حديث ؟

- نعم يا سيدى . قدم الضابط جاك أندروز بطاقة لهذه السيدة وسألها اذا كانت الحقيبة حقيبتها .
- وماذا قالت :

- أجابت بالايجاب .

- وماذا قال أندروز ؟

- سألها اذا كان يمكنه أن يفتحها .

- ألم يدر بينهما حديث آخر ؟

- حسنا . كان هذا هو جوهر الحديث .

فقال ماسون : لا أسألك عن جوهر الحديث ، ولكنى أسألك عن الحديث الذى دار بالذات . ألم يسألها أندروز اذا كانت هذه الحقيبة ملكها واذا كان فى استطاعتها أن تصف محتوياتها .

- نعم يا سيدى . هذا صحيح .

- ألم يسألها بعد ذلك أن تفتح الحقيبة حتى يستطيع أن يتحقق مما فيها ؟

- نعم يا سيدى .

- وبخصوص الحقيبة الصغيرة المستطيلة ؟ . هل طلب منها أن تصف له محتوياتها هى الاخرى ؟

- سألها فقط ان كانت هذه الحقيبة ملكها كذلك .

- وهل اجابت بالايجاب ؟

- نعم .

- وماذا حدث بعد ذلك ؟

- فتحتها .

- وهل هذا كل شئ ؟

- نعم . وقد أخذ السيدة معه بعد ذلك .
- والان ، أوجه اهتمامك الى صورة نشرتها احدى
الجرائد المسائية مساء يوم ١٧ الجارى . . وهى صورة
للمتهمة وحقيبتها .
فقال كازويل : أعترض على هذا السؤال فلا علاقة له
بالقضية اطلاقا .
فقال ماسون : ان هو الا تهديد ووسيلة لظهار
الحقيقة .

وقال القاضى البيرت : الاعتراض غير مقبول .
- هل كنت موجودا حين التقط المصور هذه الصورة ؟ .
- نعم يا سيدى .
- هل رأيت المصور ؟
- نعم يا سيدى .
- من أين أقبل ؟
- كان مختبئا خلف أحد الاعمدة .
- وهل أقبل بآلته التصويرية بمجرد أن فتحت
الحقيبة !

- نعم ياسيدى . أقبل مندفعاً من خلف العامود وآلته
التصويرية فى يده و . . برم . . بوم . . بوم . . والتقط
ثلاث صور .
- وماذا حدث بعد ذلك ؟
- انصرف وهو يجرى .

فقال كازويل : اذا سمحت المحكمة أرجو شطب كل ما
له علاقة بالمصور اذ لا دخل له فى القضية التى ننظرها
ولا يفيدنا بأى شئ .
فرد ماسون عليه قائلاً : بل يفيدنا كل الافادة ، فهو
يثبت اننا ازاء تفتيش مدبر ، ويدل على أن الضابط رسم

خطته وقام بالتفتيش وهو يتوقع ما سوف يعثر عليه ،
وأنه أبلغ صحفيا من معارفه بذلك ، وإذا قرأت المحكمة
المقال الذى نشرته هذه الجريدة فستأكد أن الصحفى قد
قام بدعاية كبيرة لضابط البوليس نظير المقال الذى سمح
له بأن يكتبه .

ابتسم القاضى ألبيرت ابتسامة خفيفة فى حين قال
كازويل :

— اننى أعترض يا سيدى القاضى . . أعترض على كل
هذا البيان .

فقال ماسون : انما ألقيته للتدليل .
— التدليل على أى شىء .

— على أن ضابط البوليس تصرف طبقا لمعلومات معينة
بلغت اليه وبنوى الدفاع أن يعرف طبيعة هذه
المعلومات والمصدر الذى جاءت منه .

بدت على ملامح كازويل امارات فرح لم تلبث أن
تلاشت ، وابتسم القاضى ألبيرت وقال :

— أظن اننى أدركت الغرض الاساسى من الاستجواب
عندما بدأ المحامى أسئلته . ان طلب الشطب مرفوض .
هل لديك أسئلة أخرى يا مستر ماسون ؟
— كلا يا سيدى القاضى .

— وهل يريد الاتهام استجواب الشاهد من جديد ؟

فأجاب جبرى كازويل : كلا يا سيدى القاضى .

— ادع شاهدك التالى .

فقال كازويل : ان شاهدى التالى هو جاك أندروز .

واستطرد يقول بعد أن حلف الشاهد اليمين : ما

اسمك !

— جاكمان أندروز . . جاكمان . . جاك أندروز هو

(م ٢ — ميراث الرعب)

- اسم الشهرة أما اسمى الحقيقي فهو جاكمان .
- ألفت نظرك الى الحقيقة التى قيدت على أنها دليل الاتهام رقم ١٠٠ متى رأيتها لأول مرة ؟
- عندما اشارت المتهمة اليها للحمال الذى أدلى بشهادته منذ لحظات .
- وماذا فعلت ؟
- اقتربت من المتهمة وسألتها اذا كانت الحقيبة ملكها .
- وبعد ذلك ؟
- سألتها اذا لم يكن لديها مانع من ان ألقى عليها نظرة فلم تمانع .
- وماذا حدث بعد ذلك ؟
- فتحت الحقيبة .
- وماذا وجدت فيها ؟
- وجدت فيها خمسين كيسا بكل منها ٠٠ فقاطعه ماسون قائلاً ، - مهلا لحظة ٠٠ اذا سمحت المحكمة فاننى أرى ان الشاهد قد أجاب على السؤال بما فيه الكفاية فقد قال انه وجد خمسين كيسا . اما ماذا يوجد فى هذه الاكياس فهذه مسألة أخرى تستدعى سؤالاً آخر .
- فقال كازويك : - حسنا . مادام الدفاع يريد ان يسلك الطريق الودع فسوف نسلك الطريق الودع ٠٠ والان ، هل استوليت على هذه الاكياس ؟
- نعم .
- وهل اتخذت الخطوات اللازمة للتأكد من محتوياتها ؟
- نعم .

- ماهى هذه المحتويات ؟

فقال ماسون : - رويدك . اننى أعترض على هذا السؤال ياسيدى القاضى ، فهو سؤال لا محل له هنا ولا يستند على أساس ، فقد تم الاستيلاء على هذه الاكياس نتيجة لتفتيش ومصادرة غير قانونيين ، وبهذه المناسبة أرجو ان تسمح لى المحكمة بالقاء بضعة اسئلة على الشاهد .

فقال القاضى البيرت : - الاعتراض مقبول ولك ان تسأل الشاهد ماتريد .

وسأل ماسون الضابط قائلا : - هل كان معك أمر بالتفتيش ؟

- كلا ياسيدى . لم أجد متسعا من الوقت لاستصدار ذلك الامر .

- اذن فقد مضيت الى المطار من غير ان يكون معك أمر التفتيش ؟

- نعم . ولكننى لفت نظرك الى اننى سألت المتهمه اذا كانت لا تمنع فى أن ألقى نظرة على محتويات الحقيبة فأجابتنى بالأ مانع لديها وان أستطيع ان أرى محتويات الحقيبة .

- مهلا . انك تذكر خلاصة الحديث الذى جرى بينكما ولكن هل يمكن ان تذكر ماذا على وجه التحديد؟

- حسنا تلك كانت كلماتى على وجه التّحديد معها هل قلت لها مثلا ذلك انك تريد ان تفتش حقيبتها ؟
- نعم .

- مهلا انك تدلى بشهادتك بعد ان حلفت اليمين . . هل قلت لها انك تريد ان تفتش حقيبتها أو سألتها ان

كانت تستطيع ان تدلى اليك بأوصاف محتويات الحقيبة .

– الواقع أننى سألتها اذا كانت الحقيبة حقيبتها فأجابتنى بالايجاب ، وسألتهأ بعد ذلك اذا كانت تستطيع وصف محتوياتها فأدلت الى بأوصافها .

– ثم سألتها بعد ذلك اذا كانت لا تجد مانعا من فتح الحقيبة لكى تسمح لك بالتحقق من وجود الاشياء التى وصفتها لك ، اليس كذلك ؟

– نعم ياسيدى .

– ولكنك لم تقل لها انك تريد ان تفتش الحقيبة ؟
– كلا .

– وهى لم تسمح لك بتفتيش الحقيبة ؟

– قالت انها لا تمانع فى فتحها .

– ولكنها لم تسمح لك بتفتيش الحقيبة ؟ .

– قالت انها لا تمانع فى فتحها .

– حسنا . أظن انه لم تكن هناك اشارة الى كلمة تفتيش . .

فقال ماسون : – تماما اذن فانت قد ذهبت الى المطار وانظرت المتهمه بناء على المعلومات التى وصلتك .

– حسنا . . نعم .

– من الذى ابلغك بهذه المعلومات ؟

– لست فى حل من ان اكشف لك عن مصدر معلوماتنا .

تحول ماسون الى القاضى وقال : – طبقا لقرارات المحكمة يجب ان يثبت لنا الشاهد انه كانت لديه دوافع معقولة تدفعه الى تفتيش الحقيبة . والمعلومات الصادرة من شخص مجهول أو من شخص لا يعرفه لا يمكن ان

تكون دوافع معقولة والمتهمة تريد أن تعرف الدوافع التي دفعته الى ذلك .

قطب القاضى البيرت حاجبيه وتحول الى الشاهد وقال : - هل ترفض الافصاح عن اسم الشخص الذى زودك بهذه المعلومات ؟

فأجابه أندروز : - هذه المعلومات لم تصل الى أنا بالذات وانما وصلت الى أحد رؤسائى ، وقد قيل له انه جاءتنا اشارة وأنه على أن أذهب الى المطار لانتظار المتهمة وان أسعى الى رؤية محتويات الحقيبة . أما اذا لم أستطع فكان على أن أضعها تحت المراقبة حتى أحصل على أمر بالتفتيش .

فقال القاضى : - هذا موقف مشوق . . يبدو ان المتهمة لم تصرح لاي أحد بأن يفتش حقيبتها وانها انما سمحت بأن تفتح حقيبتها لا لشيء الا لكى تثبت ان الاشياء التي ذكرتها موجودة بها هذا موقف فريد .

فقال ماسون : - اذا سمحت لى المحكمة عرضت عليها الامر بطريقة اخرى اننى اريد ان أوضح موقف المتهمة وأن نجلو هذه النقطة فى هذه الجلسة التمهيدية .
وتحول الى الشاهد وسأله قائلاً : هل أخذت خمسين كيسا من هذه الحقيبة ؟

- نعم ياسيدى

- هل هذه الاكياس موجودة هنا ؟ .

- نعم ياسيدى

- هل وزنتها ؟ .

- وزنتها ؟ . كلا ياسيدى اننا احصيناها فقط وقمنا

بجردها عدا لا وزنا .

وكانت هناك حقيبة أخرى ؟

- نعم ياسيدى
– هل سألت المتهمه ان تصف لك محتوياتها ؟
– كلا .
- هل سألتها اذا كانت لا تمانع فى فتحها ؟
– كلا .
- ولكنك لم تستأذنها فى فتحها ؟
– كلا
- لكنك فتحتها وتحققت مما فيها .
– نعم ومع ذلك فكم نجد فيها ما يثير الاهتمام .
– ولكنك لم تستأذنها فى فتحها .
– اعتقد اننى لم افعل .
– فتحتها من تلقاء نفسك اذن ؟
– كان ذلك بعد أن وجدت تلك الشحنة الكبيرة من ٠٠
بسط ماسون يده وقال : – لا حاجة بك الى تحديد
ما وجدت ٠٠ يكفى ان تقول انها خمسين كيسا ٠٠ ماذا
فعلت بالحقيبة الثانية ؟
– انها هنا .
- فقال ماسون : – اصغ الى جيدا مادمت لا تعرف كم
تزن هذه الاكياس الخمسين فهل تعرف كم كانت تزن
الحقيبة من غير الاكياس ؟
– كلا .
- هل تعرف ان اللمتهمة دفعت مبلغا اضافيا لتجاوز
الوزن المسموح لها به ؟
– كلا .
- قال ماسون : – اذا سمحت المحكمة فاننى اقترح ان
نقوم بوزنها الان ؟

فسأله القاضى البيرت محيرا : - وما الغرض من ذلك ؟

أجاب ماسون : - اذا ثبت ان وزن الحقيبتين فى الوقت الحالى ومن غير الاكياس هو ستة واربعون رطلا فانه يكون من الواضح عندئذ أن بعضهم دس الاكياس فى الحقيبة بعد ان سلمت المتهمه حقيبتها الى قسم الشحر .
قال القاضى البيرت : - اظن ان هذا اقتراح وجيه وصائب تؤجل الجلسة لمدة عشر دقائق وعلى حاجب المحكمة ان يحضر أثناء ذلك ميزانا لكى نتمكن من وزن الحقيبتين .

فاحتج كازرويل قائلا : - لن يعنى هذا شيئا على الاطلاق ياسيدى القاضى ليس هناك ما يؤيد أقوال المتهمه فى أن وزن الحقيبتين هو ستة واربعون رطلا ، ثم أنه قد أطلق سراحها بكفالة ، ولا نعرف ماذا أخذت من الحقيبتين .

فسأله القاضى البيرت : - ألم يتحفظ البوليس على هاتين الحقيبتين ؟

- نعم . ولكن لم يكن هناك ما يمنع من أن تذهب فتأخذ منهما ماتريد من ثياب .

- وهل أخذت منهما شيئا ؟

- لا أدرى ياسيدى القاضى .

فقال القاضى فى حدة : - مادمت لا تعرف اذا كانت قد أخذت منهما شيئا أولا فأنت لا تعرف كذلك اذا كان بعضهم قد دس فيهما شيئا ما . تؤجل الجلسة عشر دقائق ريثما يتم احضار الميزان .

أسرع ماسون الى أحد اكشاك التليفون واتصل بغرفة الصحافة بإدارة الامن العام وقال :

مراث الرعب ٤٠

- سيقوم القاضى البيرت بعد عشر دقائق بعمل على جانب كبير من الطرافة والاهمية .. سوف يزن دليل الاتهام .

ضحك الصحفى الذى رد عليه وقال : - آه .. اليس هذا ما يفعله عادة ؟

- نعم . ولكنه لا يفعل ذلك عادة بواسطة ميزان .
- ميزان ؟

- نعم . بعد عشر دقائق فى المحكمة . صدقنى ، سوف تجد فى هذا مادة طيبة .
فسأله الصحفى : - فى أى دائرة ؟

وأردف يقول بعد أن أخبره ماسون : - سنأتى حالا .. حاول ان تؤخر الامر ريثما نأتى اذا استطعت فأجاب ماسون : - لن أستطيع ، فان القاضى البيرت سيدعو المحكمة الى الانعقاد من جديد بمجرد ان يحصل على الميزان ، وهو يعتقد أن ذلك سيتم فى خلال عشر دقائق وأعتقد ذلك أنا أيضا ، فان الحاجب شديد الاهتمام بالموضوع .

وأعاد السماعه الى مكانها .

الفصل السادس

وقف ماسون بجوار فيرجينيا باكستر وقال : - اننى أقامر بكل شيء اعتقادا منى بأنك قلت لى الحقيقة . أما اذا كنت تكذابين على فسوف تضارين .

- اننى لا أكذب عليك يا مستر ماسون .

فقال ماسون : - ان الصحف نشرت لك فى صفحاتها الاولى صورة كبيرة تحت عنوان « سكرتيرة سابقة لمحام تقوم بالاتجار فى المخدرات » . واذا حكم ببراءتك فلن يكون لك الحق فى أكثر من خمسة أو ستة سطور فى مكان غير ظاهر فى احدى الصفحات الداخلية . وأننى احاول الان ان أقوم بضربة مفاجئة واستغلال هذه القضية بحيث يكون لها أكبر الاثر فاذا كنت قد قلت لى الحقيقة فسوف أعمل على أن تنشر الجرائد اسمك بطريقة تجعل القراء يتذكرون قصتك ويعرفون انك بريئة . أما اذا كنت قد كذبت على فان هذه التجربة التى أنا بسبيلها ستفقدك سمعتك الى الابد .

- اننى أقول لك الحقيقة الحقة يا مستر ماسون . ليس هناك ما يحملنى على الاتجار فى المخدرات أو الاشتراك فى تهريبها .

عبس ماسون وقال : - اننى فى العادة لا أزعج نفسى

بمثل هذه الامور وانما اکتفى بأن أقول « هذه الفتاة موكلتى ، وهى بصفتها هذه لابد أن تكون على حق » . وسوف أتصرف على الاقل معتمدا على هذا الافتراض . وكان الحاجب ومعه اثنان من المساعدين قد اتوا بميزان ذى قاعدة من السجن الملحق بالمحكمة يستخدم فى وزن المساجين عند القبض عليهم . وفتح الباب الدوار للمحكمة واندفع منه ستة من الصحفيين يرافقهم بعض المصورين ، واقترب أحدهم من ماسون وقال :

– هل لك أن تقف بجوار الميزان مع موكلتك ؟
– سوف تقف موكلتى ، أما أنا فلا . ولكنى أظن أن الافوق ان تنتظروا حتى ترفع المحكمة فربما رضى القاضى أن تلتقطوا له صورة مع المتهمة .
فسأله الصحفى : – ولكن لماذا لا نلتقط صورة لك أنت ؟

فأجاب ماسون : – لان ذلك ليس من آداب المهنة احمر وجه الصحفى غضبا وقال : – هذا ما يضطرنا الى عدم التعاون معك ، فأنت تحاول الحصول على ما يفيدك من أنباء ومعلومات محتميا خلف واجهة زائفة من آداب المهنة مع أن آداب المهنة هى أن تشارك الشعب ما تعرف من حقائق ووقائع ، ولكنك بدلا من ذلك يأخذك الغضب ويتملكك الحنق وتحفظ لنفسك بما تعرف وتتشدق فى نفس الوقت بآداب المهنة .
عبس ماسون وقال : – رويدك يا صاحبنى . اننى لا أخفى عنك أى شىء وكل ما هنالك هو أننى أمنعك من تصويب آتلك الفوتوغرافية الى وجهى فهذه دعابة لا تبررها آداب المهنة ولست بحاجة اليها . ومهما يكن من

أمر فانى لا أرى لغضبك سببا ، خاصة واننى تجشمت كل هذه المشقة لاستدعائك .

نظر الصحفى الساخط اليه ولم تلبث أن انبسطت أساريه وقال وهو يفتصب ابتسامه :
— أظن انك على حق . . هل سيقوم القاضى حقا بوزن أدلة الاتهام ؟
فأجابه ماسون : — نعم .

تهلل وجه الصحفى وهتف : — حسنا . سيكون لهذه القصة وقع الصاعقة .
وفتح الحاجب باب مكتب القاضى فى هذه اللحظة وصاح : — محكمة !

ووقف الجميع ودخل القاضى المحكمة وأبدى دهشته وسروره عندما رأى قاعة المحكمة التى كانت تكاد تكون شبه خالية منذ عشر دقائق قد غصت بالشهود والصحفيين والمصورين . وقال :

— قضية الشعب ضد فيرجينيا باكستر . . هل أنتم على استعداد ؟
فأجاب كازويل : — نحن على استعداد يا سيدى الرئيس .

وقال ماسون : — ونحن كذلك يا سيدى الرئيس .
واستدعى الشاهد جاك اندروز الى منصة الشهود ، وقال القاضى يخاطب الحاجب :

— هل أحضرت الميزان أيها الحاجب ؟
— نعم يا سيدى الرئيس .
— أفحصه جيدا أذن ، واحرص على أن لا يكون به أى عيب .

فحص الحاجب الميزان ، وعاد الى القاضى يقول : -
حسنا . والان ضع الحقيبتين فوق الميزان .
أخذ الحاجب الحقيبتين ووضعهما فوق الميزان ثم قام
بوزنهما بمنتهى الدقة وقال :

- ستة وأربعون رطلا وربع يا سيدى الرئيس .
وسادت لحظة من الصمت المشحون بالتوتر ولم يلبث
أن صفق بعض الحاضرين فعبس القاضى وقال :
- لا داعى لاطهار المشاعر . هل أستطيع الان أن
أرى بطاقتى الشحن ؟

فبسطهما ماسون اليه قائلا : - هاهما يا سيدى
القاضى .

نظر القاضى الى جبرى كازويل عابسا وسأله : - كم
يبلغ وزن الاكياس الخمسين التى أخذتها من الحقيبة
- لا أدرى يا سيدى القاضى . اننا أحصيناها فحسب
كما قال الشاهد اندروز ولم يخطر لنا أن نقوم بوزنها .
فقال القاضى : - حسنا . فلنقم بوزنها الان . هل
هى هنا فى المحكمة ؟

- نعم يا سيدى القاضى .

هم الحاجب بأن يرفع الحقيبتين من فوق الميزان عندما
تدخل ماسون قائلا :

- اذا سمحت المحكمة فاننى أفضل أن توضع هذه
الاكياس فى الحقيبة كما كانت فبذلك يمكننا أن نتأكد من
الزيادة فى الوزن .

فقال القاضى البيرت : - حسنا . لعل هذه الطريقة
التي يشير اليها الدفاع اكثر تأثيرا واشد اقناعا .
أحضر الضابط أندروز الاكياس المذكورة ووضعها فى
الحقيبة كما قيل له فارتفع مؤشر الميزان على الفور ،

وأسرع الحاجب وضبط الميزان ثم قال :
- ثمانية وأربعون رطلا يا سيدي القاضي .
أخذ القاضي ينقل بصره بين مساعد المدعى العام وبين
أندروز ثم قال أخيرا مخاطبا كازويل :
- بماذا تفسر ذلك ؟

فأجاب جيري كازويل : - لا أدري يا سيدي القاضي .
إننا وجدنا هذه الاكياس فى حيازة المتهمه واعتقدنا أنها
مستولة عنها . وعلى كل حال لم يكن هناك ما يمنع من
أن تضعها المتهمه فى الحقيبه بعد الفراغ من عملية الوزن
فى المطار . كان فى مقدورها أن تضع هذه الاكياس ،
تماما كما كان فى مقدور أى شخص غيرها أن يفعل
ذلك .

فقال القاضي : - ليس الامر بمثل هذه السهولة ، فعند
تحن الحقائق فى الطائره يتم وزنها أمام المسافر ويقوم
الموظف المختص بعد ذلك بتجميع كل الحقائق التى تم
شحنها ويسلمها للحمالين لنقلها الى الطائره . وفيما
يتعلق بهذه القضية فان المحكمة ترى أن الدليل ساطع
وتعتبر انه لا مبرر لسير الدعوى ضد المتهمه وتأمّر
بإخلاء سبيلها على الفور . رفعت الجلسة .

وأسرع أحد الصحفيين عندئذ الى المنصة وخاطب
القاضي الذى كان يهم بالانصراف قائلا :

- سيدي القاضي ، هل لك أن تقف بجوار الميزان ؟
تردد القاضي فتمتم ماسون يقول فى صوت خافت : -
لا اعتراض من قبل الدفاع .

نظر القاضي البييرت جيري كازويل ولكن هذا الاخير
حاشى نظرتيه فابتسم القاضي وقال :
- حسنا اذا أردت أن تكون الصورة ناطقة وأدعى الى

التأثير فمن الاوفق أن تقف المتهمه بجوارى وتشير الى
الحقيبتين فوق الميزان .
وتجمع الصحفيون والمصورون حول الميزان بينما
استطرد القاضى يقول :

— وأعملوا على ان تبدو هذه الصور كأنما التقطت بعد
رفع الجلسة . اننى وان كنت دائما واسع الافق فى
الصور الدعائية التى تلتقط فى محكمتى فاننى أعلم أن
هناك قضاة يرفضون ذلك ، ومهما يكن من أمر فاننى
أعلم تماما أنه أقيمت دعاية كبيرة عند القاء القبض على
المتهمة ويبدو لى من العدل أن يصاحب الافراج عنها قدر
معقول من الدعاية .

ووقف القاضى البيرت امام الميزان وأشار الى فرجينيا
أن تقف الى جواره . وساعد ماسون المرأة المضطربة
على الوقوف بجوار القاضى . وقال هذا الاخير يخاطبه :
— قف أنت أيضا معنا يا ماسون .

ولكن ماسون اجابه قائلا : — اظن انه من الاوفق ان
لا أفعل ، فان الصورة سوف تبدو عندئذ كما لو كانت
متكلفة ومصطنعة وبعيدة عن الذوق من الناحية
القانونية ، ولكن صورتك وأنت تزن « الدليل » سيكون لها
تأثير كبير .

أوما القاضى ألبيرت وخاطب فرجينيا قائلا : — والان
يامس باكسترها لا نظرت الى مؤشر الميزان . سوف انحنى
قليلا واضبط المؤشر . . كلا ، كلا . لا تنظرى الى آلة
التصوير بل الى الميزان . أدبرى وجهك قليلا ، اذا
أردت ، لكى يستطيع المصور ان يلتقط لك صورة معبرة .
والقى يده فوق كتف فيرجينيا باكستر فى حركة أبوية
وهو ينحنى قليلا فبدا كأنه يتأكد من الرقم الذى تشير اليه

الميزان والتقط المصورون ما شاءوا من الصور وهم فى منتهى الغبطة والسرور .

واعتدل القاضى البيرت عندئذ ونظر الى ماسون ، ثم أشار الى المدعى العام وانتحى بالرجلين الى مكان بعيد عن آذان الصحفيين، وقال : -

- ان فى هذه المسألة شيئا يدعو الى الشك ، واننى أنصحك يا مستر كازويل أن تتحرى عن الشخص الذى ارشدكم الى وجود المخدرات فى الحقيقة .

فقال النائب العام على الفور : - ان المعلومات التى يرسلها الينا ذلك الشخص كانت دائما أكيدة وموثوقا بها .

- ولكنها لم تكن كذلك هذه المرة .

فقال كازويل : - لست واثقا من ذلك . ومهما يكن فانه مما لا شك فيه ان يدا عبثت بالحقيقة .

فقال القاضى فى لهجة لازعة : اعتقد ذلك . ولكن من المؤكد أن هذا العبث قد وقع بين الفترة التى فرغت فيها مس باكستر من شحن حقيبتها والفترة التى اخذتها فيها من المنصة الدوارة . ومهما يكن فانا لست ساذجا ، وقد مرأمتى آلاف من المتهمين ثم اننى انهم طبيعة البشر وهذه المرأة الشابة ليست ممن يشتغلون بالاتجار فى المخدرات .

وقال كازويل : - وبعد أن رأيت الالاعيب التى قام بها ماسون اللعبة بعد اللعبة ، رضيت بالعرض المسرحى الذى دبره لك . وان الدور الذى قامت به المحكمة الان سوف يمنح العون والراحة لعدد كبير من الناس لا يطيب لهم أن يأخذ القانون مجراه .

رد القاضى البيرت على الفور قائلا : - على القانون

أن يكون أكثر فاعلية اذن . لم يكن هناك أى اعتراض حين أسرع أحد المصورين ليلتقط صورة هذه المرأة الشابة عندما فتح ضابط البوليس حقيبتها ، والله وحده يعلم مدى ما لحقها من ضرر وقتئذ ، وانى لأرجو أن تعوضها الجرائد بدعاية أكبر من تلك التى أقيمت لها عند القاء القبض عليها .

فقال كازويل فى مرارة : - لك أن تطمئن يا سيدى القاضى ، فان الصورة التى التقطت لها منذ لحظات سوف تصدر على الاقل فى ثلث الجرائد التى تظهر فى الولايات المتحدة كلها .

قال القاضى البيرت : - أرجو ذلك .
ثم دار على عقبه ومضى الى مكتبه .
وانصرف كازويل دون أن يلقى نظرة واحدة على ماسون . ومضى هذا الاخير الى فيرجينيا باكستر وقال لها :

— هل لك ان تذهبي الى غرفة الشهود ، فاننى اريد ان اتحدث اليك .

فأجابت : - كما تشاء يا مستر ماسون .
— اننى اريد ان أتبادل كلمة واحدة معك .
وتقدمها الى غرفة الشهود وقدم لها مقعدا ثم جلس أمامها وقال :

— والان ، دعينا نرى من الذى حاول أن يدبر لك هذه المؤامرة ؟ — هل تعنى ان شخصا دبر لى هذه المؤامرة ؟

— نعم .

— يا الهى . . لا أدرى .

— هل يمكن أن يكون زوجك ؟

– أنه كان شديد الحرارة .
– ولماذا ؟

– لأنى لم أرض بالطلاق .
– ولماذا لا ترضين بالطلاق ؟

– لانه كذاب ومراء ومخادع، فبينما انا اجد واجتهد لجمع المال كان هو ينفقه بكل سهولة على امرأة غيرى . بل أنه اشترى لها سيارة راح يدفع أقساطها الشهرية من حسابنا المشترك . وعندما اكتشفت ذلك كان من الوقاحة بحيث رد على يقول ان لا سلطان لاحد على الحب وأنهما لا يستطيعان التحكم فى عواطفهما .

– ومتى حدث هذا ؟

– منذ نحو سنة تقريبا .
– ولم تمنحيه الطلاق .
– كلا .

– أما زلتما متزوجين ؟

– نعم .

– متى رأيتة لآخر مرة ؟

– الحق أننى لم أره منذ ذلك الوقت ولكنه اتصل بى مرة أو مرتين بالتليفون ليسألنى ان لم أكن قد غيرت رأىى .

فسالها ماسون : – ولماذا لا تمنحينه الطلاق ؟

– لاننى لا أريد أن أدعها يمكران بى بهذه الطريقة .

فقال ماسون : – حسنا . أنك هكذا تبقين متزوجة به فأى فائدة تعود عليك من ذلك ؟

– ليست هناك أية فائدة لى ولكننى أمنعها من الاستفادة من موقفها على حسابى .

ميراث الرعب . ٥

– أو بمعنى أصح أن كل ما يضرهما يفيدك أنت ،
ليس هذا ما تعنين ؟
– حسنا ٠٠ أن الامر كما تقول .
نظر ماسون إليها فى حدة وقال : – أهذا ما تريدين
حقا ؟

– اننى ٠٠ اننى ٠٠ وددت لو أن أفقا عينها وأن
أصيبها بكل ما أستطيع من أذى .

هز ماسون رأسه وقال : – ليس فى هذا أى فائدة لك
يا فيرجينيا . اتصلى به حالا وقولى له أنك قررت أن
تمنحيه الطلاق وانك ستقومين بالإجراءات الضرورية لاجل
ذلك لا أظن أن عقيدتك الدينية تمنعك من الطلاق؟ و...
– كلا .

– ألم تنجب منه أولادا ؟
– كلا .

بسط ماسون يده فى حركة ذات مغزى وقال : –
أرأيت ؟ ٠٠ يجب أن تفكرى فى مستقبلك .
– اننى ٠٠ اننى ٠٠

فسألها ماسون : – هل تعنين أنك التقيت برجل آثار
اهتمامك ؟

– اننى ٠٠ اننى التقيت بعدد كبير من الرجال وان ما
لقيته منهم جعلنى أمقتهم كل المقت .

– ولكنك التقيب برجل يبدو أنه يختلف عنهم أخيرا ؟
ضحكت فى انفعال وقالت : – هل لابد لك من
استجوابى هكذا ؟

فأجاب ماسون : – مهما يكن من أمر فأنتك أخطأت
وأفضل شىء هو أن تطوى هذه الصفحة وتبدئى حياتك
من جديد . ولكنى ، مع ذلك ، أريد أن أقول لك أن

شخصاً ما يحاول أن يضعك في موقف مشبوه ، ولأدري من هو ولكنه شخص على جانب كبير من الدهاء وعلى صلات بذوى الرزيلة والإجرام . وقد وجه هذا الشخص ضربه لك مرة وقد تمكنت من الإفلات من شراكه ، ولكنه سوف ينصب شراكه مرة أخرى للإيقاع بك ومن يروق لى هذا الأمر ولكنى احب ان استبعد زوجك . وهناك طبعاً المرأة التى يحبها زوجك والتى أعتقد أنه لا يزال يعيش معها فهل تعرفينها ؟ . هل تعرفين أى شىء عنها ؟ - لا أعرف عنها غير اسمها فقط ، فقد حرص زوجى على ألا أعرف ذلك .

فقال ماسون : - حسناً . أننى أنصحك اذن بطلب الطلاق متذرةً بسبب هجره بيت الزوجية ، أو استعمال القسوة معك . دعى هذه المرأة خارج المسألة ، وبهذا يمكنك أن تبدئى حياتك من جديد ، ولكن اذا اتفق وحدث شىء غير عادى فى الايام القلائل القادمة . شىء غريب يدعو الى الشك فاتصلى بى على الفور .

وربت بيده على كتفها قائلاً : - أنك حرة طليقة الان .
- وأتعبك يا مستر ماسون ؟

فاجاب ماسون : - ارسلنى لى شيكا بمائة دولار عند أول مناسبة . ولكن لا تزعى نفسك بهذا الصدد .

الفصل السابع

كانت الجرائد تعاني قحطا في الاخبار المثيرة في ذلك الوقت ، ولذلك احتل خبر « قاض يزن أدلة الاتهام » الصفحات الاولى منها . وشعرت فيرجينيا باكستر بارتياح كبير وهي تقرأ الاخبار فان الصحفيين ، وقد تأكدوا من أنها ضحية مؤامرة نشرها خبر براءتها بحروف كبيرة وفي أماكن ظاهرة . وقد تكاتف المصورون فالتقطوا لها صورة رائعة وجوارها القاضي البيرت وهو ينحنى فوق الميزان وقد ألقى يده فوق كتفها في حركة أبوية . وقد كانت هذه الصورة في حد ذاتها أبلغ من عشرة آلاف كلمة فقد كان في حركة القاضي الدليل على أنه لم يعد هناك أى شك في براءة فيرجينيا .

وصدرت احدى الجرائد وعلى صفحتها الاولى هذا العنوان : « براءة سكرتيرة سابقة لمحام من تهمة احراز المخدرات » .

وكتبت جريدة أخرى عنها فقالت أنها كانت تعمل سكرتيرة لاحد رجال القانون . وان ذلك الرجل لم يشتغل بالقضايا الا قليلا لانه تخصص في شئون العقارات ، وقال الصحفي انه بينما كانت فيرجينيا باكستر تهتم بالقضايا الجنائية التي يباشرها ديلا نو بانوك لم يخطر

لها بطبيعة الحال انه سيأتى عليها وقت تجد نفسها فيه
فى قفص الاتهام تدفع عنها تهمة خطيرة .
ونشرت جريدة مسائية أخرى مقالا ماكادت فيه المرأة
الشابة تقرأه حتى أصيبت بخيبة أمل كبيرة فقد ذكرت
الجريدة ان احد محرريها قام بتحقيق خاص كشف عن أن
ولتون باكستر ، زوج فيرجينيا الذى يعيش منفصلا عنها
يشغل فى الشركة الجوية التى استقلت المرأة الشابة
احدى طائراتها والتى شحنت فيها الحقيبة المشهورة ،
واشار الصحفى الى انه لم يستطع مقابلة كولتون
باكستر .

قرأت فيرجينيا ذلك المقال مرتين ، وفجأة رفعت
سماعة التليفون بحركة خارجة عن ارادتها وأدارت رقم
بيرى ماسون قبل أن تتحقق من ان الوقت متأخر . وهمت
بأن تعيد السماعة مكانها عندما سمعت صوت ديلا
ستريت يرد عليها فقالت :

— اوه . . اننى آسفة جدا . . لم أفطن الى ان الوقت
متأخر هكذا . . أنا فيرجينيا باكستر . . قرأت شيئا فى
الجريدة أثارنى . . ولم يخطر لى أن الوقت قد تقدم بهذه
الصورة . .

وسألته ديلا ستريت قائلة : — هل تريدان التحدث
مع مستر ماسون ؟ . . لحظة واحدة أوصلك به . اظن أنه
يريد يتحدث اليك هو الاخر .

وسمعت صوت المحامى يقول لها بعد لحظات : — هالو
فيرجينيا . افترض أنك قرأت الجرائد وعرفت أن أحد
الصحفيين قد اهتدى الى أثر زوجك .

— نعم يا مستر ماسون . لقد وضع كل شيء الان .
أرأيت الى ما حدث ؟ . . ان كولتون هو الذى دس

المخدرات فى حقيبتى ثم أبلغ البوليس . ولو ان الحكم صدر بادانتى لاستطاع الحصول على الطلاق بحجة أننى كنت أتناول المخدرات طوال فترة الزواج ، واننى فوق ذلك اشتغل بالتهريب . وانه هجرنى لهذا السبب .
- وماذا تريدان أن تفعلنى ؟

- أريد أن يلقوا القبض عليه .
- لا يمكن القاء القبض عليه من غير دليل ، فكل ما يقال الان انما هو على سبيل الافتراض .
- وما العمل للحصول على دليل ؟
- لا بد لك من اللجوء الى أحد المخبرين السريين ، وسوف يطالبك هذا بمبلغ لا يقل عن خمسين دولارا فى اليوم فيما عدا النفقات ، ومن يدرى . . . ربما لا يستطيع الحصول على دليل على الاطلاق . . .
- ان لى بعضا من المال واننى لانفقه عن طيب خاطر للايقاع به و . . .

فقاطعها ماسون قائلا : - اننى لا اوافقك على هذا فأنت موكلتى ولن أدعك تنفقين ذلك المال فى هذا السبيل . وحتى اذا فرضنا وحصلت على دليل على اشتراكه فى هذا العمل فسوف تجدان نفسك فى ذلك الموقف الذى انت فيه الآن ، وهو الموقف الذى يخولك الطلاق منه ، فلماذا لا تنفضين يدك من هذا الرجل وتتخلصين منه وتفسخين الزواج وتبدئين حياتك من جديد ؟ . . . اذا كانت عقيدتك الدينية تحول بينك وبين الطلاق فسوف أعالج الامر بطريقة أخرى ولكن الافضل أن تحصلنى على الطلاق أن عاجلا أو اجلا و . . .

- اننى لا أريد أن امنحه هذه المتعة .

- ولماذا ؟

— لانه لا يتمنى شيئا غير ذلك .
فقال ماسون : — انك انما تضرين نفسك ولا تلحقين
به اى ضرر يذكر ، فمن يدري ، لعلك تقدمين له خدمة
من حيث لا تدرين .

— ماذا تعنى ؟

— لعله يتلاعب بتلك المرأة الاخرى ولا يفتأ يقول لها انه
لو حصل على الطلاق منك لتزوجها ، ولكنك لا تقبلين
الطلاق ، وتلك المرأة لا تستطيع ان تفعل شيئا لانها تعرف
أنه يقول الحقيقة . ولكن اذا افترضنا انك ترضين
الطلاق فسوف يكون فى موقف يحتم عليه أن يبر بوعده ،
ولعله لا يريد أن يتزوجها حقا .

فقال فيرجينيا فى ببطء : — هذا صحيح . لم أفكر فى
هذه النقطة ، ولكن لماذا دس المخدرات فى حقبتى اذن ؟

— اذا كان قد أقدم على ذلك حقا فلا ريب انه اراد أن
يجعلك موضع شبهة وان يفقدك اعتبارك . صدقيني ان
خير ما تفعلين هو القاء هذا الزواج خلف كتفيك وبدء
حياتك من جديد .

— حسنا . سافكر فى ذلك الليلة وساتصل بك فى
الصباح .

— فكري فى ذلك .

— يؤسفنى اننى أزعجتك فى مثل هذه الساعة .
— لا عليك . كنا نقوم ببعض المذكرات العاجلة ، وبعد
أن قرأت ذلك الخبر فى الجرائد خطر لى أنك قد تتصلين
بى ، ولهذا قلت لديلا أن لا تقطع الخط الخارجى ، لقد
وضحت براءتك كل الموضوع الان فلا تزعجى نفسك .
فقال : — شكرا يا مستر ماسون .

ولم تكذ تعيد السماعه مكانها حتى رن جرس التليفون
فمضت الى الباب وفتحته قليلا ، ورأت أمامها رجلا فى
نحو الخامسة والأربعين من عمره له شعر أسود متموج
وشارب رفيع وعينان داكنتان براقتان وسألها قائلاً :
- مس باكستر ؟

- نعم .

- يؤسفنى ان أزعجك فى مثل هذه الساعه يا مس
باكستر . اننى أدرك شعورك ولكنى اتيتك لامر على شىء
من الأهميه .

غسألته قائلة من غير أن ترفع سلسله الأمان من
الباب : - وما هو ؟

فأجاب : - ان اسمى جورج مينارد . . . وقد قرأت كل
ما قيل عنك فى الجرائد ، ولم أكن أحب أن أطرق هذا
الموضوع البغيض ولكنك تعرفين طبعاً أن الجرائد نشرت
كل شىء عن محاكمتك .
- حسناً .

- لاحظت ان الجرائد ذكرت انك كنت سكرتيرة لموثق
العقود ديلاانو بانوك قبل موته .

- هذا صحيح .

- اعتقد ان مستر بانوك مات منذ سنوات كثيره ؟

- هو ذلك .

- يهمنى ان أعرف ما الذى جرى للمفاته ومستنداتاه ؟
لماذا ؟

- اذا اردت الصراحة فاننى ابحت عن مستند .

- أى مستند ؟

- صورة مكتوبه بالكربون لعقد اتفاق أعده مستر
بانوك من اجلى ، وقد فقدت المستند الاصلى ولا أريد أن

- يعرف الطرف الثانى ذلك .. هناك أشياء كثيرة أريد تنفيذها فى حدود نصوص الاتفاق . ومع أننى أذكر هذه الصورة المكتوبة بالكربون .
- هزت فيرجينيا رأسها وقالت : - أخشى انسى لا أستطيع مساعدتك .
- ولكنك كنت تعملين معه حتى وفاته .
- هذا صحيح .
- ماذا حدث لاثاث المكتب وكل ادواته .
- لقد اغلق المكتب ولم يكن هناك سبب للاستمرار فى دفع ايجاره ..
- ولكن ماذا حدث للاثاث ؟
- اعتقد ان كل شيء قد بيع طبعاً .
- عبس الرجل وقال : - لمن ؟ .. لا ريب أنك تعرفين من الذى اشترى المكاتب ودواليب الملفات والمقاعد ؟
- كلا . لقد بيع كل شيء لاحد تجار الاثاثات المستعملة ، وقد احتفظت بالالة الكاتبة التى كنت اكتب عليها . اما ماعدا ذلك فقد بيع كله .
- ودواليب الملفات ! .. وكل شيء ؟
- كل شيء .
- وماذا حدث للمستندات القديمة ؟
- اعدمت .. كلا .. ميلا .. أذكر اننى تحدثت عنها مع أخى الاستاذ بانوك واننى قلت له انه لابد له من الاحتفاظ بها وأن يحتفظ بدواليب الملفات أيضا .
- تقولين أخوه .
- نعم . جوليان بانوك . فقد كان هو الوارث الوحيد ، ولم يكن له أقارب غيره . ولم تكن التركة كبيرة فان ديالانو بانوك كان من هؤلاء المحامين الذين يتفانون

فى عملهم ولا يهتمون بالاجر الذى يتقاضونه . وكان ينكب على عمله ليلا ونهارا ، ولم تكن له زوجة ولا اقارب ، وكان يقضى فى مكتبه كل اسبوع اربع او خمس ليال يعمل فيها حتى العاشرة او الحادية عشرة مساء . انه لم يدرك قط مدى الوقت ، وكان يقضى الساعات تلو الساعات فى اعداد اتفاق بسيط لا لشيء الا لارضاء ضميره ثم يطلب اجرا معتدلا لا يتناسب مع الوقت الذى استنفده فى سبيله . وكانت النتيجة انه مات من غير أن يترك ثروة تذكر .

– وماذا عن الاجور التى كانت تستحق له عند وفاته .

– لا ادرى شيئا عن ذلك ولكن من المعروف أن مكاتب رجال الاعمال تلقى مشاكل عديدة مع الحسابات المعلقة .

- واين أستطيع أن اجد جوليان بانوك ؟
فاجابت : – لا ادرى .
– الا تعرفين اين كان يقيم ؟
– فى مكان ما من وادى سان جواكيم .
– الا يمكن أن تعرفى هذا المكان ؟
– ربما أستطيع ذلك .

كانت فيرجينيا باكستر تحديق فى الرجل من خلال الفتحة الصغيرة التى تسمح بها سئسلة الامان ولم تلبث أن قالت :

– تفضل . اظن اننى أستطيع أن ابحت فى اوراقى ، فاننى اسجل يومياتى منذ سنوات .
وضحكت فى انفعال واستطردت تقول : – لست من هؤلاء النسوة التى يشغط بهن الخيال ، ولكننى أضمن

يومياتى كل ما يتصل بالعمل .. قضيت فى هذا العمل يوماً أو يومين مثلاً ، وذهبت الى هذا المكان أو ذاك . وموعد العلاوة الاخيرة وغير ذلك . وأعلم اننى سجلت فيها بعض القيود عند موت ديلاو بانوك .. اوه ، انتظر لحظة .. اننى اذكر الان أن جوليان بانوك يقيم على مقربة من باكرسفيلد .

— ألا تعرفين اذا كان لايزال مقيماً هناك ؟
— كلا . اذكر انه جاءنى فى سيارة نقل صغيرة وضع فيها كل الملفات والمستندات وأحسست عندئذ بأن مسؤوليتى قد انتهت فأعطيته مفاتيح المكتب .

وقال مينارد : — باكرسفيلد ؟
— هو ذلك . واذا زودتنى ببعض الايضاحات عن ذلك الاتفاق فقد استطيع أن اتذكره ، فقد كنت اقوم بمفردى بجميع المكاتبات الخاصة بالمكتب :
فقال الرجل : — كان ذلك عقد اتفاق بينى وبين رجل يدعى سميث .

— وما طبيعة هذا الاتفاق ؟
— انه اتفاق معقد بخصوص بيع محل للالات الميكانيكية ، فانى مهتم ، أو بالحرى كنت مهتما بالمعدات الميكانيكية ، وخطر لى ذات يوم أن أتوسع فى هذه التجارة .. حسناً . انها قصة طويلة .
— وماذا تفعل الان ؟

حول مينارد عينيه فجأة وقال : — اننى اشتغل بالتجارة الحرة .. اشتري وأبيع .
— ماذا !

— اوه .. كل شيء .
— وهل تقيم فى المدينة

ضحك الرجل ضحكة مفتضبة تدل على مدى ارتباكك
وقال : - اننى انتقل من مكان الى مكان . . . انت تعلمين
ما أعنى حين يضطر المرء الى البحث عن الصفقات .
فقالت فيرجينيا : - آه . . . حسنا يؤسفنى اننى لا
استطيع ان أقدم لك أية خدمة أخرى .
ونهدت ومضت الى الباب فنهض الرجل بدوره
وقال : - شكراً لك يا سيدتى .

وانصرف . ووقفت فيرجينيا بالباب حتى رأت المصعد
يهبط به فأسرعت الى السلم وهبطته بسرعة ورائه يقفز
فى عربة داكنة اللون واقفة فى المكان الشاغر الوحيد
أمام صنوبر للحريق ممنوع الانتظار أمامه عادة .
وحاولت أن تلتقط رقم العربة ولكنها لم تجد متسعا من
الوقت لذلك فقد انطلق الرجل بعربته مسرعاً ، وكل ما
امكنها التأكد منه هو أن الرقم الاول صفر والاخير
اثنان ، وان العربة نفسها من طراز اولدزموبيل مضى
على صناعتها سنتان أو ثلاث سنوات .

وعادت الى مسكنها واخذت تبحث فى حقيبتها الى ان
عثرت فى احدى المفكرات على عنوان جوليان بانوك
وامامه ملحوظة تدس على انه لا يوجد لديه تليفون .
ورن جرس التليفون الخاص بها فى هذه اللحظة
وسمعت امرأة تقول :

- وجدت رقم تليفونك فى الدليل . اردت أن أعبر لك
عن مدى سرورى لبراءتك من هذه التهمة الملققة .
فأجابتها فيرجينيا : - شكراً لك .
واستطردت المرأة تقول ، - اننى غريبة عنك ولكننى
اردت أن أعبر لك عن شعورى .
وتلقت فى الساعة التى تلت خمس مكالمات أخرى ،

وكلها من نفس النوع واحداها من رجل كان واضحا انه
ثمل بادأها بالهجوم ، وأخرى من امرأة كان كل منهما أن
تبثها همومها هي •
وأخيرا تجاهلت فيرجينيا التليفون الذى استمر رنينه
الى أن خرجت لتناول العشاء •
وفى صباح اليوم التالى طلبت من المصلحة أن تغير
رقم تليفونها برقم آخر غير مشكور فى الدليل •

الفصل الثامن

رأت فيرجينيا انها لا تستطيع أن تبعد عن ذهنها مسألة الاوراق والملفات خاصة وان جوليان بانوك لم يكن أكثر من مزارع ، ولم يكن وثيق الصلة بأخيه ولم يهتم بغير شيء واحد هو تصفية المكتب والتخلص منه بأسرع ما يمكن .

وكانت فيرجينيا تعلم أن بين هذه الاوراق اوراقا على جانب كبير من الأهمية ولكنها لم تبد أى اهتمام بها بعد ان سلمت جوليان بانوك المفاتيح . غير أن مسألة الاوراق الحت عليها مع ذلك وازعجتها ازعاجا مبهما خاصة وأنها لم ترتح الى طريقة جورج مينارد ، فقد كان كل شيء يسير حسب مجراه الطبيعي الى أن سألته عن نفسه فتهرب من الاجابة على الفور ، الامر الذى اثار شكوكها ، لا سيما انها كانت تعتبر نفسها مسئولة شيئاً ما عن هذه الاوراق والملفات . واتصلت بالاستعلامات لكى تعرف تليفون جوليان ولكن قيل لها انه غير مشترك .

وحاولت أن تنسى ذلك الموضوع ولكنها لم تستطع وخشيت أن يقدم مينارد على شيء ما . وحاولت كذلك أن تتحرى عنه عن طريق سيارته ولكنها لم تعرف كيف

تتصرف من غير استشارة بييرى ماسون ولم تجرؤ على ذلك لانها رأت انها ازعجت المحامى بما فيه الكفاية .
وهكذا عقدت العزم على أن تذهب الى بيكرسفيلد وان تتحدث مع جوليان بانوك فى هذا الامر .

وانطلقت مع تباشير الصباح ، وفى بيكرسفيلد علمت أن جوليان يقيم على بعد عشرة أميال من المدينة ، ولم تلبث أن مرت فى طريقها بصندوق البريد الخاص به ، وبعد حوالى ثلاثمائة ياردة بلغت فناء أقيم فيه مخزن للغلغل وبضعة مخازن أخرى مسقوفة وبيت وأشجار ضخمة ومجموعة من الجرارات والمحاريث وغيرها .
وأقبل كلب وهو ينبج ، خرج جوليان بانوك على نباحه .

وعلى الرغم من أنها كانت قد رآته مرة واحدة وهو مرتد ثيابه المدنية فقد عرفته على الفور وهو مرتد عفريته العمل .

وابتدرها قائلاً : - هالو ؟ .

- هالو مستر بانوك . هل تذكرنى ! .. انا فيرجينيا باكستر . كنت سكرتيرة اخيك .

فقال فى رقة ومودة : - اوه ، نعم بكل تأكيد كنت احدث نفسى قائلاً اننى رأيتك بلا شك فى مكان ما . . حسناً . . تفضلنى . . سوف اعد لك طعام الافطار حالاً . . . بيض طازج من انتاج مزرعتى وخبز ومربى لذيدة وبعض الفواكة .

فقالت : - ما أجمل ذلك ! ولكنى أتيت لاتحدث معك فى أمر هام .

- وماهو ؟

- الاوراق التى أخذتها . دواليب المسلطندات والملفات . . ماذا فعلت بها ؟

فاغتصب ابتمامة وقال :- اوه . . اننى بعثتها منذ مدة طويلة .

— ولكنك لم تبع المستندات والاوراق ؟

— اوه . . اننى قلت للمشارى ان يأخذ كل شيء فان الاوراق تشغل جزءا كبيرا من الغرفة ثم ان الفئران اخذت تعبث بها .

— ولكن ماذا حدث للاوراق ؟ هل اخذها الرجل الذى اشترى الدواليب ؟

— اوه . . كلا . انه لم يرض ان يأخذها لقد أفرغ الدواليب منها قائلًا ان الاوراق تثقلها بحيث لا يستطيع نقلها بسهولة .
— وهل أحرقتها

— كلا . اننى جعلت منها رزما كثيرة ربطتها بالدويارة وتركتها فى المخزن ، واعتقد ان الفئران أتلفتها . وأنت تعرفين ما يحدث فى المزرعة عادة . . ان لدى مخزنا والفئران تعيش فيه . وعلى الرغم من ان لدى قطتين الا أن . .

فقاطعه قائلة :- هل أستطيع أن ألقى عليها نظرة ؟ . . اننى أريد ان أفحص بعض المستندات القديمة .

— من الغريب ان تزعجى نفسك بسبب هذه الاوراق ، فقد أقبل رجل لنفس الغرض أمس .
— رجل فى الاربعين من عمره ، له شارب رفيع وعينان داكنتان براقتان ؟

ولكن جوليان هز رأسه قائلاً :- كلا . بل فى نحو الخمسين ، شاحب العينين ملوح بالبشرة قال لى أنه

يدعى سميث وأنه يبحث عن صورة بالكربون لعقد أعدده له أذى .

- وماذا فعلت ؟

- أخبرته عن مكان الاوراق وقلت له أن يلقي نظرة وأن يبحث عما يريد بنفسه ، فقد كان لدى عمل آخر وقد بدا أنه رجل طيب .

- وهل وجد ما يبحث عنه ؟

هز جوليان بانوك رأسه وأجاب : - قال لي ان الاوراق غير منسقة وانه لم يهدد الى مايريد خاصة وأنه لا يعرف طريقة تنسيق الملفات وانه اذا استطاع ان يهتدى الى هذه الطريقة فربما استطاع العثور على المستند الذى يريد . وقد سألتنى ان كنت أعرف ذلك ولكنى أجبتة بالنفى .

فقال فيرجينيا : - انها منسقة حسب الارقام ٠٠ وهو التنسيق العادى فمثلا تبدأ المراسلات الشخصية من رقم ١ حتى ١٠٠ ، والعقود من رقم ١٠٠١ حتى ٣٠٠٠ والحجج والمستندات من رقم ٣٠٠١ الى ٥٠٠٠ والوصايا من ٥٠٠١ الى ٦٠٠٠ والاتفاقيات من ٦٠٠١ الى ٨٠٠٠ وشئون الشركات من ٨٠٠١ الى ١٠٠٠٠

- حسنا . اننى لم ألسها ولكنى وضعتها كلها فى لفائف وربطتها بالدويارة

فسألته فيرجينيا : - هل أستطيع ان ألقى نظرة عليها ؟

- طبعاً .

تقدم جوليان بانوك المرأة الشابة الى المخزن الذى تملأه الرطوبة وتنبعث منه رائحة التبن النفاذة ، وثال : - اننى كنت أستعمل هذا المخزن لتخزين التبن ،

والتخزين مشكلتي الدائمة . وقد بعث التبن أخيرا لاننى لم أعد أربي ماشية . كانت لدى ماشية صغيرة ولكن تجارة الالبان أصبحت معقدة ولم تعد تدر ماكانت تدره من قبل خاصة بعد اختراع الآلات الحديثة . . ولم أدر ماذا أفعل بدواليب الملفات . وعندما فكرت فى بيعها لم يشأ أحد أن يأخذ الملفات . وقد فكرت فى أن أحرقها ولكنى تذكرت حديثك عنها وعن أهميتها فأثرت الاحتفاظ بها .

فقلت فيرجينيا : - كان ذلك منذ وقت طويل ولكن الوقت يمر وقد أصبحت هذه الأوراق عديمة الأهمية .
- حسنا . هانحن قد وصلنا كان هذا المكان مجرد سقيفة لتظل المحراث ولكنى بينيتها لتكون مخزنا و . .
وتوقف بانوك عن الحديث مشدوها أمام كومة من الأوراق المبعثرة فوق الأرض . ووقفت فيرجينيا تنظر الى المنظر الذى يطالعهها فى أسى فان الزائر السابق قطع الدويارة عن الرزم كلها وبعثر الأوراق كيفما اتفق بحيث أصبحت كلها عبارة عن تل يرتفع عن الأرض بحوالى متر . ولما تذكرت فيرجينيا العناية الفائقة التى كانت تنسق بها تلك الأوراق فقد أخذتها غصة وتصاعدت الدموع الى عينيها أما بانوك فقد استولى عليه الغضب والسخط وصاح :

- آه . . لو أرى هذا السميث فسوف ألقنه درسا لاينساه . لم يخطر لى أنه سيقدم على مثل هذا العمل .
والقت فيرجينيا نظرة على الأوراق وقالت : - لا ريب انه كان فى عجلة شديدة من أمره . كان يبحث عن شيء بالذات . . ولم يكن لديه من الوقت مايسمح له بفك الدويارة وربطها من جديد واكتفى بأن يقطعها بمطواته

وأن يفحص كل ربطة على عجل بحثاً عما يريد ثم يلقى
الاوراق فوق بعضها كيفما اتفق حين لا يجد ما يبحث
عنه .

وقال جوليان فى تفكير : - هو ماتقولين . . ويؤسفننى
جدا اننى لم أرافقه .

وسألته فيرجينيا : - كم من الوقت بقى فى المخزن؟
- الحق اننى لا أدرى لقد صحبته وأريته مكان
الاوراق ثم تركته ولم أهتم به بعد ذلك .

وانتهت فيرجينيا الى قرار فجائى فقالت :
- اين أقرب تليفون ؟ .

فقال جوليان : - لدى احد الجيران ، وهو رجل
خدوم ، ويقيم على بعد ميلين .

فقالت : - اننى أريد أن أتصل برقم فى المدينة . وأظن
ان من الاوفى ان لايسمع احد ماأقول . سأذهب الى
باكر سفيلد واتكلم من أحد الاكشاك هناك . وسأعود بعد
قليل ومعى بضعة صناديق من الكرتون لكى أضع فيها
هذه الاوراق ثم نودعها مكانا أميناً .

فقال : - حسناً . سأساعدك فى وضعها فى
الصناديق . . هل تظنين ان من الاوفى ان أنسقها الان
ريثماً . . .

- كلا . فهى مازالت شبه منسقة ومازال تبويب
الملفات قائماً ويجب ان يكون بينها فهرست بأرقامها
ومواصفاتها . . هاهوذا . . سأذهب الان الى أحد
المتاجر الكبيرة وأشتري بعض الصناديق الكرتون ثم
أعود لكى أضع فيها هذه الملفات بترتيب أرقامها لكى
لا يضيع منها شىء .

فقال : - حسناً . اذا كنت تريدين هذا فلا بأس ولكنه

عمل سيقضى منك بعض الوقت والاوراق يعلوها الكثير
من الغبار وأخشى أن تنتسخ ثيابك .
فأجابت : - لا تزعج نفسك بذلك فسأشتري بنطلونا
وقميصا وأنا فى المدينة ، وسأستبدل ثيابى بهما حين
أعود اذا لم تجد مانعا .

ليس هناك أى مانع بالتأكيد . سأخصص لك مكانا
لاستبدال ثيابك ويمكنك أن تغتسل بعد الفراغ من هذا
العمل فإن الغبار كما قلت لك كثير .
فقالت ضاحكة : - أعرف ذلك .

فاغتصب ابتسامه وبسط يده وضغط على يدها
قائلا : - انك على حق .
وعادت فيرجينيا الى عربتها وانطلقت بها الى باكر-
سفيلد واتصلت ببيرى ماسون ، وكان هذا قد وصل
لتوه فقالت له :

- انك طلبت منى أن اخبرك اذا حدث شيء غريب .
وما سأقول لك شيء غريب حقا ولكنى لا أفهم له معنى .
فقال ماسون : - ما الخبر ؟

- ربما تضحك منى وتظن أننى أترك لخيالى
العنان . قد لا يكون لهذا العمل أى صلة . ولكن اليك
ماحدث .

وحدثته عن بانوك وعن الاوراق وعن الرجل الذى
زارها وذكرته له أوصافه وأوصاف سيارته التى أقبل بها
وأردفت تقول :

- وأعتقد أنها من طراز اولدزموبيل مضى على
صناعتها ثلاث أو أربع سنوات، وقد حاولت أن اقرأ
الرقم ولكنه انطلق ممرعا فلم اتبين غير اول عدد منه
وكان صفرا

فسألها ماسون : - وأين أوقف سيارته ؟ هل تمكنت من رؤية المكان الذى انطلق بها منه ؟ ٠٠ قد نستطيع ان نعرف كم من الوقت انتظر ، فاننى أفترض انك تقيمين فى حى أهل بالسكان ومزدحم وليس من السهل العثور على مكان لوقوف السيارات فيه .

فصاحت : - هو ذلك . ولكنه لم يهتم بذلك أى اهتمام فقد اوقف سيارته أمام حنفية الاطفاء ، وهو مكان محظور فيه الانتظار كما تعلم .

- اذا كان الامر كما تقولين فهو لم يتوقف مدة طويلة اذن ، ومعنى هذا انه لم ينتظر عودتك أمام البيت وانما تبعك واضطر ان يوقف سيارته فى ذلك المكان وأظن ان رجال البوليس يقومون بداوريات منتظمة أمام حنفية الاطفاء من وقت لآخر .

- هذا صحيح ، ، فان صديقة لى تركت سيارتها فى ذلك المكان دقيقة واحدة لكى تسلمنى شيئاً ثم أسرعت عائدة ومع ذلك فلم تسلم من المخالفة .
وسألها ماسون : - هل تعتقدين ان العدد الاول من الرقم هو صفر

- نعم اننى على يقين من ذلك ، وأظن ان العدد الاخير اثنان ولكنى لست واثقة من ذلك .
وعاد ماسون يسألها : - هل أنت فى باكر سفيلد الان ؟

- نعم فقد أسرعت الى أخى الاستاذ بانوك لكى أرى الامر معه فعرفت ان ذلك الرجل كان هناك وأنه عبث بالملفات .

فقال ماسون : - عبث بالملفات ؟ ... ماذا تعنين ؟
روت له ما حدث وما كادت تفعل حتى قال ماسون فى

مرات الرعب ٧٠

- حزم وقوة : — هذا أمر بالغ الأهمية يا فرجينيا . .
انعودين ان كل الملفات قد امتدت اليها يد العيب ؟
— نعم
— وان الرزم كلها قد فكت ؟
— نعم .
— ألم تكن هناك رزمة واحدة صحيحة ؟
— كلا .
— هل أنت واثقة من ذلك ؟
— نعم . . ولكن ماوجه الأهمية فى هذا الامر يامستر
ماسون ؟

فأجاب ماسون : — فى هذا دليل على أن هناك احتمالا كبيرا فى أن الرجل الذى عبث بالملفات لم يجد مايبحث عنه . وبمعنى آخر لو أنك كنت تبحثين عن ورقة معينة وكنت على عجل من أمرك فانك تفكين الرزمة بعد الرزمة وتبعثرين مافيهها وتنتقلين الى غيرها الى أن تجدى ضالتك فتدسينها فى جيبك ثم تسرعين بالانصراف ، وبهذا تتركين وراءك باقى الرزم سليمة . ولكن اذا كانت كل الرزم قد فكت وبعثرت محتوياتها فمعنى هذا أن الرجل لم يجد ماكان يبحث عنه .
فقالت لم يخطر لى ذلك .

- هل تعودين الان الى مزرعة جوليان بانوك ؟
— نعم . سأشتري بعض الصناديق الكرتون وأعود
لكى أضع فيها الملفات بالترتيب على قدر ما أستطيع .
— حسنا . عندما تعودين سنحاول ان نعرف المزيد عن
ذلك الرجل الذى يهتم بهذه الملفات . . والان حدثينى عن
الوصايا يا فرجينيا .
— ماذا تقصد ؟

- عندما كان بانوك يعد وصية ما فهل كان يقوم باعدادها فى المكتب

- نعم

- ومن هم الشهود الذين كانوا يوقعون على هذه الوصايا فى العادة؟

- اوه ٠٠ اننى ادرك ماتعنى الان ٠٠ كان يوقع هو بصفته أحد الشاهدين وكنت اوقع. أنا بصفتى الشاهد الثانى .

- وأنت التى كنت تقومين بتبويب هذه الوصايا المختلفة؟. اعنى هل كنت تتبعين طريقة معينة فى ترتيب هذه الوصايا

- اوه ٠٠ نعم ٠٠ اننى أدرك ما ترمى اليه الان ٠٠ ان ملفات الوصايا مرقمة ابتداء من رقم ٥٠٠١ حتى ٦٠٠٠ .

فقال ماسون :- حسنا ٠٠ عند عودتك الى المزرعة افحص ملفات الوصايا وتحقق اذا كانت كلها موجودة ، ثم اربطها جيدا واحضرها الى بأسرع ما يمكنك . فسألته :- ولماذا ملفات الوصايا بالذات .

أجاب ماسون :- ان بانوك مات منذ سنوات ، وأغلب العقود والاتفاقات التى أعدها لاقيمة لها الان . ولكن اذا اراد احد الاقارب ان يعرف مضمون وصية بالذات ٠٠

فقاطعته فى انفعال :- اننى أفهم ما تعنيه ٠٠ لماذا لم يخطر لى ذلك من قبل ؟ . ان الامر كما تقول بالطبع . ولكن ما سون قال محذرا :- لا تتسرعى هكذا وتفقرى الى النتائج . ان هى الا مجرد فكرة أرى أن نتحقق منها .

فوعده قائلة :- اننى عائدة الان ، وسأتيك بملفات
الوصايا . ولكنى سأترك الاوراق الاخرى الى ما بعد .
قال ماسون : - اذا حدث أى شيء آخر خارج عن
المألوف فاتصلى بى على الفور وفى اثناء ذلك سأحاول
أن اهتدى الى شيء بخصوص صاحبنا هذا .
وعده فيرجينيا أن تتصل به اذا جد جديد ..
ووضعت السماعة مكانها ومضت الى المتجر حيث
اشترت صندوقين من الكرتون ثم عادت الى مزرعة
جوليان بانوك . ووجدت هذا الاخير بادي الجزع
والانفعال فسألته :

- ٠ ما الخبر ؟ ٠٠ هل حدث شيء آخر لهذه الملفات ؟
فأجابها المزارع :- بعد أن أنصرفت بخمس دقائق على
الاكثر اقبل رجل تطابق اوصافه أوصاف الرجل الذى
حدثتنى عنه ٠٠ هو رجل فيما بين الخامسة والاربعين
والخمسين من عمره له شارب وعينان داكنتان جدا
بحيث لا تستطيعين تمييز ما يرتسم فيهما من تعبيرات
وكأنك تنظرين الى زوج من الحجارة المصقولة ٠٠
فقالت له : - انه هو نفس الرجل الذى جاعنى ..
ما الذى كان يريد ؟
- قال ان اسمه سميث وأنه يبحث عن ملفات اخى .
- وماذا فعلت ؟

قلت له اننا لانترك احدا يقترب من هذه الملفات فرد على
وقال ان الامر على جانب كبير من الاهمية وازاء ذلك قلت
له انه يستطيع ان يجلس وان ينتظر فان سكرتيرة أخى
سأتى بعد ساعة او نحو ساعة وأنه يستطيع ان
ينتظرها .

- وماذا حدث ؟

١ - تملكه الاضطراب والجزع حين علم أنك قادمة وقال
انه لا يستطيع الانتظار .
فسألته فى لهفة :- هل استطعت ان تلتقط رقم
سيارته .

اجاب جوليان : - كلا. لم استطع لانه كان فوقها
طبقة من الطين . هناك مكان فى الطريق تتسرب منه
مياه الرى فى بعض الاوقات وتكون بركة لا ريب أنه مر
بها فى سيره . ولكنها ما كانت لتغطى لوحته المعدنية
بالطين على كل حال وأعتقد انه هو الذى فعل ذلك
عامدا .

فقالت فيرجينيا :- حسنا . اننى سأربط هذه
الدوسيهات ثانياً واعتقد اننى سأأخذ بعضها معى اذا
كنت لا تمنع .

- بل خذها كلها ، فاننى لا أستطيع البقاء هنا طوال
الوقت . واذا كان فيها اوراق على جانب من الاهمية فان
فى مقدور أى شخص أن يحصل عليها وأنا مشغول فى
مكان آخر .

فسألته :- هل سمعت عن بيرى ماسون المحامى !

- طبعا ، فان الجرائد تكتب عنه كثيرا .

حسنا . هو محامى الخاص بى . وهو الذى يقدم لى
المشورة والنصح وسأذهب اليه وأفعل ما يشير الى به .
كنت انوى ان أعيد تبويب هذه الاوراق وان اضعها فى
الصناديق ولكن ليس لدى من الوقت ما يمكننى من ذلك
الان .

سأخذ هذا الدوسيه . . دعنى أرى اذا لم تكن هناك
ملفات اخرى تقع أرقامها بين الخمسة والستة آلاف .

والتقطت فيرجينيا كل الملفات التي تقع ارقامها بين
الخمسة والستة آلاف وربطتها كلها معا ثم قالت .
- هذا حسن . اننى ذاهبة الان بهذه الملفات الى مكتب
مستر ماسون . واريد ان اكون هناك قبل موعد الغداء
اذا امكن ، فهل لك ان تبذل قصارى جهدك لكى لا تتبعثر
الاوراق الاخرى الى ان اعود .
فسألها جوليان :- هل تريد ان تضعها فى
الصناديق ؟ . . اننى مشغول دائما فى مثل هذا الوقت
من السنة فلا بد من رى الارض و . .
فقالت :- كلا . بل دعها كما هى الان ولكن ضع قفلا
على الباب . . قفلا متينا ، ولاتدع احدا يقترب منها .
واذا حدث ان اقبل بعضهم واستفسر عنها فطالبه بما
يثبت شخصيته . . رخصة قيادته ، ودون رقم سيارته .
فقال جوليان مكشرا :- سوف افعل . الا تريد ان
تعمى الى البيت وتستبدلي ثيابك ؟
- كلا فانى على عجل من امرى ، ثم ان ثيابى لم تتسخ
كما كنت اخشى . .
فقال :- حسنا . . الى اللقاء يا سيديتى . اننى اعرف
ان اخى كان يقدرك كثيرا وارى الان ان تقديره كان فى
محله .
وارتسمت على شفيتها ابتسامة رقيقة وصعدت الى
عربتها ووضعت الصندوق الذى يحتوى على صور
الوصايا بالمقعد الخلفى ثم انطلقت .

الفصل التاسع

بلغت فيرجينيا مكتب ماسون بعد الظهر بقليل ،
واستقبلتها جيرتى ، عاملة الاستقبال قائلة :

- صباح الخير يا مس باكستر . انهما ينتظرانك
ولكنى أرى من الافق ان أتصل بهما لآخبرهما بقدمك .
وتحدثت جيرتى فى التليفون ، وما هى الالحة حتى
أقبلت ديلا ستريت وخاطبتها قائلة :

- تفضلى يا فيرجينيا . ان لدينا انباء لك .

وتبعها فيرجينيا حتى مكتب بير ماسون ، وكان هذا
جالسا يفكر عابس الاسارير فقال :

- اننا اهتدينا الى أثر زائرك الغامض يا فيرجينيا .
اعنى ذلك الذى قال لك ان اسمه جورج مينارد . اننا
تبعنا اثره ابتداء من حنفية الاطفاء وتحققنا من
المخالفات التى حررها ضابط المخالفات فى الحى الذى
تقيمين فيه . وقد صدرت ثلاث مخالفات فى ذلك اليوم
احداها لسيارة اولز موبيل رقم ٢٦٠ مسجلة باسم رجل
تطابق اوصافه اوصاف الرجل الذى قام بزيارتك .

- ومن هو ؟

- اسمه الحقيقى جورج ايجان ، وهو يعمل كصائق

سيارة لوريتا ترنت • وقد قمنا بتحقيق بسيط واتضح لنا ••

وهدفت فيرجينيا تقول :- لوريتا ترنت •

فسألها ماسون :- هل تعرفينها ؟

- اننا اعددنا لها بعض الاعمال القانونية •• نعم ••
اننى واثقة اننا اعددنا لها على الاقل وصية واذكر انها كانت وصية غريبة بعض الشيء فانها أوصت بمبالغ صغيرة لأقاربها بينما تركت الباقي لشخص غريب عن العائلة •• لعله ممرضة •• او طبيب يا الهى ! •• لعل ذلك الشخص هو السائق نفسه ! •

فقال ماسون :- اننا اكتشفنا اشياء على جانب كبير من الاهمية •

- بخصوص السائق ؟

- بل بخصوص لوريتا ترنت ، فقد إصيبت بثلاث أزمات عقب تناولها لطعام مسموم وتقرير المستشفى يقول انها أزمات حدثت بسبب اضطرابات معوية .

- اننى احضرت معى صور جميع الوصايا التى اعددها الاستاذ بانوك ، وهى فى سيارتى ، فإذا كان يمكن أن تفيدنا ••

- سوف تفيدنا من غير شك • سأقدمك الان الى بول دريك المخبر الخاص الذى يتولى التحقيقات والاستقصاءات الخاصة بقضاياانا ، وتقع مكاتبه فى نفس الطابق الذى نحن فيه • اتصلى به يا ديلا واطلبى منه أن يأتى •

وطلبت ديلا من جيرتى ان تعطيهما الخط الخارجى •
وادارت قرص التليفون عدة مرات وقالت بعد لحظة :

– بول ٠٠ هلا أتيت الى المكتب لحظة ٠٠ ان بيرى يريد ان يتحدث اليك .

وما هي الا ثوان حتى كان بول يطرق الباب طرقة المعروفة فأسرعت ديلا تفتح له واستقبله ماسون قائلا :

– هذه فيرجينيا باكستر يا بول . لعلك لا تعرف ذلك ولكنها هي العميلة التى انوب عنها والتي كلفتك ان تقوم ببعض الاستقصاءات نيابة عنها .

فقال دريك :- آه .

وارتسم لفيرجينيا وأردف يقول :- يسرنى ان التقى بك يا مس باكستر .

وقال ماسون :- انها اتت فى سيارتها ببعض الاوراق فهل لك ان تعاونها فى الاتيان بها .

فسألها دريك :- اهى ثقيلة ؟ ٠٠ هل احتاج الاستعانة باحد رجالى لكى يعاوننى فى حملها .

فقالت :- أوه ، كلا . انها ربطة من الاوراق لايزيد ارتفاعها عن عشرين بوصة وفى مقدور اى رجل ان يحملها بمفرده .

– هيا بنا اذن .

وقالت فيرجينيا :- هناك امر آخر اريد ان اطالعك عليه يا مستر ماسون ، فبعد ان ابتعدت عن مزرعة جوليان بانوك ، وبينما كنت اتحدث معك فى التليفون، واستعدت للعودة لاتيک بهذه الاوراق ذهب ذلك الرجل الى المزرعة ٠٠

– اى رجل ؟

– ذلك الرجل الذى أقبل لزيارتى والذى تقول ان اسمه ايجان ٠٠ سائق مسز ترنت .

– وماذا كان يريد ؟

– كان يريد ان يلقي نظرة على ملفات ديLANو بانوك .
وقد طلب منه جوليان ان ينتظر وقال له اننى سأعود خلال دقائق .

– وماذا حدث ؟

– اسرع الرجل الى سيارته وانطلق بها لا يلوى على شىء .

هز ماسون رأسه وقال :- هكذا . . دعنا نرى هذه الاوراق يا بول ؟

رافق دريك فريجينا الى الموقف . وفتحت هذه الاخرة باب سيارتها فأخذ بول الصندوق وحمله فوق كتفه ثم عادا الى مكتب ماسون . وبعد نصف ساعة قضاها الجميع فى البحث الدقيق قال ماسون :

– حسنا . ان لدينا هنا صورة بالكربون من وصايا مختلفة ، ولكن ليس بينها صورة لوصية اعدت للوريتا ترنت .

فقالت فريجينا :- ولكننا اعدنا لها وصية . . اننى واثقة من ذلك .

وقال ماسون :- وكان جورج ديجان يبحث عن الصور المكتوبة بالكربون لمستندات الاستاذ بانوك . وجورج مينارد هو جورج ايجان سائق سيارة لوريتا ترنت .

وتحول الى بول دريك واستطرد :- فى اى مستشفى عولجت لوريتا ترنت عندما فاجأتها تلك الازمات .

اجاب بول دريك :- فى مستشفى فيليب ميموريال .
اشار ماسون الى التليفون وقال :- اطلبه على الخط يا ديلا .

طلبت ديلا ستريت الخط الخارجى ، وبعد أن حصلت على رقم المستشفى ادارت قرص التليفون ثم اشارت الى

ماسون فالتقط هذا السماعه وقال :- مستشفى فيليب
ميموريال ؟

- نعم .

- انا بيرى ماسون المحامى . . اود ان اجمع بعض
المعلومات عن أحد مرضاكم .

- يؤسفنى اننا لا نستطيع تقديم اية معلومات تتعلق
بمرضانا .

فأسرع ماسون يقول :- هذه مسألة روتينية بحتة ، فان
المريضة التى اعنيها هى مسز لوريتا. ترنت ، انها عولجت
لديكم ثلاث مرات فى الشهور الاخيرة ويهمنى أن اعرف
اسم الطبيب الذى أشرف على علاجها .

- لحظة واحدة . . نستطيع ان نقول لك ذلك .

فقال ماسون : اننى منتظر .

وعاد الصوت بعد لحظات يقول :- الطبيب الذى
أشرف على علاج مسز لوريتا ترنت هو الدكتور فيريس
التون ، وهو يقطن بعمارة راندويل .

فقال ماسون : أشكرك .

وأعاد السماعه وتحول الى ديلا ستريت وقال :-
دعينا نرى اذا كان فى مقدورنا الاتصال بمرضة
الدكتور التون .

- المعرضة ؟

- نعم . اننى اود التحدث الى الدكتور التون .
ولكننى اظن انه لا بد لى من التحدث مع ممرضته اولاً ،
قبل ان نطلبه على التليفون ، فنحن الان فى بداية الاصيل
وهو وقت يكون فيه الطبيب جم المشاغل عادة ، فهو يقوم
بعملياته فى الصباح ثم يبدأ زيارته لمرضاه فى وقت
الاصيل .

حصلت ديللا ستريت على رقم الممرضة ، وبعد لحظات
وأمت الى برى فأخذ السماعه وقال :

— كيف حالك ؟ ٠٠ انا بيرى ماسون المحامى . اننى
اعرف أن الدكتور التون مشغول جدا الان ، ولكن من
المهم ان أتحدث معه حديثا قصيرا بخصوص امر قد يؤثر
فى احد مرضاه اكبر الاثر .
وسالته المرأة :— بيرى ماسون المحامى ؟
— نعم :

— أوه .. اننى واثقة أنه سيتحدث اليك شخصيا ،
انه مشغول جدا فى هذه اللحظة ولكنى سأحاول ٠٠ هل
لك ان تنتظر لحظة ؟

فقال ماسون : — حسنا .
وخيم الصمت لحظة ثم ارتفع صوت بادی الارهاق
والضيق قائلا :
— نعم ٠٠ انا الدكتور ألتون فيريس .

فقال ماسون :— وأنا بيرى ماسون المحامى . اود ان
القى عليك بضعة أسئلة بخصوص أحد مرضاك .
— أى نوع من الاسئلة ؟ ٠٠ ومن هو المريض ؟
فأجابه ماسون : — لوريتا ترنت . أنك عالجتها مرات
كثيرة فى الشهور الاخيرة .
فقال الدكتور التون فى لهجة تدل على الضيق : —
حسنا ؟

— هل تستطيع أن تذكر لى طبيعة مرضها ؟
فصاح الدكتور فى حدة : — كلا . لا أستطيع .
فقال ماسون :— حسنا اذن ٠٠ ربما استطعت أن
أذكر لك شيئا هاما . عندى من الاسباب ما يجعلنى
أعتقد أن لوريتا ترنت أعدت وصية لها فى مكتب موثق

عقود يدعى ديلاو بانوك . وان ذلك الموثق قد مات منذ وقت طويل . وان هناك أشخاصا يحاولون الحصول على صورة لهذه الوصية بطرق ملتوية ، ولعل هؤلاء الاشخاص من بين الذين يعيشون مع لوريتا ترنت ، ولهذا أريد أن أتأكد هل أنت واثق من تشخيصك لمرضك ؟

– طبعا ، والا لكنت استشرت بعض زملاء ، ولكن لم هذا السؤال ؟

أجاب ماسون : – لان أمامي على مكتبي بعض أمهات الكتب التى تتناول الطب وأنواع السموم فهتمت منها أن أعراض التسمم بالزرنيخ غالبا ما تشبه أعراض الاضطرابات المعوية .

فقال الدكتور التون : – لاشك أنك مجنون . ولكن ماسون استطرد يقول : – واعتقد الان أنك تفهم ما أعنيه إذا ما سألتك اذا كانت مسز ترنت قد عانت من تشنجات معوية مؤقتة وتشنجات فى سمانتى الساقين واحساس بحروق فى الامعاء و ..

فقاطعه الدكتور التون قائلا : – يا الهى ! .. وسكت ماسون منتظرا أن يستمر الدكتور . وساد الصمت لحظة عاد الطبيب بعدها يقول : ولكن من المحال أن يفكر احد فى دس السم للوريتا ترنت .

فسأله ماسون : – وما أدراك ؟ وساد صمت جديد قطعة الدكتور التون أخيرا بأن قال : – وما سبب اهتمامك بهذا الامر ؟ – أوه .. أن اهتمامى به جاء بطريقة عرضية بحتة على أثر تحقيق قمت به لاحدى موكلاتى ، وهو تحقيق لا

يضر بمصالح لوريثا ترنت ، وليس هناك من الاسباب ما
يمنعك من أن تصرح لى بما تستطيع من غير أن تكشف
لى عن سر المهمة .

فقال الدكتور التون : - انك أزعجتى يا ماسون فان
الاعراض التى ظهرت عليها اثنبه بأعراض التسمم
بالزرنيخ ، وأنت على حق فان الاطباء الذين يعالجون
الاضطرابات المعوية لا يخطر لهم أبدا أن هناك تسمما
ويشخصون مثل هذه الحالات على انها اضطرابات
معوية .

فقال المحامى : - ولهذا السبب بالذات اتصلت بك .
فسأله الدكتور التون : - الديك اقتراح ما ؟
- نعم . . اننى أقتراح عليك أن تحصل على بضع
شعيرات من رأس مسز ترنت اذا أمكن . . على أن تنتزع
من فروة رأسها انتزاعا ، وبضع قلامات من أظفارها اذا
أمكن كذلك ، وأن تقوم بتحليلها لمعرفة ما اذا كانت
تحتوى على نسبة ما من الزرنيخ . وأنصحك فى انتظار
ذلك أن لا تزعم مريضتك وأن تتخذ الاجراءات اللازمة
لكى تتبع معها نظاما خاصا وأن تشرف عليها الممرضات
طوال اليوم . . أعتقد أن حالة المريضة المالية تسمح لها
بمواجهة مثل هذه النفقات ؟

- أوه ، طبعاً . . يا الهى ! . . ان قلبها ضعيف لن
يحتمل هذه الازمات وقتا طويلا . . وقد حذرتها فى المرة
الاخيرة من تناول الاطعمة الدسمة التى يتبلونها بالثوم
والبهارات التى تولع بها حد الجنون . ان من السهل
دس كمية من الزرنيخ فى هذا النوع من الاطعمة دون أن
يفطن المرء ائيه . . الى متى أنت باق فى مكتبك
يا ماسون ؟

فأجابه ماسون : - سأبقى فى مكتبى طوال فترة بعد الظهر وإذا كنت بحاجة الى بعد ساعات العمل فيمكنك أن تعرف مكانى عن طريق مكتب دريك للابحاث والاستقصاءات الخاصة . سل عن بو دريك ، ويقع مكتبه فى نفس العمارة التى يقع فيها مكتبى وفى نفس الطابق .

فقال الدكتور التون : - سوف أتصل بك ، وسأخذ فى هذه الاثناء التدابير الخاصة لكى لا يقع لها ما يثير الشكوك .

- أرجو أن تحرص على عدم القاء أى اتهام أو أى تصريح يزعم مريضتك وذلك حتى نتأكد من حقيقة الامر .

فقال التون فى حدة : - مفهوم . مفهوم . يا الهى ! .. اننى اشتغل بالطب منذ خمسة وثلاثين عاما يا ماسون .. انك أصببتى بصدمة كبيرة يا صاحبى .. أعراض التسمم بالزرنيخ المعروفة ومع ذلك لم أشتبه فى شىء .. سأتصل بك .. الى اللقاء .
وانتهت المكالمة على اثر ذلك ، وتحول ماسون الى فيرجينيا وخاطبها قائلا :

- لا أحب أن أحد من حريتك يا فيرجينيا ولكنى أود أن أعلم أين أجدك فى أى وقت . اذهبى الى مسكنك وأبقى به واتصلى بى فوراً اذا وقع شىء غير مألوف .
عيس دريك وقال : - ولكن ليس هناك أى مفعول قانونى لصورة وصية مكتوبة بالكربون يا ببرى .
فقال ماسون : - بل من الممكن أن يكون لها المفعول القانونى المطلوب فى بعض الظروف ، فعندما تختفى وصية يكون من المفروض عندئذ أن الوصى أتلفها بنفسه ،

وفى هذه الحالة تعد لاغية باطللة المفعول ، ولكن اذا احترق البيت مثلا ولقى الموصى حتفه أثناء الحريق فان من المسلم به أن الوصية قد احترقت هى الاخرى فى نفس الوقت . وفى هذه الحالة ، اذا أمكن اثبات ان الوصية كانت نافذة المفعول ساعة حدوث الحريق وموت الموصى فان مضمونها يمكن اعتباره نافذ المفعول عندئذ ، ومع ذلك فانى لا أفكر فى هذا الامر .

فساله دريك : - فيم تفكر اذن ؟

نظر ماسون الى فيرجينيا ثم هز رأسه وقال : - لست مستعدا لاكتشف عن ذلك فى الوقت الحاضر . اذهبى الى مسكنك الان يا فيرجينيا . قد يتصل بك ذلك الرجل الذى تعرفين الان أنه جورج ايجان ، سائق لوريتا ترنت . وتذكرى أن ذلك الرجل قدقدم لك نفسه على أنه جورج مينارد ، فاذا اتاك ثانياة فاحرصى جيدا على أن لايعرف أنك كشفت حقيقته ، وتظاهرى بالسذاجة والدهشة ، ولا بأس أن تتظاهرى بالجشع اذا كان هناك مجال لذلك ، فاذا تصرف بما يفيد أنه يريد أن يعرض عليك اقتراحا فدعيه يشعر بأنك على استعداد لسماعه ثم حاولى اكتساب الوقت واطلبنى بعد ذلك واذا لم تجدينى فاتصلى ببول دريك وأخبرينا بما يريد .

— هل ادعه يعتقد اننى على استعداد لمجاراته ؟
— هو ذلك . واذا سألك أن تكتبى له شيئا على الآلة الكاتبة فاحرصى على استعمال فرخ جديد من الكربون مع كل ورقة .

— أليس فى ذلك خطر على ؟

— لا أعتقد ذلك فى الوقت الحاضر ما دمت لا تكشفين له أنك عرفت حقيقته وطالما حاولت اكتساب الوقت ريثما

تتكلمين فى التليفون ، وسنحاول بعد ذلك أن نتخذ كل
الاحتياطات اللازمة .

فوعده قائلة : - حسنا . سأحاول .

وقال ماسون : - أنت فتاة بأسلة . . اذهبي الى
مسكنك الان واتصلى بى اذا ما وقع أى شيء .

وضحكت فى انفعال وقالت : - لا تقلق . بمجرد أن
يقع شيء غير مألوف سأسرع الى التليفون .

- هو ذلك . اتصلى ببول دريك اذا لم تجدينى فمكتبه
مفتوح طوال النهار والليل .

وفتحت ديلا ستريت لها الباب فى حين استطرده
ماسون يقول :

- كونى على حذر . لا تدعى هذا السائق يعرف انك
تعرفين حقيقته . كونى ساذجة ولكن دعيه يشعر بأن أى
اقتراح من ناحيته قد يفريك .

رمته فيرجينيا باكستر بابتسامة ثم غادرت المكتب
وأغلقت ديلا ستريت الباب خلفها فى رفق فى حين قال
دريك :

- هل تعتقد أن ذلك السائق سيعود .

فأجاب ماسون : اذا لم يكن قد حصل على ما يريد
فسيعود بالطبع اننا بصدد رجلين يبحثان عن ورقة
معينة ، ومادامت الورقة التى نعتقد أنهما يبحثان عنها
ليست بين هذه الاوراق فان المفروض ان واحدا منهما قد
حصل عليها . وبناء على ذلك فان الرجل الاخر لا بد أن
يعود .

وسأله دريك : - ولكن ما المعنى من كل ذلك ؟

- سأخبرك بذلك بعد الحصول على نتيجة شعري لوليتا
ترنت وقلامات أظافرها ، فلا يمكن للمرء أن يعتمد على

- صورة من وصية ما لم يقع أمران .
- وما هما ؟
- أولهما أن تضيع الوصية الاهلية والثانى أن يموت
الموصى بها .
- فسأله دريك : - هل تعتقد أن الامر بهذه الخطورة ؟
فأجابه ماسون : - نعم . ولكن يدى مغلولة الى أن
نعرف نتيجة ذلك التحليل . عد الى مكتبك يا بول ،
واصدر تعليماتك لعامل التليفون واتخذ التدابير لكى
ترسل رجلا الى مسكن فيرجينيا عند أول اشارة .

الفصل العاشر

كان الرجل ذو الشعر الاسود والشارب الرفيع والعينين الداكنتين البراقتين فى انتظارها فى سيارته أمام باب البيت الذى تقيم فيه . وعرفته فيرجينيا على الفور من سيارته وهى تمر من خلفها ، وكان الرجل ينظر الى الباب العمومى فاستطاعت أن تتجاوزه من غير أن يفتن اليها ، وأسرعت الى محطة بنزين على مقربة واتصلت بماسون تليفونيا وقالت له بمجرد أن رد عليها :

– انه ينتظرنى أمام البيت .

فسألها ماسون : – أهو نفس الرجل الذى قام بزيارتك ؟

– نعم .

– حسنا . اصعدى الى مسكنك ، وحاولى أن تعرفى ماذا يريد ، وتدبرى أمرى بحيث تخبرينى على الفور .
– حسنا . سوف أتصل بك بعد عشرين أو ثلاثين دقيقة .

وأعدت السماعه ثم انطلقت عائده الى بيتها وأوقفت عربتها فى الموقف الخاص به ثم دخلت من الباب العمومى دون أن يصدر منها ما ينم على أنها فطنت الى وجود الرجل .

وما كادت تمر بضع دقائق على دخولها مسكنها حتى

سمعت رنين جرس الباب ، وبعد أن تأكدت من أن سلسلة الامان فى مكانها بالباب فتحتة فرأت أمامها العينين الداكنتين البراقتين فقالت :

– أوه . صباح الخير يا مستر مينارد . هل عثرت على ما تريد ؟

وحاول الرجل أن يبتسم ابتسامة رقيقة وقال : – أريد أن أتحدث اليك فى هذا الشأن ، فهل أستطيع أن أدخل .
ترددت فيرجينيا لحظة ثم قالت فى رقة : – بكل تأكيد .

ورفعت سلسلة الامان فدخل الرجل وجلس على مقعد ثم قال : – ساكون صريحا معك وأكشف لك أوراقى .
رفعت فيرجينيا حاجبيها فى حين استطرد الرجل يقول : – اننى لا أبحث عن صورة من عقد اتفاق تم بينى وبين المدعو سميث بخصوص محل لبيع الآلات الميكانيكية كما قلت لك ، ولكنى أبحث عن شئ آخر .
فسألته : – هل يمكنك أن تقول لى ما هو هذا الشئ .

فقال : – أعد الاستاذ بانوك منذ بضع سنوات وصية للوريتا ترنت . . ويخامرني احساس بأنه قد أعد وصيتى ، ولاسباب يطول شرحها ولست مستعدا لذكرها فى الوقت الحالى يهمنى جدا الحصول على هاتين الوصيتين أو على الوصية الاخيرة على الاقل .

تظاهرت فيرجينيا بالدهشة وقالت : – ولكنى . . ولكنى لا أفهم . . اننا لا نحفظ الا بالصور المكتوبة بالكربون ، ولا ريب أن مسز ترنت تحتفظ بأصل الوصيتين فى خزانتها أو فى أى مكان آخر .
فأجاب : – ليس هذا بالامر المؤكد .

– ولكن بماذا تفيدك صورة مكتوبة بالكربون ؟

– اعرف اناسا يهتمم الحصول على هذه الصورة .
وأذا نظرت اليه مستقهما استطرذ يقول : – هناك
شخص بالذات على استعداد لان يبذل كل شيء فى سبيل
الحصول على صورة من الوصية وأريد أن أنصب له فذا
– وكيف هذا ؟

– أعتقد أنك اشتريت الآلة الكاتبة التى كنت
تستخدمينها فى مكتب الاستاذ بانوك ؟

– نعم . أعطانيها أخو الاستاذ بانوك .

أشار الى الآلة الكاتبة الموضوعه فوق المنضدة
وقال : – انها من طراز قديم . اليس كذلك ؟

– نعم . بقيت لدينا بالمكتب سنوات طوال ، وهى من
طراز قديم جيد . وعندما قام الخبير المئمن بتثمين اثاث
المكتب بخس قيمة هذه الآلة لقدمها فطلب منى أخو مستر
بانوك أن أحتفظ بها ونسى أمرها بعد ذلك .

– يمكنك اذن اعداد صورة من وصية مؤرخة منذ ثلاث
أو أربع سنوات نصفها بعد ذلك بين الاوراق التى يحتفظ
بها أخو الاستاذ بانوك ، وبهذه الطريقة اذا ذهب ذلك
الشخص الذى أفكر فيه وبحث بين تلك الاوراق عن
صورة لوصية لوريتا ترنت نستطيع أن نخدعه ، ومن
يدرى ، ربما نستطيع أن نحمله على أن يفصح أمره .

– وما الخير فى ذلك ؟

– ان فيه كل الخير ، فانك ستقدمين خدمة جلييلة
لسيدة كانت من عميلات مستر بانوك .

انبسطت أساريها وقالت : – اذن فانت تعنى ان
لوريتا ترنت قد تطلب منى هى بنفسها . .

– كلا . هناك أسباب خاصة تحمل لوريتا ترنت على

أن لا تطلب ذلك منك • ولكنى أستطيع أن أقول لك اننى أقوم بهذا العمل لصالحها •

— وما العلاقة التى تربطك بها ؟

— اننى اتحدث بالنيابة عنها •

— هل أستطيع أن أعرف بأية صفة يتحدث عنها ؟

ابتسم الرجل وهز رأسه قائلاً : — ان النقود تتكلم فى بعض المناسبات •

وأخرج محفظته من جيبه وتناول منها ورقة مائتة من مئة المائة دولار وتوقف لحظة ثم أخرج ورقة أخرى بمائة دولار أيضاً ثم ورقة ثالثة ورابعة وخامسة وضعها كلها فوق المنضدة ، وتأملت فيرجينيا المبلغ فى تفكير ثم قالت :

— يجب أن نتوخى الحذر ، فان مستر بانوك كان

يستعمل اوراقاً خاصة تحمل اسمه من الناحية اليسرى •

فقال الرجل : — لم أكن أدرى ذلك •

— لحسن الحظ انه لا يزال لدى بضع اوراق من هذا

النوع • اننا سوف نعدم الاصل على كل حال وسنستخدم

هذه الاوراق لكتابة الصور بالكربون •

— اظن اننى أستطيع الركون اليك •

فقلت : — اننى أريد أن أتأكد أولاً أن كل شيء على ما

يرام ، وانك لن تستخدم هذه الصور لغرض غير

مشروع •

فأجاب : — لك أن تطمئننى • اننى انما أريد أن أنصب

شركاً لرجل يحاول الاضرار باقارب مسز ترنت •

ترددت لحظة ثم قالت : — هلا تركت لى الفرصة لكى

أفكر فى الامر ؟

— كلا يا مسز باكستر • ان وقتى ضيق ، واذا رضيت

أن تؤدي لي هذه الخدمة فيجب أن تؤديها لي على الفور .

— على الفور؟ ٠٠ ماذا تعنى !

فأجاب وهو يشير الى الالة الكاتبة : — اعنى الان .

— وماذا تريد أن تقول فى هذه الوصية ؟

— ابدئى بالمقدمة العادية التى تقول ان الموصية تتمتع بكامل قواها العقلية والصحية وانها أرمل نم تنجب ذرية ، وليس لها غير اختين متزوجتين هما ديانا زوجة بورينج بريجز وماكسين زوجة جوردون كلفين .

« وانذكرى بعد ذلك انك وقد تحققت أخيرا ان افراد اسرتك انانيون وانهم لا يهتمون بك قيد شعرة فانك تتركين لاختك ديانا مائة ألف دولار وتتركين لاختك ماكسين مبلغا مماثلا ، وثوصين لكل من بورينج بريجز وجوردون كيلفين بعشرة آلاف دولار ، وانك تتركين لسائقك الامين جورج ايجان الذى خدمك طوال مدة خدمته بكل أمانة واخلاص كل ما يتبقى بعد ذلك من ثروة وعقار .

فقالت فيرجينيا باكستر : — ولكننى لا أرى أية جدوى

من ذلك .

ولكن الرجل استطرد يقول فى حزم وكأنه لم يسمع : — ثم تعدين وصية أخرى بتاريخ سابق لوفاة مستر بانوك ببضعة اسابيع تتركين فيها الف دولار لكل من ماكسين وجوردون كيلفين وألف دولار لكل من بورينج بريجز وزوجته ديانا وتقولين انها اقدمت على هذا التصرف ليقينها من أن هؤلاء الاشخاص انانيون لا يكون لها أى حجب أو ود وانها تترك كل مايتبقى بعد ذلك

من مال وعقار الى خادمها المخلص الامين جورج ايجان .

همت فيرجينيا أن تقول شيئا ولكنه أسكتها بأن رفع يده قائلا :

- وسوف نضع هاتين الصورتين الزائفتين بين أوراق مستر بانوك ، واستطيع أن أؤكد لك أن الاشخاص الذين يحاولون معرفة نصوص وصية نوريتا ترنت سوف يجدونها وسيفهمون أن لوريتا ترنت بدأت تشك في اخلاص اقاربها ولاسيما زوجي اختيها وانهم من الانانية وحب الذات بحيث راحوا يحاولون الحصول على كل ما يمكنهم الحصول عليه .

فقلت :- ولكن ... الا تفهم ان آيا من هاتين الوصيتين لن يكون لها أية صفة أو فائدة . فاننى كنت أوقع دائما على الوصايا التي يعدها مستر بانوك بصفتي شاهدة . وكان مستر بانوك يوقع هو الاخر معي ، وانه اذا جاء أحد وسألنى عن هذه الوصية بالذات فسوف أقول له انها زائفة واننى أعددتها منذ وقت قريب و ... فقاطعها وهو يقول مبتسما ، - دعى كل ذلك لى أنا يا مسز باكستر . . . يكفي أن تأخذى الخمسمائة دولار وأن تكتبى ما أريد .

- اننى شديدة الانفعال الآن ولن استطيع أن أكتب شيئا وانت معى . يجب أن أعد نصوص الوصيتين أولا ويمكنك أن تأتى وتأخذهما فيما بعد . ولكنه هز رأسه فى قوة وقال : - اننى أريد أن أخدهما معى الان فان وقتى ضيق .

ترددت فيرجينيا باكستر ولكنها لم تلبث أن تذكرت تعليمات ماسون ففتحت درج المكتب وأخذت من بعض

الاوراق التي تحمل اسم ديلاو بانوك كما اخذت بضعة فروع جديدة من الكربون ، واعدت الاوراق والكربون فوق الالة الكاتبة وبدأت الكتابة .

وبعد نصف ساعة وضع الرجل الصورتين المعدتين بالكربون فى جيبه ثم قال :

— يمكنك أن تعدى النسختين الاصليتين يافيرجينا .. كلا .. سوف اتولى ذلك بنفسى .

وأخذ الورقتين الاصليتين ووضعهما مع الصورتين فى جيبه . ومضى الى الباب وأوما برأسه وهو يقول :

— أنت فتاة طيبة يافيرجينا .

وررفت تراقبه حتى دخل المصعد ثم صفقت الباب وأسرعت الى التليفون واتصلت بماسون وأخبرته بما حدث .

وسألها ماسون : — هل احتفظت بنسخة منهما ؟

فأجابت : — لم احتفظ إلا بورق الكربون فقط ، فقد كان من الدهاء بحيث أخذ الاصول والصور معا . ولكنى عملت باقتراحك ، واستخدمت فرخا جديدا من الكربون لكل صفحة ، ولم يلحظ هو ذلك . ولدى الان صورة كاملة من كل من الوصيتين ، مكتوبة على الكربون نفسه ، واذا نحن عرضنا كل فرخ للضوء فسوف نقرأ ما فيه فى وضوح .

فقال ماسون : — حسنا تعالى الى مكتبى الان فوراً ومعك هذا الكربون فاننى فى انتظارك .

الفصل الحادى عشر

جلست فيرجينيا أمام المكتب وراح ماسون يفحص أوراق الكربون فى عناية فائقة ثم تحول الى ديلا ستريت وقال :

- ضعى هذا الكربون بين ورقتين من الورق المقوى كى يحتفظ بحالته الراهنة ولا يتجدد ثم ضعى الجميع فى ظرف كبير وأغلقه .

وبعد أن فرغت ديلا من ذلك قال ماسون يخاطب فيرجينيا ، - والان ، اكتبى اسمك مرارا كثيرا فوق الجانب المصغ من الظرف .
- ولماذا هذا الاجراء ؟

- للتأكد فيما بعد من أنه لم يفتح بواسطة البخار أو يعبث به .

وراقبها وهى تكتب اسمها ثم قال : - لا تزعى نفسك بأمر سيارتك الان ، لانك قد لا تجدين مكانا للوقوف بها والوقت يجرى سراعا . خذى أول سيارة أجرة تصادفك وأسرعى الى أقرب مكتب للبريد ، وأرسلى هذا الظرف اليك بعنوان مسكنك بالبريد المسجل .
- وبعد ذلك !

— اصغى الى جيدا • عندما يصلك هذا الظرف
المسجل لا تفضيه •• دعيه مغلقا كما هو •
فقلت : — اوه •• لقد فهمت الان • انك تريد أن تثبت
تاريخ اليوم الذى ••

فأجابها المحامى : — تماما •
والتقطت الظرف ومضت نحو الباب ولكنه أسرع
يقول : — هل لديك ما يكفىك من المؤونة ؟
— لماذا ؟ •• لدى ما يكفى من الخبز والزبدة وعلب
الطعام المحفوظ وكذلك علب اللحم ••
— هل يكفى كل ذلك لمدة أربع وعشرين ساعة اذا
اقتضى الامر ؟
— أجل •

— سجلى هذا الخطاب ثم عودى الى بيتك مباشرة
وضعى سلسلة الامان ولا تدعى أى شخص يدخل
واذا اقبل احدو طرق بابك فقولى ان لديك زائرا وانك لا
تستطيعين استقباله ولكن خذى اسمه ثم اتصلى بى
بالتليفون •
فسألته : — لماذا ؟ •• هل تظن اننى •• اننى فى
خطر ؟

فأجاب : — لا أدرى •• كل مايمكننى قوله هو ان هناك
احتمالا لذلك ، فقد حاول بعضهم الايقاع بك واسقاط
اعتبارك ، ولا أريد ان يقع هذا مرة أخرى •
فقلت فيرجينيا فى حدة : — ولا أنا •
— حسنا • اذهبى الى مكتب البريد الان ثم عودى الى
مسكنك ولا تغادريه لاي سبب من الاسباب •
وبعد أن انصرفت المرأة الشابة سألت ديلا ستريت
المحامى قائلة :

– لماذا تعتقد أنها فى خطر ؟

– فكرى فى الامر جيدا يا ديلا . ان الوصية لا تكون نافذة المفعول الا اذا وقع عليها شاهدان ، وأحد هذين الشاهدين قد مات ، وحاول بعضهم وضع الشهادة الثانية فى موقف يجعل شهادتها أمرا مشكوكا فيه ، وهم الان يدبرون شيئا آخر .
ولكن هاتين الوصيتين لا يمكن أن يكون لهما شأن يذكر .

– وما ادراك ؟ . . لنفترض أن شخصين آخرين يموتان فماذا يحدث عندئذ ! . .
– ومن هما هذان الشخصان ؟

– لوريتا ترنت وغيرجينا باكستر . ربما يحترق قصر لوريتا ترنت . والمفروض عندئذ أن الوصية تحترق هى الاخرى . وعندئذ يبحثون عن الصورة المطبوعة بالكربون التى أعدها بانوك للتأكد من نصوص الوصية الاصلية التى احترقت فيجدون ان هناك وصيتين ويفهمون من هاتين الوصيتين أن لوريتا ترنت كانت تشك فى اقاربها الذين يعيشون معها تحت سقف بيتها . وديلانو بانوك قد مات فاذا فرضنا ان تموت فيرجينيا باكستر هى الاخرى . .

رمشت ديلا ستريت بعينها مسرعة وقالت :

– يا الهى ! . . الا تبلغ البوليس ؟

فأجاب ماسون : – ليس الان ، ولكن بعد بضع ساعات من غير شك . ان هناك عوامل كثيرة فى هذه القضية ، والمحامى لا يستطيع أن يلقي التهم جزافا ما لم يكن هناك دليل أكيد يستند اليه .

الفصل الثاني عشر

كان ماسون يهيم بمفادرة مكتبه عندما اتصل به
الدكتور التون تليفونيا وقال له :

- هل استطيع القدوم لكى اراك لحظة ؟ .. اننى
قضيت يوما مشحونا بالعمل الشاق فقد كان المكتب
غاصا بالمرضى ولم أستطع التحرر قبل الان .

فأجابه ماسون : - اننى فى انتظارك .
- ساكون لديك بعد عشر دقائق .

أعاد ماسون السماعه وتحول الى ديلا ستريت
وسالها قائلا :

- أهنك ما يشغلك النيلة يا ديلا ؟ .. هل تستطعين
البقاء معى ريثما يأتى الدكتور التون !

- فأجابته يسرنى ذلك .

وقال ماسون : - ويمكننا بعد ذلك أن نذهب فنتناول
العشاء معا .

- ان لهذه الكلمات وقع الموسيقى فى اذن
السكرتيرة . ولكن هل استطيع أن الفت نظرك الى انه
حتى هذه اللحظة لم يوكلك أحد فى هذه القضية بحيث
يمكن أن تغطى نفقاتك .

(م ٤ - ميراث الرعب)

- لا تشغلي بالك بشأن النفقات فان هذه القضية تثير اهتمامي . .

تنهدت قائلة : - وشكلى ؟

- فقال ماسون : - انك رائعة .

ابتسمت وقالت : - سأذهب الى المكتب الخارجى وانتظر قدوم الدكتور التون .

- ادخله بمجرد ان يأتى .

مضت ديلا ستريت الى المكتب الخارجى وعادت بعد لحظات ففتحت الباب قائلة : - دكتور التون فيريس .

ودخل الدكتور التون على عجل وهو يادى الانفعال وشد على يد ماسون وهو يقول :

- يسرنى ان التقى بك يا مستر ماسون . رأيت انى اتحدث معك فى هذه المسألة شخصيا ، وهذا سبب ازعاجى لك . ان معى قنيتين معقمتين تحتويان على ما طلبت . بعض قلامات الاظافر وبضع شعيرات انتزعت انتزاعا من فروة الرأس ، فهل أقوم أنا بتحليلها أم تتكفل أنت بذلك ؟

فأجابه ماسون : - من الاوفق أن تدع هذا الامر لى فبذلك يقل الاهتمام . ثم ان لى معارف سوفه اصل الى نتيجة فى أقرب وقت بفضلهم .

قال التون : - يسرنى أن تتكفل أنت بذلك . ولكن الان ، وقد أثرت الشك فى نفسى فاننى أشعر شعورا غريبا باننا سنحصل على نتيجة ايجابية واننا سنجد فى الشعر حلقتين من الزرنيخ على الاقل . فان اول أزمة وقعت منذ ثمانية شهور ، وهذه المدة بعيدة ، ولن نجد أثرا للزرنيخ ولكن الازمة الثانية وقعت منذ خمسة اسابيع والاخيرة منذ اسبوع واحد .

فسأله ماسون : — هل حللت الطعام ؟
أجاب الدكتور : — لست على شيء من السذاجة ، فقد
أردت أن أعرف اذا كانت هذه الازمات نتيجة لحساسية
ما أو نتيجة لتناول طعام فاسد . وقد اكتشفت فى المرات
الثلاث انها تناولت طعاما مكسيكيا .

— ومن الذى أعده لها ؟

— ان عندها سائقا يدعى جورج ايجان التحق
بخدمتها منذ مدة طويلة ، وهى شديدة التعلق به . . من
ناحية عملية بالطبع ، فهو يصغرها بكثير وبينهما فارق
كبير فى السن يبلغ نحو خمسة عشر عاما . وهو يسوقها
الى كل مكان ويطهو لها الطعام ، ويقوم بشوى اللحم
وتحمير البطاطس كما يقوم على خدمتها فى كل شيء .
واعتقد انه خبير فى هذه الاشياء ، وهو الذى يعد لها
المأكولات الاسبانية . . .

فقال ماسون : — مهلا . . ولكنه لم يعد تلك المأكولات
الاسبانية لها وحدها . . ولا ريب أن هناك من يشاركها
فى تناولها .

فقال الدكتور التون : — عندما قمت بعلاجها لم يخطر
لى أن هناك تسمما ، وقنعت بأن أسألها ماذا تناولت من
طعام ، ولم أهتم بمن شاركها فى تناوله . ولكنى اعتقد
ان أثاربها قد شاركوها فى تناوله هم أيضا . وقد قام
السائق ايجان باعداد الطعام والظاهر أن اعراض
التسمم لم تظهر على شخص آخر غير لوريتا ترنت .

فقال ماسون : — آه »

— اذا كان هناك تسمم ، واعتقد ان الامر كذلك فقد
دس الطعام بطريقة تدل على الذكاء . . وأنا مسئول عن

مريضتى يا مستر ماسون ، ولا أريد أن تقع لها أزمة أخرى .

فقال ماسون فى حدة : - قلت لك ما يجب أن تفعل .
دع ثلاث ممرضات يتناوبن العمل طوال النهار والليل .
هز الدكتور القون رأسه وقال : - أخشى أن لا نحصل على نتيجة من ذلك ؟
- ولم لا ؟

- اننا لسنا بازاء طفلة يا مستر ماسون ، بل ازاء امرأة راشدة تحب أن تكون لها الكلمة الاخيرة وأن تفعل ما يحلو لها .
ولسوف أجد مشقة كبيرة لكى أرغمها على اللوان معينة من الطعام .

فسأله ماسون وهو يضغط على شفتيه : - كم ممرضة تشرف عليها ؟

- ممرضة واحدة .
ممرضة تلجأ اليها من وقت لآخر .

- وكيف تصرفت للحصول على هذه الشعيرات والقلامات ؟

فأجابهُ الطبيب فى شىء من الضيق : - اضطررت الى أن الجأ الى حيلة صغيرة ، فقد تكلمت مع الممرضة فى التليفون وقلت لها اننى بصدد أن أعطى مسز ترنت دواء قد يكون له تأثير مضاد اذا كانت تشكو من الحساسية وأن من الاهمية بمكان ألا تحدث بنفسها أية جراح ، واننى لهذا السبب أريد أن تحصل على بضع قلامات من اظافر مسز ترنت كما أريد الحصول على بضع شعيرات تنتزعها من فروة رأس مسز ترنت لكى أعرف اذا كانت الاضطرابات المعوية التى حدثت لها من جراء حساسية اصابتها بسبب استعمال شامبو للشعر أو صبغة ما ،

وقلت للممرضة اننى لا أريد ان أوحى بأن مسز ترنت تصبغ شعرها ، ولكن يداخلى شعور بأن لديها حساسية وانها ربما حكّت جلد رأسها بأظافرها فجرحت نفسها وتسربت الصبغة الى دمها بهذه الطريقة، وقلت للممرضة ان تضع قلامات الاظافر والشعيرات فى قنيتين معقمتين .

فقال ماسون : — ان للممرضات دراية بالسّموم وعلاجها فهل تظن ان ممرضتك ارتابت فى شيء ؟
أجاب الدكتور التون : — اوه ٠٠ كلا ٠ لا أعتقد ذلك ، فقد قلت لها أن أمر مسز ترنت يثير حيرتى واننى لا استطيع أن أصدق ان اضطراباتها كانت نتيجة لطعام مسمم ، وانها انما ترجع لمجموعة أخرى من الاشياء .
— ألم تذكر لك أى شيء يستدل منه على أنها قد استغربت طلبك .

— أبدا ٠ تقبلت كلامى كما تفعل أى ممرضة طيبة .
وطلبتُ منها أن تأخذ سيارة أجرة وتأتى بقلمات الاظافر والشعيرات فى قنيتين معقمتين الى مكتبى .
— اننى أعرف محلا متخصصا فى الابحاث والتحليل الطبية يمكنه أن يقدم لنا تحليلا سريعا ٠٠ لا أقول أنه تحليل كلى ولكنه تحليل مبدئى يمكن أن نعرف منه اذا كان هناك أى أثر للزرنينخ .

— متى يمكنك أن تحصل على نتيجة هذا التحليل ؟
أجاب ماسون : — اظن اننى استطيع أن أحصل على النتيجة بعد العشاء يا دكتور .

— أرجو أن تتصل بى تليفونيا عندئذ .
— حسنا ٠ ولكن ماذا فعلت فيما يتعلق بتدبير الحماية اللازمة لمريضتك ؟

تحولت عينا القون وقال : - حسنا يا ماسون . اننى حاولت اصلاح الامر ، فانك اقنعتنى تقريبا حين تكلمت معى فى التليفون ثم ازداد اقتناعى حين تذكرت الاعراض ولكننى حين امعنت التفكير فى الامر شعرت أننى لا استطيع اتخاذ خطوات ايجابية قبل أن يأتينى تقرير المعمل بيد اننى اتخذت تدابير احتياطية مبدئية فى الوقت الحاضر .

فسأله فى لهجة جافة تدل على الاستنكار : - أى تدابير ؟

- رأيت انه ليس هناك ما يخشى منه فى الساعات القلائل القادمة خاصة وأن هذه المرضة وتدعى أنا فريتش موجودة مع المريضة . ومع ذلك فقد قلت لها أن مسز ترنت يجب أن تتبع نظاما خاصا للطعام الليلة ، وأننى أريد أن أقوم ببعض التجارب وأريد منها ألا تقدم لمسز ترنت شيئا أكثر من البيض النصف مسلوق [برشت] ومعه شرائح من الخبز المقدد : وأن تقوم هى بنفسها باعداد هذا البيض على أن تتناوله مسز ترنت مع قليل من الملح ومن غير توابل اطلاقا .

فقال ماسون : - حسنا . خيرا فعلت . اترك لى رقم تليفونك الليلى . . سأذهب بهاتين القينتين الى المعمل وأطلب تحليل مابهما بأسرع مايمكن . . والان ، ماذا تنوى أن تفعل اذا جاءت نتيجة التحليل ايجابية ، ووجدنا أن هناك أثرا للزرنينخ ؟

واجه دكتور القون نظرة المحامى فى هذه المرة فى ثبات وقال : - سوف اذهب الى عميلتى عندئذ وأقول لها صراحة أن الاعراض التى ظهرت عليها بعيدة جدا عن أعراض الحساسية والاضطرابات المعوية وانها أعراض

التسمم بالزرنيخ وأن هناك من يدس لها السم في الطعام ، وأنه يتعين علينا أن نتخذ الاجراءات الضرورية لوقايتها لان ظهور الاعراض بهذه الصورة يجعلنى أشك فى أن هناك محاولة لقتلها .

فقال ماسون : هل أخذت فى موضع الاعتبار رد الفعل الذى سيحدثه هذا التصريح فى أفراد الاسرة وفى الاشخاص الذين يقيمون فى البيت ؟ .. سزف يتهمونك أنت باثارة القلاقل والعمل على ايفار لوريتسا ترنت ضدهم .

— ليست لى حيلة فى ذلك فعلى أن أودى واجبى كطبيب .

— حسنا . سوف نحصل على هذا التقرير فى منتصف العاشرة على الاكثر . والشئ الوحيد الذى لا أوافقك عليه هو طريقة وقاية مريضتك . ثناء ذلك .

فقال الدكتور التون ، — اننى أعلم .. اننى فكرت فى الامر جيدا وانتهيت مع نفسى أن هذه هى أسلم طريقة لمعالجة الموقف . واننى اتحمل مسئوليتى فى ذلك .. ومهما يكن فهى مسئوليتى كما تعلم .

أشار ماسون الى ديلا ستريت قائلا : — حسنا ياديللا . سنذهب الى العمل الان وسنطلب تقريرا مبدئيا على أن يأتينا بأقرب وقت . خذى رقم تليفون دكتور التون ، وسوف نتصل به بمجرد أن نحصل على التقرير .

وقال الدكتور التون: — سنحتفظ بالامر سرا بالطبع ؟ .. فانت تعلم فضول رجال البوليس ورجال الصحافة فى مثل هذه الاحوال . فان مثل هذه الاشياء تتسرب بطريقة غريبة من بين أيدي البوليس ، وانا واثق

ان لوريئا ترنت لا تمقت شيئا كما تمقت الدعاية . ولو ان ذلك حدث فسوف يكون فى ذلك نهاية علاقتى العملية معها .

فقال ماسون : ان موقفى فى هذه القضية هو موقف الموظف الحكومى ، فليس لى عميل الان ، والعميل المحتمل هو لرويئا ترنت ، ولكنى لا أريد أن اثير انتباهها بكل تأكيد .

قال الدكتور التون : - لا تشغل بالك بهذه الناحية . اذا جاءت نتيجة التحليل ايجابية فساذهب اليها بنفسى وانكر لها الدور الرئيسى الذى قمت به ومعاونتك الثمينه لى . واستطيع أن أؤكد لك ، فى اثناء ذلك ، على مسئوليتى الخالصة ان أى كشف معقول باتعابك سوف يحول فوراً الى مسز ترنت . ولكن ..

وتنحج الدكتور التون واستطرد يقول : - ولكن اذا اتضح ان شكوكك لا أساس لها يا مستر ماسون فاننى .. حسنا .. أعنى اننى ..

ابتسم ماسون ابتسامه عريضة وقال : - تعنى اننى أكون قد أخطأت وتسببت فى ازعاجك وأن على وحدى أن أتحمل تبعه ذلك .

فقال الدكتور التون : - انك أحسنت التعبير بطريقة مجديه لا أظن أننى كنت استطيع أن أقوم أنا بها ..

- سوف أتصل بك فى التاسعة أو فى منتصف العاشرة وأطلعك على نتيجة التحليل .

وقال الدكتور التون : - شكرا لك .

وضغط على يد المحامى ثم انصرف .

ونظرت ديللا ستريت الى ماسون فى تفكيرٍ وسألته : -

يخامرني أحساس بانك تتحفظ في حديثك مع الدكتور التون .

فقال ماسون : - اتعلمين يا ديلا أنني لا أملك نفسي من التفكير في أن الدكتور التون قد يكون واحدا من المستفيدين في وصية لوريتا ترنت .
اتسعت عينا ديلا سترتيت رعبا وقالت :
- يا الهى . هل تظن . .

وخبا صوتها ولم تزد فقال ماسون : - تماما . .
هلمى بنا الان لتناول العشاء ، وسنتوقف في طريقنا بالمعمل أولا ونطلب أن يتم تحليل ما في هاتين القنيتين في أسرع وقت ممكن .

- وهل تفضى بنتيجة التحليل للدكتور التون ؟ . . اذا كان واحدا من المستفيدين في الوصية فانه في هذه الظروف . .

فقاطعها ماسون قائلا : - اننى أعلم . . ولكنى سأفضى اليه بنتيجة التحليل وسأأخذ الاجراءات الضرورية التى تكفل عدم تجدد الاضطرابات المعوية للوريتا ترنت في المستقبل .

فقالت ديلا سترتيت : - سوف يتغير الموقف .
فأجاب ماسون : وأي تغيير «

الفصل الثالث عشر

تناول ماسون وديلا ستريت عشاءهما على مهل وفي
استرخاء .

وكانت ديلا قد طلبت من المعمل الاتصال بالمحامى فى
المقهى ، وكان رئيس الخدم يعرف أن هذا الاخير ينتظر
مكالمة هامة فأخذ يتنقل فى المقهى وعينه على مائدة
ماسون .

واكتفت ديلا ستريت بأن طلبت شريحة صغيرة من
اللحم وبعض البطاطس المحمرة ولكن ماسون طلب
شريحة كبيرة من لحم البقر وزجاجة من النبيذ وسلطات
منوعة وبطاطس محمرة .

ودفع المحامى أخيرا بطبقه بعيدا عنه وشرب البقية
الباقية من النبيذ ونظر من خلال الكأس الى ديلا ستريت
وهو يبتسم وقال :

– انها لمعة حقيقية أن نستطيع تناول العشاء وأن
نستمتع به على مهل . ونحن نعلم أن وقتنا غير ضائع .
فالمعمل يقوم بالتحليل الذى نطلبه ، وبول دريك على أتم
الاستعداد لكى . . . أوه . . . أوه . . .

وأمسك المحامى لحظة ثم استطرد : هاهو ذا بيير
قادم ومعه التليفون .

وأقبل بيير على عجل وناول المحامى التليفون وهو
مدرك بأن جميع رواد المقهى ينظرون اليه ، وقال :
- مكالمة لك يا مستر ماسون .
أخذ ماسون السماعة وقال : ماسون يتكلم .
وسمع ماسون عامل التليفون يقول : لحظة واحدة
يا مستر ماسون .
ولم يلبث أن سمع صوتا يقول على عجل : الخط
معك .

وقال ماسون : ماسون يتكلم .
وارتفع صوت المختص بمعمل التحاليل قائلا : انك
طلبت تحليلا لقلامات أظافر وشعيرات بها زرنينخ . .
ونتيجة التحليل ايجابية في الناحيتين .
فسأله ماسون : هل الزرنينخ موجود بكمية كبيرة .
- ليس موجودا بكمية كبيرة . اننى قمت بمجرد
اختبار ولكنى أستطيع أن أقول أن هناك حلقتين من
الزرنينخ فى الشعر تشيران الى أن السم قد دس للوريتا
ترنت مرتين خلال الاسابيع الاربعة الاخيرة . . أما الاظافر
فكانت لاتسمح باعطاء نتيجة دقيقة ولكن كان ظاهرا أن
بها آثار زرنينخ .

فسأله ماسون ، هل تستطيع أن تقوم بتحليل يمكنك من
معرفة كمية الزرنينخ .

- ليس بالادوات التى معى فى الوقت الحالى ، فقد
فهمت بأنك تريد التحليل بأسرع ما يمكن فاستخدمت
أدوات مبسطة لكى تعكس وجود السم .
فقال ماسون : حسنا . أشكرك كثيرا . . لا تطلع أحدا
على نتيجة التحليل .

- هل هناك ما أذكره للسلطات ؟

فقال ماسون فى صوت لا يقبل الجدل : لا شيء ٠٠ لا شيء على الاطلاق .

أعاد المحامى السماعه مكانها ثم وقع باسمه على قائمه الحساب التى أحضرها ببير له وأعطى هذا الاخيره عشرة دولارات وهو يقول :

– هذه لك يا ببير ٠٠ شكرا لك .

وقال ببير : أشكرك كثيرا يا سيدى . هل كانت المكالمه على ما يرام ؟

فأجاب ماسون : على أكمل ما يرام .

أشار المحامى الى ديلا ستريت وخرجا معا من المطعم . ومضى ماسون الى أحد أكشاك التليفون وأدار رقم الدكتور التون ، وسمع رنين الجرس فى آخر الخط وأعقبه الدكتور التون على الفور مما يدل على أنه كان ينتظر بجوار التليفون فقال له :

– أنا ببيرى ماسون يا دكتور . كانت نتيجة التحليل ايجابية . ويدل اختبار الشعر على أن السم قد دس للوريتا ترنت مرتين خلال الاسابيع الاربعه الاخيره . وسادت لحظه من الصمت المذهل على آخر الخط ثم قال الدكتور التون :

– يا الهى !

وقال ماسون : انها مريضتك يا دكتور التون .

وقال الدكتور التون : اسمع يا ماسون ٠٠ ان لدى من الاسباب ما يجعلنى أعتقد أننى أحد المستفيدين فى وصية لوريتا ترنت ، وهذه القصة تضعنى فى موقف شديد الحرج ، فما أن أقدم تقريرى للوريتا ترنت حتى ينقلب على أفراد الاسرة ويصرون على استدعاء طبيب آخر للتأكد مما أقول ، واذا أكد ذلك الطبيب شكوكى فسوف

توعز الاسرة باننى احاول التعجيل بوفاتها للحصول على نصيبي من الميراث .

فقال ماسون : ولكن يجب أن تفكر فيمايمكن أن يقع لو أنك لم تتكلم وتقدم تقريراً بما اكتشف . . من الممكن أن تقع أزمة رابعة تلقى مسز ترنت فيها حتفها .

وقال الدكتور التون : اننى أسير جيئة وذهاباً منذ ساعة وأنا أفكر فى ذلك . . اننى أعلم أنك تستهجن اجراءات الوقاية التى اتخذتها وتظن أنه كان يجب أن أطلع الممرضة على شكوكى على الاقل . . مهما يكن فاننى ذاهب هناك الان يا ماسون . . وأود . . أود أن تكون معى وأنا اتحدثمع مريضتى ، فاننى أظن اننى سأكون بحاجة الى تأييد ، ثم اننى قد أكون بحاجة الى محام كذلك . أريد أن تكون معى لتؤيد الحقائق ، وسأحرص على أن تدفع لك مسز ترنت أتعابك كاملة ، واننى أتحمل المسؤولية فى ذلك .

فسأله ماسون : ما هو العنوان ؟

– قصر فخم يقع فى طريق اليسيا رقم ٢١١٢ . اننى ذاهب هناك الان . فاذا وصلت قبلك فسانتظرك . واذا وصلت أنت قبلى فأوقف سيارتك أمام الافريز وانتظرنى . هناك ممر خاص يؤدى الى المدخل العمومى ، ولكن المكان الوحيد الذى يمكنك أن تقف فيه دون أن تلفت اليك الانظار أمام الافريز .

فقال ماسون : حسناً . اننى فى طريقى اليك ومعى سكرتيرتى ديللاستريت .

وقال الدكتور التون : من الجائز أن أسبقك . ستجدنى فى انتظارك أمام الافريز .

ميراث الربي ١١٠

وسأله ماسون: هل أستطيع أن أعرف كيف ستتصرف؟

— اننى كنت مقفائلا أكثر من اللازم .. بل لعلنى كنت جباناً .

— هل تنوى أن تقول لها كل الحقيقة؟

— نعم . سأقول لها ان حياتها فى خطر ، واننى أخطأت فى تشخيص مرضها .. نعم .. سأقول لها كل شىء .

قال ماسون : انك تعرفها ، فكيف تتقبل الامر ؟
أجاب الدكتور التون : لا أدرى .. اننى لا أعرفها بما فيه الكفاية لكى أعرف كيف تتقبل الامر .

— ألم تشرف على علاجها منذ مدة طويلة؟

— اننى طبيبها المعالج منذ سنوات طويلة ولكنى مع ذلك لا أعرفها بما فيه الكفاية لكى أعرف كيف تتقبل هذا الامر ، ولا أحد يعرفها حق المعرفة . ان لها قانونها الخاص .

فقال ماسون : هذا أمر ممتع .

— لعله ممتع بالنسبة لك ولكنه كارثة بالنسبة لى .

— لا تقس على نفسك . ان الاطباء لا يتوقعون القتل بالسم عادة ، وقد اتضح من التقارير الرسمية أن كل قضية من قضايا التسمم بالزرنيخ قد شخص الطبيب أعراضها فى البداية على أنها أعراض اضطرابات معوية على نطاق كبير .

فقال الدكتور التون : أعلم ذلك .. انك تهون على

ميراث الرعب ١١١

الامر ولكنني روضت نفسي مع ذلك على أن أواجه
المشكلة .

فقال ماسون :حسنا . . سألتقي بك هناك .
وأعاد المحامي السماعه وأومأ الى ديلا ستريت
قائلا : أخبرى بول دريك يا ديلا . . اننا ذاهبان هناك فلا
يمكن أن نترك الدكتورالتون يواجه المشكلة وحده .

الفصل الرابع عشر

لم يجد ماسون أية صعوبة في الاهتداء الى شارع اليسيا ، وأبطأ فى سيره الى أن أضاعت أنوار الشوارع قصرا فخما أبيض اللون قائما فوق ربوة عالية على اليمين يؤدي اليه ممر خاص منحني .
وكانت هناك عربة خاصة واقفة بجوار الافريز على مقربة من مدخل الممر الخاص ، وكانت أنوارها الخلفية مضاءة . وكان هناك شخص جالس أمام عجلة القيادة فقال ماسون :

— هذا هو الدكتور التون اذا لم أكن مخطئا .
وأوقف المحامى سيارته بجوار الافريز خلف العربة الاخرى ، وما كاد يفعل حتى فتح الدكتور التون باب سيارته ومضى الى ماسون قائلا :
— حسنا . انك أبطأت كثيرا . هلم بنا .
— هل ننطلق بالسيارتين فى الممر الخاص ؟
— أظن ذلك . سأقدمك وعليك أن تتبعنى . هناك موقف خاص للسيارات أمام الباب العمومى ، وهو موقف كبير يتسع لثلاث سيارات . وعليك أن تقف خلفى .
— هلم بنا .
تردد لدكتور التون لحظة ثم عاد مقطب الجبين الى

سيارته وأدار المحرك وأضاء النور الامامى ثم انطلق فى الطريق الخاص ، وتبعه ماسون وأوقف سيارته وهبط منها ودار بها ليساعد ديللا على الهبوط بدورها ثم تقدمها الى الدرجات الامامية التى تؤدى الى البسطة الفسيحة . وضغط التون على الجرس .

والظاهر أن التون كان يتوقع أن يفتح له أحد الخدم لانه لم يلبث أن ارتد قليلا حين فتح له رجل ربعة القوام ، أزرق العينين ، فى العقد الخامس من عمره ما كاد يرى الدكتور حتى هتفيقول : *

– مساء الخير يا دكتور .

ثم أردف يقول على الفور : ما الخبر؟ . . هل حدث شيء؟

فأجابه الطبيب فى وقار : مررت بالبيت فى طريقي ورأيت أن انتهز الفرصة وأرى مسز ترنت .
انتقلت عينا الرجل الزرقاوان الى ماسون وسكرتيرته وقال : وهذان

ويظهر أن هذا القول ضايق الدكتور فلم يشأ أن يقدم زميليه واكتفى بأن قال :
– انهما معى .

ودلف من خلال الباب . وأخذ ماسون بذراع ديللا ستريت ودخلا الى بهو الدار ، وابتسم ابتسامة عريضة جامدة وهم بأن يتبع الدكتور نحو السلم الحلزونى حين قال الرجل :

– مهلا . . ما الخبر؟

عبس الدكتور التون ولم يلبث أن قال : اننى طلبت من هذين . . .

فقاطعه الرجل قائلا : ولكن هذا هو بيرى ماسون

المحامي ! .. اننى رأيت صورته فى الجرائد عشرات
المرات .

فأجابه الدكتور التون فى ايجاز : هذا صحيح . انه
مستر بيرى ماسون ، واذا كان الامر يهكم فان المرأة
الشابة التى معه هى الانسة ديللا ستريت ، سكرتيرته .
وأود أن يتحدث مستر ماسون مع مسز ترنت .

وأردف يقول بعد تردد يسير يكاد لا يلاحظ : هذا هو
مستر بورينج بريجز ، زوج أخت مريضتى .
ولكن بريجز تغاضى عن الرسميات وصاح : ولكن ما
معنى هذا ؟ .. هل تعدون وصية ؟ .. ماذا حدث ؟ ..
هل وقعت للرويتا أزمة أخرى .

فأجاب الدكتور التون : أفضل أن تذكر لك مسز ترنت
الامر بنفسها ، ولكنى أود أن أطمئن بالك وأقول لك ان
مستر ماسون أقبل معى وأن مسز ترنت لم ترسل فى
طلبه .

فقال بريجز : أوه .. لا تغضب . اننى انزعجت
بطبيعة الحال ، فقد كنت فى الخارج ولم أعد الا منذ
دقائق .. ولى الحق فى أن انزعج طبعاً حين أرى طبيباً
ومحامياً يأتیان الى البيت فى مثل هذه الساعة من
الليل .

قال الدكتور التون فى وقار رسمى : سوف نصعد
الآن .. تفضل يا مستر ماسون .

وأشار الى السلم وبدأ يصعد درجاته ، وتبعه ماسون
وسكرتيرته فى حين وقف بريجز عند أسفل السلم ينظر
اليهم مقطب الجبين .

وبلغ الدكتور التون رأس السلم وسار عبر الممر فى

خطوات كبيرة ثم أبطأ قليلا قبل أن يبلغ بابا لم يلبث أن طرده .

وفتح الباب وظهرت بعبته امرأة قدمها الدكتور ألتون قائلاً : مس أنا فريتش المريضة . . مستر بيرى ماسون المحامى وسكرتيرته الانسة ديلاستريت .
اتسعت عينا المرأة وقالت : أهلا بكما . . . يسرنى أن ألقى بكما .

دخل الدكتور ألتون الغرفة وأمسك بالباب ريثما تدخل ديلا ستريت وبيرى ماسون ثم سأل المريضة قائلاً :
- كيف حال المريضة ؟

التقت عينا المريضة بعينه وأجابت فى صوت خافت :
انها خرجت .

قطب الدكتور ألتون جبينه وقال : خرجت ؟ . . ولكنى قلت لك ان تعدى لها طعاما خاصا وأن تحصى . .
- وهذا ما فعلت . . لقد أعددت لها بنفسى بيضتين وبعض شرائح الخبز المقدد ، ولم أقدم لها أى توابل وأخشى أن أكون تجاوزت الحد ، فقد أصررت على أن تتناولهما بدون ملح وقلت لها انك لا تريد أن أقدم لها أى نوع من التوابل الليلية .

- ولكن ألم تطلبى منها البقاء فى البيت ؟

- انك لم تقل لى أن أطلب منها ذلك .

- أهى التى تسوق سيارتها ؟

- أظن أن جورج ايجان ، السائق هو الذى يسوق .

- منذ متى خرجت ؟

- لا أدرى . . بل اننى لم ادر انها خرجت لأنها لم تخرج عن طريق غرفتى ، فان هناك بابا آخر لمخدعها يفضى الى الممر ، ويمكنك أن تتحقق من ذلك بنفسك .

وسارت الى باب ففتحته افضى بهم الى غرفة نوم
فسيحة فاخرة الرياش والاثاث بها سرير فاخر كبير ،
وبجواره تليفون وستة مقاعد كبيرة وثيرة وباب مفتوح
يفضى الى حمام وآخر يؤدى الى المرمر .
— ألم تقل لك انها تنوى الخروج ؟
— كلا .

— متى قدمت لها الخبز والبيض ؟
— فى نحو الساعة السابعة ، وقد اكدت لها انك لا
تريدها أن تتناول شيئا آخر .
— ماذا قالت لك عندما ذكرت لها اننى اشتبه فى أن
يكون لديها حساسية ما واننى أريد عينة من شعرها
وأظافرها ؟

— انها كانت متعاونة معى . وقالت انها تريد بكل
تاكيد أن تعرف سبب الازمات التى تقع لها وأنها تعتقد أن
ما تناولته من طعام لا دخل له فى هذه الازمات ، وأنها
تشبهه فى أنها عرضة لحساسية ما .

وقال الدكتور التون : من المهم . . من المهم جدا أن
أراها . . ألا تعرفين متى تعود ؟

هزت المريضة رأسها فعاديقول : — ولا متى خرجت ؟
— كلا يا دكتور . لا أعرف أكثر مما قلت لك . اننى
دخلت غرفتها بعد أن فرغت من تناول طعام العشاء فلم
أجدها .

— أهى ليست بالبيت ؟

— كلا . اننى سألت عنها ففيل لى انها أخذت العربة
وانطلقت بها .

اجتاز الدكتور التون غرفة النوم وأغلق بابها ثم باب
المرمر وتحول بعد ذلك الى أنا فريتش قائلا :

- هل تعرفين لماذا طلبت الشعر وقلامات الاظافر
تجنبتي الممرضة النظر اليه فعاد يقول :- هل
تعرفين؟

- اننى عجبت لذلك .

هل تشكين فى شىء ؟

- ان هذا الطلب مصحوب بتعليماتك بخصوص
اعداد ذلك الطعام الخاص .. حسنا .. اننى اعددت
الطعام بنفسى ولم ادع احدا يقربه .

- هل اشتبهت فى شىء

- اذا اردت الصراحة فنعم .

فتح باب المر فى هذه اللحظة ودخل بورينج بريجز
ومعه رجل آخر ، الغرفة . وقال بريجز :

- اريد ان اعرف ما الذى يجرى هنا .

نظر الدكتور التون الى الرجلين فى ازدياء وبرود

واجاب :-

- اننى اصدر تعليماتى للممرضة .

فساله بريجز :- وهل انت بحاجة الى محام لهذا

الغرض .

تحول الدكتور التون الى ماسون وقال :- مستر
ماسون ، اقدم لك جردون كيلفين ، زوج الاخنت الثانية .

كان جوردون كيلفين رجلا انيقا يقرب من الستين ،
يوحى مظهره بأنه ممثل مغبون ، تقدم خطوة ثم انحنى
فى رشاقة وبسط يده فى وقار كبير وقال :

- يسرنى ان التقي بك يا مستر ماسون .

ثم اردف يقول بعد فترة :- هل يمكننى ان اعرفماذا
تفعل هنا ؟

فأجابه ماسون — جئت لكي أرى مسز ترنت .
فقال كيلفين : — ولكن الوقت غير ملائم للزيارة .
ابتسم ماسون ابتسامة رقيقة وقال : — اننى أعيش
حياة غريبة شاذة تجعلنى لا أتمسك بالتقاليد أو
الرسميات وتضطرنى أن أفعل ما يحلولى .
ونظر الى الرجلين مبتسما وتبادل الرجلان النظرات
وقال كيلفين : —

— ليست هذه مناسبة للتظرف .
فقال ماسون : — اننى لا أتظرف وانما أذكر الحقيقة .
تحول بريجز الى الدكتور التون وسأله قائلا : — هل
لك أن تقول لنا معنى هذا للمرة الاخيرة
تردد الدكتور التون هنيهة ثم قال : — نعم . سأذكرك
ما تريد . . اننى أخطأت فى تشخيص مرض لوريتا
ترنت .

هتف بريجز فى دهشة : — أخطأت ؟

— نعم .
وسأله كيلفين : — أخطأت فى تشخيص المرض ؟
— هو ذلك .

— وتعترف بذلك ؟

— نعم .

وتبادل الرجال النظرات مرة اخرى ثم عاد بريجز
يسأله : — هل لك أن تتكرم فتذكر لنا طبيعة مرضها
الحقيقى ؟

وأردف كيلفين : — نريد أن نعرف اذا كان مرضها
هذا . . خطيرا . .

قال الدكتور التون فى جفاء : — هذا أمر طبيعى .
وقال بريجز : — ان زوجتنا فى الخارج ، ولكننا نتوقع

عودتهما ما بين لحظة وأخرى ، وربما كان من الافضل أن نخبرهما نحن بحقيقة الامر .

وأردف كيلفين : - اننا نريد ايضا .

فقال الدكتور التون محنقا : - حسنا . اليكما ما تريدان . اننى أخطأت فى التشخيص وحسبت أن مسز ترنت تشكو من اضطراب معوى مبعثه تناول طعام فاسد .

فسأله بريجز : - وتقول ان هذا التشخيص ليس الصحيح اذن ؟

أجاب الدكتور : - نعم . لم يكن صحيحا .

وسأله جوردون كيلفين : - وما هو التشخيص

الصحيح اذن ؟

- دس بعضهم الزرنينخ فى الطعام محاولا قتلها

بالسم .

ساد صمت مرعب دخلت فى أثنائه سيدتان الغرفة مسرعتين ، كلا منهما تشبه الاخرى تشبها كبيرا ، يبدو أنهما تنفقان كل نقودهما وجل وقتهما فى محلات الازياء والتجميل ، وانهما اقبلتا لتوهما من احد هذه المحال الاخيرة . وكانتا ترنديان ثيابا مشدودة حول جسديهما بشدة بحيث تعوقهما عن الحركة ، تنطق سماتهما بالعظمة ولهما شعر أسمر جميل . وقال الدكتور التون :
- مسز بريجز كيلفين . مستر ماسون وسكرتيرته ديللاستريت .

وكانت مسز كيلفين أكبر من أختها ببضع سنوات ولها عينان فاحصتان فأخذت دفة الامور على الفور قائلة :
- ما الخبر ؟

فأجابها بورينج بريجز : - يقول الدكتور التون انه

أخطأ فى تشخيص مرض لوريتا وأن اضطرابها المعوى لم يكن مبعثه تناول طعام فاسد وإنما تناول طعام دس به سم الزرنيخ .

هتفت مسز كيلفين : - زرنيخ ؟

وصاحت مسز بريجز : - هراء وسخف !

وقال جورديون كيلفين : - انه يبدو واثقا مما يقول والظاهر . . - هراء وسخف . اذا كان الرجل قد أخطأ مرة فمن الممكن أن يخطئ ثانية ، وأنا شخصيا أعتقد أن لوريتا بحاجة الى طبيب آخر .

فقال الدكتور فى جفاء : - يمكنك أن تعرضى عليها ذلك .

وقال بورينج بريجز : - ولكن . . هل ستنتشر الجرائد هذه القصة ؟

فأجاب التون : - كلا . ما لم يبلغها أحد منكم بها .

- هل أبلغت البوليس ؟

فقال ماسون : - لم يبلغه بعد .

وسادت لحظة من الصمت استطرد ماسون بعدها يقول فى هدوء :

- ان ابلاغ البوليس منوط بكم أنتم الى أبعد الحدود . اننى أقدر موقفكم تماما وأدرك أنكم تريدون تجنب كل دعاية ممكنة ، كما أقدر شعوركم وأعلم أن الامر قد أخذكم على غرة . ولكننا الان نواجه الحقائق والحقائق لا يمكن مناقشتها .

فسأله بريجز : - وكيف عرفت انها حقائق ؟

قابل ماسون نظرتة فى برود وقال : - لقد ثبت ذلك من نتيجة التحليل .

فقال بريجز : - لا يمكن التأكد من هذا التحليل .

فقال ماسون : — من الحقائق التي قد لايعرفها الجميع أن الزرنيخ يترك أثرا في جذور الشعر والاذافر وأن هذا الاثر يبقى مدة طويلة . وقد جاءني الدكتور التون ببضع شعيرات وقلامات أظافر مسز ترنت بعد ظهر اليوم وقمت بتحليلها في معمل مشهور وأثبت التحليل أن الزرنيخ قد دس في طعام مسز ترنت أكثر من مرة، ولما كان دكتور التون هو طبيب مسز ترنت الخاص فاني أترك له الكلمة .

وتدخل دكتور التون عندئذ فقال : — اننى احاول انقاذ حياة مريضتي ، وحيث اننى أشرف على علاجها منذ مدة طويلة وأعرف شيئا عن طباعها فاني واثق أنها لا تكاد تعرف أن هناك من يدس لها الزرنيخ في الطعام حتى تنور ثائرتها وينقلب البيت رأسا على عقب .

فقالت مسز بريجز : — هذا صحيح . . وهى اذا ما ثارت فلن تهدأ .

واستطرد دكتور التون قائلا : — كان من الممكن اعتبار وجود الزرنيخ فى الطعام أمرا عرضيا لو أن ذلك لم يحدث غير مرة واحدة . ولكن وجوده للمرة الثانية دليل على ان هناك شروعا فى القتل ، ومن الواضح فى حالتنا هذه أن الزرنيخ قد دس لمسز ترنت ثلاث مرات .

قابل الجميع هذا النبأ بالصمت المطبق ، وقالت مسز كيلفين بعد فترة :

— هل هذه النتيجة أكيدة ؟ . . ألايمكن أن يكون هناك خطأ .

فأجاب ماسون : — كلا . ليس هناك أى خطأ .

وقالت مسز بريجز : — فى أول مرة أصابتها الازمة

كان ذلك بعد تناولها ذلك الطعام المكسيكى الذى أعده جورج .

وقالت مسز كيلفين : - ولكننا أكلنا منه كلنا .
وتدخل زوجها فقال : - ولكن لوريتا هى الوحيدة
التي أصيبت بتلك الازمة .

وقال الدكتور التون : - والطعام المكسيكى هو أفضل
طعام لاختفاء محاولة القتل بسم الزرنيخ .
واستطردت مسز بريجز : - والمرة الثانية التى
أصيبت فيها بتلك الازمة كان جورج هو الذى أعد الطعام
أيضا .

فسألها ماسون : - ومن هو جورج هذا ؟
فأجاب جوردون كيلفين : - جورج ايجان السائق
- أيقوم بطهى الطعام الى جانب عمله ؟
انه يقوم بكل شئ تقريبا ، وهو يقضى أكثر الاوقات مع
لوريتا .

وقالت مسز كيلفين : - بل انه يقضى معها أغلب
الاقوات . ان هذا الرجل يحاول السيطرة على
أفكارها .

وسألها المحامى : - هل تعرفين اذا كانت قد ذكرته فى
وصيتها ؟

تبادل الجميع نظرات صريحة تدل على الارتباك وقال
ماسون فى اصرار :

- ألا يعرف أحد نصوص وصيتها ؟
تبدولت النظرات للمرة الثانية ، وساد صمت ذو
مغزى . وقال ماسون أخيرا :

- من المعروف أن دييلانو بانوك كان محامى لوريتا
ترنت . الخاص ، فهل يعرف أحدكم اذا كانت قد أعدت

وصية في مكتبه او اذا كانت قد لجأت الى محام آخر بعد موت بانوك لهذا الغرض .

فقالت مسز بريجز : - هذه شئون مالية .

وقالت مسز كيلفين : - وشئون مالية خاصة .

وقال ماسون : - لدى من الاسباب ما يجعلنى اعتقد

أن الموقف فى الوقت الحالى قد يكون عصيبا .

وقال كيلفين : - كيف حصلت على عينة من شعرها

وأظافرها ؟

فأجاب الدكتور التون : - اننى اعطيت تعليماتى

للممرضة فى هذا الصدد .

تحول كيلفين الى انا فريتش وقال : - هل عرف جورج

ايجان أنك أخذت عينة من شعرها وقلامات من أظافرها ؟

فأجابت انا فريتش : - لقد أخبرته مسز ترنت بذلك .

أظربها أن يكون مرضها بسبب حساسية ما . بدت فى

شدة الابتهاج .

فهمت كيلفين : - حساسية ؟

وقال الدكتور التون : - قلت للممرضة فريتش اننى

أريد أن أقوم بتحليل لاعرف اذا كانت لوريتا ترنت تشكو

من حساسية ما وطلبت منها أن تحصل على بضع

شعيرات وقلامات أظافر ، وقلت لها أن تذكر لمسز ترنت

اننى أريد هذه العينات لاننى سأعطيها دواء يهيج الجلد

ولا أريد أن تحك جلدها ، كما قلت لها أيضا اننى أظن أن

الاضطرابات التى تشكو منها قد تكون نتيجة تفاعل

حساسية مع مرهم من مراهم الشعر .. ان مثل هذه

الاشياء قد تحدث كما تعلم .

قال كيلفين فى وقار : - أظن أنه بدلا من أن نقف هكذا

ونحقد على الدكتور التون يجب أن نشكره وأن نبدا في عمل شيء

فسألته مسز بريجز : — أى شيء ؟
— نحاول أن نعثر على لوريتا ترنت قبل كل شيء .
فقال مسز كيلفين : — انها خرجت مع ذلك السائق ،
والله وحده يعلم أين ذهبا أو متى يعودان . . فما العمل
لكى نعرف مقرهما ؟ . . هل نبليغ البوليس ؟
أجاب جوردون كيلفين : — كلا بالطبع . ولكننا نعرف
بعض الاماكن التى يمكن أن نجدها فيها ، ثم ان هناك
المطاعم التى تختلف اليها . وهناك بعض الاصدقاء لعلها
ذهبت لزيارة أحدهم . وانى اقترح أن نتصل بكل هؤلاء
تليفونيا على أن نتوخى كل الحذر ونحن نقوم بذلك حتى
لا يفتن أحد الى أن هناك ضرورة تدفعنا للبحث عنها ،
ويمكن للسيدتين أن تقوما بهذا العمل ، واذا حدث ان
اهتدت احدهما الى لوريتا ترنت فعليها أن تقول لها ان
أختها تشعر بوعكة وأن عليها أن تسرع بالعودة ، وبهذه
الطريقة لا يحس السائق بأننا نشك فيه ولا يحاول
القيام بأى شيء .

فسأل بريجز : — وماذا عساه يفعل ؟
فقال مسز كيلفين : — ان فى مقدوره أن يفعل أشياء
كثيرة

وقال كيلفين : — اننا لا نريد أن يشك فى الامر . نريد
أن يقع فى الشرك الذى ننصبه له .

فسأله ماسون : — أى شرك ؟
نظر الجميع اليه لحظة ثم قال كيلفين : — الا ترى أنه
هو الشخص الوحيد الذى كان فى مقدوره أن يدس لها
السم .

فأجاب ماسون : - كلا . لا ارى ذلك . ارى محلا للشك ، ولكن بين الشك واليقين طريقا طويلا ، ومن رأى أن تتوخوا كل الحرص قبل التحدث عن الشرك والفخاخ .

فقال كيلفين : - اننى أدرك وجهة نظرك ، ولكن المهم قبل كل شيء أن نبحث عنها ونعيدها الى البيت ، فهى ستكون فيه على الاقل فى امان .

فقال ماسون : - ولكنها لم تكن فى امان فى هذا البيت .

فصاح كيلفين : - سوف تكون فى امان فيه منذ الان .

وقال الدكتور التون : - اننى معك فى هذا ، فسانذكر لها كل ماحدث صراحة ، وسأكشف لكم اوراقى . سوف احرص على أن تكون هناك ممرضات خاصة يتناوبن العناية طوال الليل والنهار ، وان يعد طعامها تحت اشرافهن .

وقال كيلفين محبذا : - هذه فكرة رائعة لا أعتقد ان احدا يمكن ان يعترض عليها .

وتحول الى الاخرين قائلا : - اليس كذلك ؟

قالت مسز بريجز ، - هراء وسخف . انك لا يمكن ان ترغمها على البقاء حبيسة هكذا فى بيتها . يكفى ان يصارحها الدكتور التون بالحقيقة وعليها هى أن تتوقى الحذر بعد ذلك . انها ليست طفلة ولن ترضى بالابتعاد عن مباحج الدنيا لان الدكتور التون يقول ان شخصا يحاول ان يقتلها بالسم .

فقال الدكتور التون محنقا : - يمكنك ان تختطر هذه الجملة وتستبعد منها هذا القول « لان الدكتور التون

• يقول « ويكفى ان تقول لان شخصا يحاول ان يقتلها
بالسم •

قالت مسز بريجز : — لست معتادة على اختصار
قولى •

ورأى مامسون نظرة الدكتور الفاضبة فقال : — اظن انه
يحسن بنا أن نتصرف يا دكتور •

ولكن الدكتور التون قال : — بل سانتظر لارى اذا كانوا
يستطيعون الاتصال بمريضتى :

رن جرس التليفون فى هذه اللحظة رنينا متتابعاً
فقال مسز كيلفين :

— انها لوريتا .. ردى على التليفون ايتها المريضة
ثم دعينى أتحدث اليها •

وردت المريضة على التليفون ثم قالت : — هذه مكالمة
لمستر بيرى ماسون •

وأخذ ماسون سماعة التليفون وهو يقول : — ارجو
المعذرة •• ألو • نعم •

وجاءه صوت فيرجينيا باكستر عبر الاسلاك وهو
يقول : — مستر ماسون •• هل هناك ما يمنع من أن التقى
بلوريتا ترنت ؟

فسألها ماسون وهو مدرك بان الجميع ينظرون اليه فى
فضول •

— واين ذلك ؟

— فى موتيل ، قبل مالىبو •
— متى ؟

— اننى انتظر قدومها الان . خطر لى فى البداية انه
ليس هناك ما يمنعنى من أن التقى بها • ولكنى لست
واثقة من ذلك بعد أن اتيت هنا •

• هنا اين !

• فى الموتيل

• اين ؟

• هنا •• اوه •• اننى افهم ما تعنيه •• فى
موتيل « استراحة القديس » وأنا فى الغرفة رقم ١٤
• الديك تليفون !

• نعم • يوجد تليفون فى كل غرفة •

فقال ماسون :- شكرا • ساتصل بك • انتظرينى •
واعاد الحامى السماعه و اشار الى ديلا ستريت
وانحنى امام الجميع وقال :

• أرجو المعذرة •• اننا منصرفان •

فقال الدكتور التون : - قد أحتاج اليك فيما بعد
يا مستر ماسون •

فقال ماسون :- اتصل بوكالة دريك للابحاث
والاستقصاءات الخاصة •• انها مفتوحة طوال النهار
والليل ، وهم يعرفون مكانى فى كل وقت •

ومضى نحو الباب فقالت مسز بريجز :- قبل ان
تنصرف يا مستر ماسون اريد ان تعرف ان تصريح
الدكتور التون قد ملانا رعبا ، ونحن نميل الى الاعتقاد
بان ذلك التصريح يبطن اكثر مما يظهر •

فانحنى الحامى وقال :- لكل منكم رأيه الخاص
طبعاً ، ورأى الوحيد هو أننى اتمنى لكم ليلة طيبة •
وافسح الطريق لى تمر ديلا عبر الباب •

الفصل الخامس عشر

قالت ديلا ستريت :- لا ريب ان هذه المكالمة من الالهية بمكان ما دامت قد حملتك على مغادرة مسرح النزاع .

فقال ماسون :- كانت المكالمة من فيرجينيا باكستر ، ويبدو أن لوريتا ترنت قد اتصلت بها وطلبت منها ان تلتقى بها فى موتيل معروف بأسم استراحة القديس فى اقليم المالبيو . وقد نزلت فيرجينيا بالغرفة رقم ١٤ ، وهى غرفة مزودة بالتليفون ، ولهذا فسوف اتصل بها عند اول مناسبة . اننى أبحث عن كشك للتليفون ولكنى اريد ان ابتعد من بيت لوريتا ترنت بما فيه الكفاية حتى لا يرانى اى من زوجى اختيها اذا حدث وخرجا للبحث عن لوريتا .

وسألته ديلا : — هل تظن ان هناك شيئا ؟
فأجاب ماسون ، — لا ادرى . ولكن الواضح ان هناك حلقة تربط بين هاتين الوصيتين اللتين اعدهما الاستاذ بانوك وبين الورثة المحتملين .

وقالت ديلا : — ان كل شىء يشير الى السائق ، فهو من بين المستفيدين من الوصية ، وهو يقوم بطهى الطعام ، ولوريتا ترنت مولعة بالوان الطعام

المكسيكية ، التي تكثر فيها التوابل . وقد وقعت لها ثلاثة اضطرابات معوية شديدة متفاوتة . . ولعلها أزمات غير قاتلة في حد ذاتها . . ولكن من الممكن أن تتسبب أحداها في أزمة تودي بقلبيها .

فقال ماسون : - كل هذا صحيح .
وهتفت ديللا ستريت - هناك محطة بنزين وكشك للتليفون في آخر الشارع اذكر اننى رأيتها ونحن قادمان .

فقال ماسون : - هلمى بنا اذن .
ودار بالعربة نصف دورة ثم انطلق الى محطة البنزين . ودخلت ديللا كشك التليفون واتصلت بالاستعلامات وطلبت رقم موتيل القديس ، وفى هذه الاثناء اعطى ماسون تعليماته لعامل المحطة لكي يملا خزان السيارة بالجازولين ، واخيرا دخل كشك التليفون فى نفس اللحظة التى تم فيها الاتصال بين ديللا ستريت وفيرجينيا باكستر ، وخرجت ديللا من الكشك فى حين أخذ ماسون السماعة وقال عندما سمع صوت عميلته :
- هالو فيرجينيا !

- نعم . اهذا انت يا مستر ماسون ؟

- نعم اخبرينى بما حدث .

قالت فيرجينيا باكستر ، - اعرف ذلك نصحتنى ان ابقى فى البيت يا مستر ماسون ولكن دق جرس التليفون وكانت المتحدثة ثوريتا ترنت وقد طلبت منى أن التقى بها الليلة لتتحدث معى فى امر خاص على جانب كبير من الأهمية ، وقد قلت لها ان الامر غير لائق وان المفروض ان ابقى بالمنزل فاجابتنى بأنها ستعوضنى عن ذلك وتدفع لى خمسمائة دولار ، ولكنها اشترطت على الا اذكر ذلك

لاى احد وان امضى الى الموتيل وانتظرها هناك
فسالها ماسون :- وهل فعلت ذلك !

— نعم ، فان الخمسمائة دولار زائد كل النفقات بدت
لى كجبل من الذهب الخالص ، وقد ادركت انه يجب ان
اتصل بك تليفونيا ولكنها اشترطت على أن لا اتصل بأحد
وان لا أذع أحدا يعرف مكانى .

— هكذا »

— وقد اتيت الى الموتيل منذ اكثر من ساعة ، ولكنها لم
تأت ولم ترسل لى أى رسالة . وامام الوضع الراهن
رأيت أن اتصل بك وأخبرك بمكانى فطلبت بول دريك فقيل
لى انك موجود فى قصر لوريتا ترنت فاتصلت بك هناك .

فقال ماسون : — ابق حيث أنت . اننا فى طريقنا الى
موتيل استراحة القديس . واذا اقبلت لوريتا ترنت قبلنا
فاعملى على أن تبقىها معك .
— وكيف افعل ؟

— تذرعى بأى حجة . قولى لها ان لديك معلومات
هامة ، واذا لم يكن هناك بد فقولى لها اننى فى الطريق
اليك . قولى لها انك تريدان ان تتحدثى معها حديثا
خاصا وانكرى لها كل القصة ابتداء من القاء القبض
عليك الى الصورتين المعدتين بالكربون من الوصية .
— هل تظن ان لهاتين الصورتين علاقة بالقاء القبض
على ؟

فأجاب ماسون :- الى حد كبير . . اظن ان الفكرة
كانت تنحصر فى وضعك فى موقف بحيث يمكنهم من
التشكيك فى شهادتك عند اللزوم .
فقال : — حسنا . سانتظر .

— أين أنت ؟

- فى غرفتى فى الموتيل
- هل مضى عليك وقت طويل فى هذه الغرفة ؟
- اكثر من ساعة
- وسيارتك ؟
- فى الخارج ، فى الموقف الخاص بالسيارات
- فقال ماسون ، - حسنا . اننا قادمان قورا .
- وأعاد المحامى السماعه وأعطى بطاقة الاعتماد الخاصة به لموظف المحطة ثم قال يخاطب ديلا :
- تعالى يا ديلا . . هلمى بنا لكى نوضح الموقف
- وانطلقا فى طريقهما الى سائنا مونيكا ثم سارا بمحاذاة الشاطئ المرتفع حيث الامواج العاتية تهدر وتصطبج فى صوت شديد على يسارهما . وأبطأ ما سون لكى يتسنى له أن ينعطف واتخذ طريقا وعرا مملوءا بالمنحنيات والمتعرجات وأمسك بعجلة القيادة فى حذر وتقدم ما أمكنه من سرعة . وقالت دينلا ستريت تخاطبه :
- ماذا تنوى ان تقوى للوريتا ترنت اذا وجدناها قد سبقتنا هناك ؟
- فأجاب :- لا أدرى . . يجب أن لا انسى انها ليست موكلتى .
- سوف يكون السائق معها من غير شك .
- أوأ ماسون بالايجاب فاستطردت : - واذا عرف ان الدكتور التون غير تشخيص الاعراض وأنه يعلم انها كانت عرضة للتسمم بالزرنيخ فانه قد يكون خطرا . .
- وربما لا تعود للوريتا ترنت الى بيتها أبدا .
- فقال ماسون : - لا استطيع ان اذكر لها شيئا بخصوص السم لاننى لو فعلت فسأجعل حياتها اشد خطرا . وليس هناك ما يضطرنى الى ان اقول لها أى

شيء كما انه ليس هناك ما يضطرنى الى ان اخفى عنه شيئاً ، ولكنى استطيع ان اقول لها ان تتصل بالدكتور التون لكي تعرف منه ما هنالك .
- وبعد ذلك !

- ليس من الضروري ان يعرف جورج ايجان السائو شيئاً عما يقال . ولكن اذا كانت تهتم بما فيه الكفاية لكم تذكره فى وصيتها فلن يكفى مجرد حديث تليفونى لكم تنقلب ضده ، واذا انا اخبرتها بأى شيء فسوف تنقلب ضدى .

- ولكن الدكتور التون يستفيد هو الاخر من الوصية .
- هذا شيء لانعلمه .
- ولكنه يبدو واثقاً من ذلك .

ابتسم ماسون وقال :- وكان واثقاً كذلك ان الازم الاولى سببها اضطراب معوى . لنر قبل كل شيء ما الذى نستطيع ان نفعله لكى نعنى بعمليتنا ، فهى مسئوليتنا الكبرى ، واذا كانت لوريتا ترنت قد ارادت ان تراها فريب ان هناك سبباً لذلك .

وانيسط الطريق امامها وبدا اشبه بهضبة مستوى السطح منحدره الجوانب . وبعد مسافة قصيرة راى ماسون اضعاء الموتيل وتمتت دليلاً سترت تقول ،
- انه لموقع غريب لموتيل !

فقال ماسون :- انه اقيم للذين يأتون لركوب الزوارى والصيدادين ، فليس هناك من مكان لاقامة موتيل يشرف على الطريق العام . ان الطريق هنا عبارة عن محيد فى جانب وجرف عال شديد الانحدار فى الجانب الاخر .

أوقف ماسون سيارته فى الموقف المعد لوقوف

السيارات وهبط منها هو وديلا ستريت واخذا يبحثان
عن الغرفة رقم ١٤ .

وطرق الباب ففتحته فيرجينيا باكستر على الفور
وهتف ، - يا الهى ! شد ما أنا مسرورة بقدمك يا مستر
ماسون . تفضلا .

وسالها ماسون :- اين نوريتا ترنت ؟

- لم اسمع عنها كلمة اخرى .. ولا كلمة واحدة .

- ولكنها طلبت منك المجيء الى هذا الموتيل ؟

- نعم .

- لماذا ؟

- قالت انها تريد ان تحدثنى فى امر شديد الاهمية

بالنسبة لى .

- ومتى تمت هذه المكالمة ؟

- دعنى ازى . . اننى غادرت مكتبك ومضيت الى
مكتب البريد لاسجل ذلك الخطاب الذى يحتوى على
اوراق الكريون ثم تناولت كوبا من اللبن وعدت الى
مسكنى ، ولم تمض على هناك اكثر من . . ساعة او
ساعة ونصف ساعة حتى دق التليفون وقالت لى لوريتا
ترنت انها تريد ان تلتقى بى .

- هنا فى هذا الموتيل ؟

- نعم .

- هل وصفت لك الطريق ام كنت تعرفين هذا المكان من

قبل ؟

- كلا . لم اكن اعرفه . وصفت لى الطريق بكل ما فيه

من منحنيات وطلبت منى ان اسرع بالقدوم وان لا اذكر

شيئا عن ذلك لاحد ما .

- فى اى ساعة حددت لك هذا اللقاء ؟

– لم تحدد لى ساعة معينة وانما قالت لى انها ستصل
الى الموتيل فى خلال ساعة من قدومى اليه .
فسألها ماسون : – هل التقيت بلوريتا ترنت اثناء
عملك مع الاستاذ بانوك !
– نعم .

– ووقعت على وصية لها بصفتك شاهدة ؟
– اظن انه كانت هناك وصيتان يا مستر ماسون . ولا
اذكر بصفة قاطعة اننى وقعت كشاهدة ولكنى اذكر جيدا
اننى نسخت هاتين الوصيتين على الالة الكاتبة . واذكر
انه كانت هناك شروط غريبة بخصوص اقاربها فانها لم
تكن تثق بهم اطلاقا ، وكان يخامرها شعور بأنهم
ينتظرون موتها وأن اهتمامهم بها كان مدفوعا بحب
الذات . اننى أحاول أن اذكر تلك الشروط ولكنى لا
استطيع ولا ريب انك تدرك اننى نسخت وصايا كثيرة
بحيث يختلط على الامر .

فقال ماسون : – لا يهمنى فى الوقت الحالى اذا كنت
تذكرين نصوص الوصية اولا ، وانما يهمنى أن تقولى لى
هل تذكرين صوت لوريتا ترنت ؟

– صوتها ؟ .. اوه ، كلا .. اننى لا أذكر غير هيئتها
وقوامها ، وبصورة مبهمه أيضا .. انها امرأة طويلة
القامة رشيقة القوام ذات شعر وخطه المشيب وذات
وقار .

– ولكنك لا تذكرين أى شىء عن نبرات صوتها ؟
– كلا .

– اذن كيف عرفت أن لوريتا ترنت هى التى تحدثت
معك !

- انها هي التى قالت لى ذلك .. أوه .. اننى انهم
الان .
- أو بمعنى أصح سمعت صوتا نساءيا على التليفون
يقول لك ان التى تتحدث معك هي لوريتا ترنت وانها تريد
منك القدوم الى الموتيل وانها ستلتقى بك فى خلال ساعة
من وصولك . كم من الوقت مضى عليك هنا ؟
- ساعتان .. ساعتان ونصف .
- هل دونت اسمك الحقيقى فى السجل ؟
- طبعا .
- واعطوك هذه الغرفة ؟
- نعم .
- وأين سيارتك ؟
- فى الموقف .
- هلنى بنا لنراها .
- لماذا ؟
- لان هذه القصة لا تروق لى . كان يجب أن تتبعى
تعليماتى وأن تتصلنى بى قبل مغادرتك مسكنك .
- ولكنها أصرت على أن لا اذكر ذلك لاحد وقالت لى
اننى سأحصل على خمسمائة دولار فيما عدا مصاريف
الانتقال اذا اتبعت تعليماتها بدقة ، وخمسمائة دولار
ليس بالمبلغ الذى يستهان به خصوصا بعد كل ما مر
بى .
- فقال ماسون : — كان فى مقدورها أن تعمدك بمليون
دولار ، وهو مبلغ تافه ما دمت أن تحصلى عليه .
- وكانوا قد بلغوا الموقف المخصص لوقوف السيارات
فصاحت : — أوه .. هذا غريب ! .. ومع ذلك فاننى
واثقة اننى تركت عربتى فى الجانب الاخر من الموقف .

أسرع ماسون نحو العربة وهو يقول : - هل معك
مصباح كهربائى ؟
- كلا .

- ان معى مصباحا فى عربتى سأتى به . الا تعتقدان
ان هذا المكان هو الذى تركت فيه سيارتك ؟
- اننى واثقة اننى لم أقف فى هذا المكان يا مستر
ماسون . اننى أوقفت سيارتى بجوار ذلك الحجر الذى
تراه هناك على اليمين .

فقال ماسون : - لا تلمسى شيئا وابقى هنا . أما أنا
فسألقى نظرة . انك كنت موضع مؤامرة مرة ، ولعل
الحظ لا يحالفنا هذه المرة .

واسرع المحامى الى سيارته وأخذ مصباحا كهربائى
من درج القفازات ثم عاد الى سيارة فيرجينيا ووجه
ضوء المصباح داخلها قائلا :
- هل معك المفتاح ؟

ناولته فيرجينيا مفاتيح السيارة ففتح الصندوق
الخلفى وألقى نظرة بداخله وقال :
- يبدو أن كل شئ على ما يرام .
وبدأ يدور بالعربة ولكنه لم يلبث أن توقف فجأة قائلا :
- ولكن .. ما هذا ؟

فهمت مشدوهة : - يا الهى ! .. ان حاجز الاصطدام
الامامى ملئ ..
وقاطعها المحامى قائلا - اركبى السيارة يا فيرجينيا
وادبرى المحرك
أطاعته فيرجينيا على الفور وجلست خلف عجلة
القيادة وادارت المحرك . وقال ماسون :

— اخرجنى من الموقف الان ، ودورى بالمكان ثم عودى الى المدخل .

اضاءت فيرجينيا المصباحين الامامين ولكن النور انبعث من مصباح واحد فقط فقالت :

— ان المصباح الثانى لا يضيء .

— هذا صحيح . افعلنى كما قلت لك حالا . . سوف نرى فيما بعد .

— وجذب ديلاستريت من ذراعها وسار بها الى عربته قائلاً : — من الاوفق ان تصعدى معى لكى يبدو الامر طبيعيا بقدر الامكان . اجلسى جيدا وتشبثى بمكانك لان الصدمة ستكون شديدة .

خرجت فيرجينيا بسيارتها من الموقف وسارت فى الطريق قليلا ثم عادت نحو المدخل فى حين اطفأ ماسون مصابيح سيارته وتقدم نحوها مباشرة . وعندما رآته فيرجينيا داست على الفرامل مرة واحدة ولكن عربة ماسون صدمتها فى صوت عنيف تخلله صوت تحطيم زجاج .

وفتحت ابواب غرف الموتيل على الفور واقبلت صاحبة الموتيل راكضة وهى تقول ،

— يا الهى ! ماذا حدث ؟

فقالت فيرجينيا : — انت . . انك لم تضىء نور مصباحيك . . انك لم تقل لى . .

فقال ماسون : — اننى اخطأت . . حسبت ان الخروج من هذه الناحية .

فصاحت صاحبة الموتيل محنقة : — انها غلطتك . . الا ترى هذه الالافنة . . ان كلمة « دخول » المكتوبة عليها واضحة وضوح الشمس . هذه هى الحادثة الرابعة التى

تقع هنا ، ولهذا السبب اقمت هاتين اللافتتين وهدمت جزءا من السور بحيث يكون الخروج من الناحية الاخرى للموقف .

وقال ماسون : - اننى آسف . . انها غلطتى .
وتحولت المرأة الى فيرجينيا باكستر وسألتها قائلة : -
هل أصبت ؟

فأجابتها : - كلا . نحسن الحظ اننى لم أكن مسرعة ،
وقد استخدمت الفرامل على الفور .
وعادت صاحبة الموتيل فتحولت الى ماسون وقالت : -
هل أنت ثمل !
كلا .

- بل اعتقد انك ثمل . . ان هذه اللافتة ظاهرة
وواضحة وضوح الشمس . . اظن يا عزيزتى انك احدى
نزيلات الموتيل . . الست انت المقيمة بالغرفة رقم ١٤ ؟
- نعم .

- حسنا . اذا أردت منى ان أشهد معك فاعتمدى
على . . سأطلب البوليس .
فقال ماسون : - لا داعى لذلك . أنا المخطيء واتحمل
المسئولية .

- أنت المخطيء ما فى ذلك شك . انك مخمور . . انت
لست مقيما عندى ، اليس كذلك ؟

- اننى جئت أبحث عن غرفة شاغرة .
- حسنا . لا توجد غرف شاغرة فى الوقت الحالى .
ثم اننى لا أؤجر غرفى للسكارى . ابق مكانك كما أنت
ولا تحاول نقل السيارتين سأطلب البوليس .
ودارت على عقبها ومضت الى مكتبها راكضة .
وانتحت فيرجينيا بماسون جانبا وقالت :

- ما هذا الذى فعلت ؟

- اننى احاول تأمين سلامتك .

- تأمين سلامتى ؟ . .

- تماما . اذا سألك أحد الان كيف تحطمت سيارتك فما عليك الا أن تذكرى ما حدث ، فان هناك شهودا سوف يؤيدون أقوالك . ومن الاوفى أن تذهبى الى صديقتك ، صاحبة الموتيل وأن تحاولى استعارة مكنسة منها لازالة هذا الزجاج المحطم والقائه فى صندوق القمامة . لقد تحطم أحد مصباحى سيارتى وتحطم أحد مصباحيك كذلك ، ويبدو اننا سنضطر الى قضاء الليلة هنا ما لم نستطع استدعاء سيارة أجرة ، واذا تم لنا هذا فسنأصطحبك معى .

فسألته : - وسيارتانا !

ابتسم ماسون وقال : - بعد أن يأتى رجال البوليس سنحاول اعادة سيارتك الى الموقف أما عن سيارتى فسنأعهد الى الجاراج لنقلها .

الفصل السادس عشر

كان هارى اوبرن ، ضابط المرور الذى أقبل بناء على طلب صاحبة الموتيل شابا مهذبا ، مدققا بعيدا عن التحيز ، وقد قال يسأل :

— كيف حدث هذا ؟

فأجاب ماسون : — كنت خارجا فى حين كانت هذه السيدة داخلة بسيارتها .

فقالت صاحبة الموتيل فى غضب : — انه اعتدى على قواعد المرور المتبعة هنا بطريقة فاضحة . . فهناك لافتة مكتوب عليها بالحروف الكبيرة « خروج » كما ترى . لم ينطق ماسون . ونظر ضابط البوليس اليه مستفهما فقال ،

— سأذكر الوقائع كما حدثت . كنت أسوق سيارتى لآخرج من الموقف فى حين كانت السيدة قادمة اليه .

فسأله الضابط : — ألم تر اللافتة « دخول فقط » ؟

فقال ماسون : — ان شركة التأمين نصحتنى بأن لا اذكر شيئا عند وقوع أى حادث يثبت مسئوليتى بأى حال من الاحوال ، ومع ذلك فاننى أقول لك اننى مؤمن على سيارتى ضد جميع الحوادث وان الحقائق تتكلم وحدها .

وقالت صاحبة الموتيل ، - انه ثمل .
نظر الضابط الى ماسون متساهلا ولكن هذا الاخير
قال : - أخذت كوكتيلا قبل تناول العشاء منذ نحو
ساعتين ولم اذق الخمر بعد ذلك .
مضى الضابط الى سيارته وأخذ منها بالونا من المطاط
وقال : - هل لك ان تنفخ فى هذا ؟
فأجابه ماسون : - كما تشاء .
ونفخ فى البالون كما قيل له . وعاد الضابط الى
سيارته حيث يوجد جهاز للاختبار وعاد بعد دقائق
يقول :

- كلا . . ان هذا الرجل ليس مخمورا . . انه لم
يتناول من الخمر ما يكفى لكى يحدث التأثير المطلوب .
وعادت صاحبة الموتيل تقول - انه ثمل .
واستطردت تقول اذ رأت ماسون يبتسم : - أو لعله
يتعاطى المخدرات .
اعطى ماسون بطاقته للضابط وهو يقول : - يمكنك ان
تتصل بى فى أى وقت .
فقال الاخر : - اننى عرفتك ، وتحققت من اسمك من
رخصة قيادتك .
- حسنا . أعتقد ان هذا كل ما يمكننا عمله هنا .
اننى بحاجة الى قاطرة الان .
فقال الضابط ، - سأتولى أنا هذا الامر .
وذهب الى سيارته وصعد الى حقهده والتقط سمع
الراديو وطلب رقما . وبعد هنيهة سمع صوتا فأغلق
نافذة سيارته حتى لا يسمع أحد الحديث الذى يدور بينه
وبين محدثه واصفى دقيقتين أو ثلاثا ثم علق السمع
مكانه وعاد الى فيرجينيا باكستر وسألها قائلا :

- أين كنت هذه الليلة يا مس باكستر؟
- انتقلت من مسكنى الى هذا الموتيل .
- كلا .
- ألم تتوقفى فى الطريق ؟
- وأين مسكنك ؟
- فى نفس العنوان المذكور فى رخصة القيادة : ٤٢٢
مساكن أمريكا أرمز .
- ألم تصادفك مشاكل فى الطريق ؟
- كلا . لماذا تسألنى هذا السؤال ؟
- لانه وقعت حادثة على جانب كبير من الخطورة على
طريق الشاطىء ، فقد كان جورج ايجان ، وهو سائق
يسوق سيارة لوريتا ترنت ذاهبا الى الجنوب عندما
غيرت احدى السيارات اتجاهها ودفعت بسيارة مسز
لوريتا ترنت بعيدا عن الطريق ، ثم صدمتها ثانية من
الخلف فانحرفت عن الطريق ووقعت فى المحيط ، وقد
تمكن ايجان من النجاة ولكن مسز ترنت غرقت ولم يتم
العثور على جثتها بعد . وأوصاف العربة التى تسببت
فى وقوع هذا الحادث تشبه أوصاف هذه العربة . هل
انت واثقة أنك لست مخمورة ؟
فقال ماسون : - لم لا تختبرها !
وسألها الضابط : - أديك ما يمنع من أن نقوم بهذا
الاختبار ؟
نظرت الى ماسون بعينين متسعيتين خائفتين فقال : -
ليس لديها أى مانع .
لم ينقل الضابط عينيه وظل يحدق فى فيرجينيا فقالت
أخيرا : - كلا ، ليس لدى أى مانع .
- انفخى فى هذا البالون .

نفخت فيرجينيا البالون ، ومضى الضابط الى سيارته ، وتكلم للمرة الثانية فى الميكروفون ثم عاد وسألها قائلاً : -

- ألم تتناولى أية مخدرات يا مس باكستر؟
 - لم أتناول شيئاً اليوم ، ولكنى أخذت قرصين من الاسبرين ليلة الامس .
 - وهل هذا كل شيء ؟
 - نعم .
 - متى غادرت مسكنك ؟
 - حسناً .٠٠ منذ ثلاث ساعات تقريبا .
 - وهل أتيت هنا رأساً ؟
 - نعم .
 - ومنذ متى وأنت هنا ؟
- فقال ماسون : - يمكنك أن تتأكد من ذلك ممن سجل النزلاء .

فقالت صاحبة الموتيل : - اننا لا نذكر فى السجل وقت قدوم النزلاء ونكتفى بذكر التاريخ فقط .٠٠ ولكنى أظن أنها هنا منذ ساعة ونصف ساعة تقريبا .

فاحتجت فيرجينيا قائلة : - بل منذ أكثر من هذا .

ولكن صاحبة الموتيل اصررت قائلة : - اننى على استعداد لان اقسام انه لم يمض عليك فى هذا المكان اكثر من ساعة ونصف .

بدا التفكير على وجه الضابط فى حين قال ماسون : - هل يمكننى أن أعرف كيف حصلتم على أوصاف سيارة فيرجينيا باكستر ؟

نظر ضابط المرور اليه فى تفكير ثم قال : - كان رجلاً

وأخذت السيارة الطريق المؤدى الى هذا الموتيل ، وقد رأى الرجل مؤخرتها وجزءا من اللوحة المعدنية .
فسأله ماسون : — اى جزء ؟
فأجاب الضابط فى ايجاز : — ما يكفى للتأكد من أنها هى هذه العربة .

صاحت فيرجينيا باكستر فجأة فى غضب : — حسنا . هذه مؤامرة أخرى أحكمت خيوطها ضدى . لم تقع لى أية حادثة وأنا قادمة . ولم أصدم عربة لوريتا ترنت . ولا ريب أن هذا السائق هو الذى دبر هذا الامر . . أنه كذاب أشر . . ظل يلاحقنى لكى أزور له وصية للوريتا ترنت و . .

فقاطعها ماسون قائلاً : — الزمى الهدوء يا فيرجينيا . فصاحت : — لن الزم الهدوء . . لقد دفع لى ذلك السائق مبلغا كبيرا لكى أعيد له وصية زائفة . . كان يدبر قتلها . .

فقال ماسون فى حدة : — اسكتى . . تحولت فيرجينيا اليه ساخطة وقالت : لن اسكت ولن . .

— دعينى أتكلم أنا لحظة واحدة يا فيرجينيا .
فسأله ضابط البوليس : — هل أنت موكل عن هذه المرأة ؟

أجابه ماسون : — نعم .
مضى الضابط الى سيارته وأمسك المسماع تاركا الباب مفتوحا هذه المرة لكى يسمع الجميع ما سيقول .
وقال :

— أوبرن . . الداورية ٢١٥ . . اتكلم من الموتيل

الذى وقعت أمامه المصادمة .. من المحال التحقق مما وقع لسيارة فيرجينيا باكستر لان بيرى ماسون صدمها بسيارته وهو يقول انه موكل عنها . أما هي فتقول ان جورج ايجان ، سائق مسز ترنت نقدها مبلغا كبيرا لكى تعد له وصية زائفة وانه كان يدبر مقتل سيده .

وجاء الرد فى صوت مسموع قوى : - هنا رئيس التحقيقات بمكتب المدعى العام . احضر هذه الفتاة للاستجواب . سوف نتهمها طبعاً بارتكاب جريمة القتل العمد مع سبق الاصرار . ولكن احضرها أولاً لنعرف قصتها قبل أن يعقد ماسون الامور .

فقال الضابط : - حسناً يا سيدى .

وعاد الصوت القوى يقول : - احضرها الان .. الان فوراً .

— الا ادعها تجمع حاجياتها أولاً و ..

فقاطعها الصوت قائلاً : الان فوراً .

وقال ماسون فى صوت خافت : هذا ما كنت أخشاه بالذات يا فيرجينيا . انها مؤامرة مدبرة ضدك . الزمى الهدوء بحق السماء . لا تقولى لهم أى شىء الا اذا كنت حاضرًا معك .

فهمست قائلة : — ولكن الامر سيسير من سيء الى أسوأ ، فهم سيجدون الخطاب المسجل الذى أرسلته الى مسكنى و ..

وقاطعها ضابط البوليس فى هذه اللحظة قائلاً : — تعالى يا مس باكستر ..

فقلت ، — أعتقد ان من حقى ان أجمع حاجياتى و .. ولكن الضابط قاطعها مرة أخرى قائلاً : كلا ، فانت

مقبوض عليك ، وإذا أبديت أى اعتراض فسأضع الاصفاذ
فى يديك . .

وكانت صاحبة الموتيل قد وقفت فى هذه اللحظة وهى
تسمع وترى دون أن تنطق ، ولكنها ما كادت تسمع
لكلمات الضابط الاخيرة حتى قالت :

- وما العمل بهاتين السيارتين اللتين تسدان
الطريق ؟

فأجابها الضابط : - سأبعث بعربة قاطرة . ولكن لدى
ما أقوم به قبل ذلك .

وصفق بأب السيارة وأدار المحرك وانطلق بها بعد أن
أضاء النور الاحمر . ووقف ماسون وديلا ستريت
وصاحبة الموتيل مكانهم بينما صوت البوب يخفت شيئاً
فشيئاً كلما ابتعدت السيارة .

ونظر ماسون الى السيارتين فى أسف ثم قال : -
حسناً . . ليس أمامنا الان الا أن نجد وسيلة للعودة الى
المكتب .

الفصل السابع عشر

كانت الساعة العاشرة صباحا ، ان ماسون يذرع غرفة المدعى العام جيئة وذهابا ، وجاءت امرأة من البوليس النسائي بفيرجينيا باكستر ثم ذهبت فوقفت بعيدا عن الاسماع .

وقال ماسون : - أعتقد أنك ذكرت لرجال البوليس كل شيء يا فيرجينيا ؟

فقالت : - أنهم ضيقوا على الخناق وأبقوني الى ما بعد منتصف الليل .

فقال المحامي فى رقة : - أعلم أنهم قالوا لك أنهم انما يريدون تبرئة ساحتك لكى تتمكنين من العودة الى البيت وتأوين الى فراشك ، وأنت اذا ذكرت لهم الحقيقة فسوف يتحققون من ذلك ثم يطلقون سراحك على الفور . أما اذا رفضت أن تقولى لهم شيئا فان ذلك من حقك ، ولكنهم سيفهمون مندئذ أنك مذنبية ولن يحاولوا مساعدتك ، وفى هذه الحالة يتركوك فى السجن وينصرفون هم الى بيوتهم .

اتسعت عينا فيرجينيا فى دهشة وقالت : - كيف عرفت ذلك ؟

فابتسم ماسون في مزح وقال : — ماذا قلت لهم يا فيرجينيا ؟

— قلت لهم كل شيء .

فقال: — ان هاملتون بيرجر ، المدعى العام والضابط تراج طلبا منى الحضور هذا الصباح لكي أكون حاضرا اثناء استجوابك ، وهذا معناه أنهما يحتفظان لك بمفاجأة غير مستحبة ، ومعناه أيضا أنك قلت لهم أخيرا أنك تريدان الاتصال بى وأنهما استجابا عندئذ للقانون واتصلا بى بناء على طلبك .

— هذا هو ما حدث تماما . فقد طلبا منى أن أذكر لهما ما حدث فاذا أصدقتهما القول تركاني اذهب الى البيت ، وبعد أن رويت لهما كل ما حدث انصرفا وهما يقولان : « حسنا يا فيرجينيا ، سوف نتحقق من الامر . » وعندئذ قلت لهما أنهما وعداني بالعودة الى البيت فردوا قائلين ان ذلك فى استطاعتى طبعاً ولكن ليس الليلة وأن ذلك قد يكون فى الليلة القادمة وأن التحقيق سيقضى يوماً آخر .

— وبعد ذلك ؟

— لم يغمض لى جفن ، فقد عز على أن أجد نفسى خلف القضبان للمرة الثانية ، ولكن ما الخبر يا مستر ماسون ؟

فأجاب ماسون : — لا أدرى . ولكنك تورطت فى أحداث غريبة اذ اكان ولا بد أن نصدق قصتك .

— هل تعنى أن قصتى هذه لا يمكن أن يصدقها أحد ؟

— أخشى أن المدعى العام والضابط تراج لن يصدقها شيئاً .

— وهل توقع منها ذلك ؟

قال ماسون : - أنهما يصدقان ما يقوله الناس أحيانا . انهما يحاولان القيام بعمل الان . . . أنهما لا يحاولان احقاق الحق ، وهما بطبيعة الحال لا يطلب لهما أن تبقى جريمة القتل مستغلقة .

- وماذا عن جريمة القتل نفسها ؟

- كان جورج ايجان يسوق سيارة لوريتا ترفت في طريق الشاطيء أثناء عودتها من فنثورا ، وقد ذكرت مستر ترنت للسائق أنها ستقول له متى ينعطف وأنها ذاهبان الى موتيل فى قمة الجبل ، وكنا قد اقتربا من المنعطف المؤدى الى الموتيل الذى كنت تنتظرين فيه ، ومن هذا يتضح أن لوريتا ترنت هى التى كلمتك فى التليفون وطلبت منك أن تنتظرها هناك .

- أنها طلبت منى ذلك يا مسر ماسون . قلت لك . . .

فقاطعها ماسون قائلا : - كل ما تعرفين هو أن صوتا نسائيا قال لك أن لوريتا ترنت هى التى تتكلم وأن عليك أن تنتظرها فى الموتيل ، ومهما يكن من أمر فان السائق كان يهم بالانعطاف بالسيارة عندما اقبلت سيارة اخرى فأخذ يمينه على الفور ليسمح لها بالمرور ، ولكن ما أن أصبحت تلك السيارة بمحاذاته حتى انحرفت نحوه ودفعت بسيارته الى اليمين ، نحو الحافة . والامواج تهدر وتصطخب فى تلك الناحية ، وكان جورج ايجان يعلم ان البحر عميق فى هذا المكان فصاح بهمسز ترنت لكى تثب من السيارة ثم فتح الباب والقى بنفسه الى الخارج ووقع على رأسه فوق حجر ففقد رشده فترة من الوقت وعندما عاد الى صوابه كان بوليس المرور قد وصل الى المكان ، وكانت الضفادع البشرية تبحث فى قاع البحر وقد عثروا على العربة بفتوحة البابين ولكنهم لم يعثروا

على مسز ترنت ، ولا ريب أنها افلحت فى فتح الباب قبل ان تغوص العربة فى قاع البحر وتقاذفتها الامواج .
وليس من السهل العثور على جثتها لان التيار هناك شديد قد يدفع بالجثة اما الى الشاطئء واما الى عرض البحر .

– ولكن لماذا تكالبوا على أنا بالذات ؟

– لان السائق القى نظرة عجلى على مؤخرة العربة التى صدمته . والاوصاف التى ذكرها تتفق مع سيارتك ، ثم ان راكب الدراجة البخارية الذى كان خلف السيارتين قال أنه رأى الرقمين الاخيرين لتلك السيارة واتضح أنهما يطابقان الرقمين الاخيرين لسيارتك .
– ولكننى لم أغانر الموتيل .

– انهم جمعوا بعض الزجاج المحطم فى المكان الذى اصطدمت فيه السيارتان عند الشاطئء ، وكانت عبارة عن شظايا مصباح أمامى ، وذهبوا بعد ذلك الى الموضع الذى صدمت فيه سيارتك أمام الموتيل ، وخصوصا الشظايا الموجودة هناك . ووجدوا شظية توافقت تماما مع عدسة مصباحك الامامى ، ولم تلبث أن توافقت معها بعض الشظايا التى وجدوها فى مكان الحادث الاول بحيث لم ينقصهم غير قطعة صغيرة ، وبهذا أصبح لديهم الدليل المادى على أن سيارتك هى التى تسببت فى الحادث الذى أودى بحياة لوريتا ترنت .

فقالت فيرجينيا باكستر : – ولكن لماذا يصدقون هذا السائق المدعو جورج ايجان فى حين أنه هو الذى أقدم على كل هذا .

فأجاب ماسون : – هذا شيء لا يستطيع أن أفهمه أنا نفسى . هل ذكرت لهم الحقيقة فيما يتعلق بهذا السائق ؟

• طبعاً .

– وأنه رشاك بمبلغ من المال لكى تعدى له وصية زائفة ؟

• نعم .

– وهل حدثتهما كذلك عن أوراق الكربون التى أرسلتها باسمك بالبريد المسجل ؟

– نعم حدثتهما عن كل شيء يا مستر ماسون . وأرى الان اننى قد أخطأت ولكنى ما أن بدأت بالكلام . . . حسناً . . . اننى كنت فى حالة من الجنون الشديد . أردت اقناعهما ببراءتى بكل الوسائل لكى يطلقا سراخى . فتح الباب فجأة ودخل المدعى العام يتبعه الضابط تراج وقال هاملتون بيرجر :

– صباح الخير يا فيرجينيا .

وتحول الى بيرى ماسون واستطرد : – صباح الخير يا بيرى .

– صباح الخير يا هاملتون . هل ستطلق سراخى موكلتى ؟

– كلا أخشى اننى لن استطيع ذلك .

– لماذا . ؟

فقال هاملتون بيرجر : – انها روت لنا قصة عجيبة عن جورج ايجان ، سائق سيارة لوريتا ترنت ، وهى قصة معقولة ولكنها غير مترابطة وقد بدأنا نصدق ان موكلتك قد تكون على اتفاق مع اقارب لوريتا ترنت لالقاء الشبهات على ايجان لتغطية محاولاتهم لارتكاب جريمة قتل . . . وهى جريمة قتل استطاعت موكلتك ارتكابها أخيراً .

فصاحت فيرجينيا : – ولكن هذا سخف اننى لم التقت

بأقارب لوريتا ترنت ابدأ .
فقال ماسون : — لا ريب أن هذا السائق قد أثر عليك
بطريقة ما بحيث استغلق عليك الموقف .
فقال بيرجر : حسنا سوف نتحقق من ذلك .
ومضى إلى الباب ففتحه وخاطب شخصا بالخارج
قائلًا: تعال ...

ودخل رجل في الأربعين من عمره له شعر أسود
كالفحم أسمر البشرة ممثليء الوجودتين ذو عينين
سوداوين براقتين ، ردد البصر بين هاملتون بيرجر
وسأله بيرجر : — هل سبق لك أن رأيت هذه
السيدة ؟

فأجاب الرجل في إيجاز : — كلا .
وتحول بيرجر إلى فيرجينيا وقال : — هل ترين ؟
فأ قالت : — اننى لا أقهم شيئًا انا أيضا لم ار هذا
الرجل من قبلى . انه يشبه سائق سيارة لوريتا ترنت
بعض الشيء ولكنه ليس الرجل الذى جاءنى .
فقال الضابط تراج فى برود : — هذا الرجل هو جورج
ايجان سائق لوريتا ترنت هذا كل شيء يا جورج
يمكنك ان تنصرف .

وتحول إلى ماسون وقال ، لقد وقع جورج على رأسه
عندما قفز من السيارة وبقي غائبا عن رشده فترة
طويلة .

فقال ماسون : — مهلا اذا كان قد استطاع القدوم إلى
هنا للتحقق من شخصية موكلتى فان فى استطاعته ان
يرد على سؤال واحد .

فقال هاملتون بيرجر : — ليس هناك ما يرغمه على
ذلك .

تجاهل ماسون رد المدعى العام وقال يسأل
السائق :- الا تملك سيارة خاصة من طراز اولدزموبيل
برقم ٦٢٠؟

نظر ايجان الى ماسون فى دهشة واجاب :- ان هذا
الرقم هو رقم سيارتى ولكنها ليست من طراز اولدزموبيل
وانما من طراز كاديلاك .

فسأله ماسون :- ألم تسق سيارتك فى اليوم السابق
للحادث؟

بدت امارات الحيرة على وجه ايجان ثم هز رأسه فى
بطء وقال كنت اسوق سيارة مسز ترنت. كنا فى طريقنا
الى فريسنو .

وقال بيرجر :- هذا كل شىء يا جورج لا داعى لان
ترد على اى سؤال آخر .

غادر السائق المكان فى حين تحول بيرجر الى ماسون
وهز كتفيه وقال :

- أرايت الان . اذا كانت هناك مؤامرة فهى قد دبرت
ضد ايجان ومن الافضل ان تتحقق اولا من أقوال
موكلتك اننا سنقدمها للمحاكمة فى الساعة الحادية
عشرة من صباح اليوم وستحدد الجلسة الاولى فى
الموعد الذى تراه مناسباً لكى تجد الوقت الكافى لاعداد
دفاعك .

فقال ماسون :- هذا منتهى الكرم منك وبناء على ذلك
أرجو ان يحدد القاضى الجلسة الاولى فى اقرب وقت
ولتكن غدا صباحاً مثلاً .

ابتسم بيرجر فى برود وقال :- قد تكون هناك بعض
النقاط التى لم نستكملها بعد يا بيري ولكنك لن تأخذنا
على غرة هذه المرة . . أننا اعدنا كل شىء هذه المرة

ونحن الان فى الكفة الراجحة فان موكلتك قدرت كل شىء فى براعة ودهاء شديدين . لا أدرى ماهو موقفها فى هذه القضية بعد ولا أدرى الذى دس السم فى طعام لوريتا ترنت ولكنى أعرف ان سيارة موكلتك هى التى تسببت فى موت لوريتا ، وهى قد ذكرت لنا مايكفى من الاكاذيب لادانتها وسنقدمها للمحاكمة بهذه التهمة على الاقل ريثما نتحقق من المؤامرة الاخرى وسوف نترككما الان للتدبر معها .

وأوماً بيرجر الى الضابط تراج وخرج الاثنان وأغلقا الباب خلفهما

وتحول ماسون عندئذ الى فيرجينيا باكستر التى صاحت تقول : - لا ريب ان هناك غلطة شنيعة يامستر ماسون . ان هذا الرجل له نفس اوصاف السائق . . اعنى الرجل الذى جاءنى وقال لى انه يدعى جورج مينارد . . وأنت بالطبع الذى قلت لى انه سائق لوريتا ترنت .

فقال ماسون ، - كان ذلك نتيجة للاوصاف التى ذكرتها انت لى مضافا اليها رقم اللوحة المعدنية للسيارة التى كان يقودها ولكن هل انت واثقة انها كانت من طراز اولدزومبيل ؟

- نعم ، ولكنها لم تكن جديدة وان كان قد خيل لى ذلك . ومن الجائز طبعا ان اكون قد اخطأت فى رقم اللوحة المعدنية ولكنى واثقة ان الرقم الاول كان صفرا .

هز ماسون رأسه وقال : - كلا يا فيرجينيا لو صح هذا فانها تكون مصادمة عجيبة . انك ضحية شخص أراد ان يورطك فى عمل قدر لينجو هو بجلده الا تريدين ان تذكرى لى الحقيقة للمرة الاخيرة ؟

— ولكنى ذكرت لك الحقيقة يا مستر ماسون .
فقال ماسون : — سأقول لك أنا شيئا . اذا اصررت
على أن هذه هي الحقيقة فستجدين نفسك في موقف لن
يحسدك عليه أحد وسيقدمونك للمحاكمة بتهمة القتل
العمد مع سبق الاصرار . واذا كان بعضهم يحاول ان
يستغلك لكي تكونى مخلبا للقط واذا لم تذكرى لى كل
ماحدث حقا فسوف تكونين فى خطر جسيم .
هزت رأسها ولم تنطق فاستحثها ماسون قائلا : —
حسنا .

ترددت لحظة ثم قالت أخيرا اننى قلت لك الحقيقة
فقال ماسون : — انا محاميك واذا اصررت على ان
هذه هي الحقيقة فيجب ان أعتقد ذلك مهما بدا الامر
غريبا غير معقول ولا يجب ان أبدى أى شك اثناء
المحاكمة .

فسألته قائلة : — ولكن ، الا تصدقنى حقا ؟
نظر ماسون اليها فى تفكير ثم قال : — اذا كنت انت
ضمن هيئة المحلفين وسمعت المتهمه تذكر قصة كقصتك
هذه فهل تصدقينها ؟
أخذت المرأة تبكى وعاد ماسون يسألها : — هل
تصدقينها ؟

وازداد نحيب المرأة وقالت وهى تنسج : — كلا . . فان
فيها نقاطا كثيرة غريبة بعيدة عن المعقول .
فقال ماسون : — تماما . والان امامك طريقة واحدة
لكى تدافعى بها عن نفسك وهى أما أن تذكرى الحقيقة
المطلقة فأبني دفاعى عليها او ان تتمسكى بهذه القصة
الغريبة البعيدة الاحتمال واذا أنت تمسكت بها فسأبني
دفاعى على ان شخصا شريرا شديد الدهاء يلفق لك تهمة

ميراث الرعب

القتل وطبقا لسير الاحداث فاننى ارى انه سيفلح
الصاق التهمة اليك .

نظرت اليه بعينين باكيتين فى حين استطرد ماس
يقول : — لا ريب أنك تدركين حرج موقفى : فاذا انا بذ
دفاعى على أن هناك تهمة تلفق بك : واذا ظهر بعد ذ
انك قد كذبت ولو فى نقطة واحدة من قصتك ه
ستتعرضين لغضب الراى العام وسيكون مصيرك الـ
المؤيد . ان اقل خطوة كاذبة كفيلة بأن تودى بك .
هزت رأسها وقالت : — انى أدرك ذلك .

واستطرد ماسون : — والان وبعد ان اوضحت
موقفك افلا تريدين تغيير قصتك !
فأجابت : — لا استطيع ذلك .

— تعنين أنك لا تستطيعين لانك تتشبثين بها ؟
— بل اعنى اننى لا استطيع تغييرها لانها هى الحق
وهذا كل شيء .

قال ماسون : — على رسلك اذن سأقبل قصتك ه
علاقتها وأحاول ان أبذل جهدى . . . ولك ان تطمئنى .
ثم تركها وانصرف .

الفصل الثامن عشر

كان جيري كازويل مساعد المدعى العام الذى أقام الدعوى ضد فرجينيا باكستر بتهمة احراز مخدرات يعتقد انه كانت هناك غلطة فى الاجراءات القانونية مكنت ماسون من انقاذ موكلته من السجن ولهذا طالب بأن يغوب عن المدعى العام فى القضية الجديدة ضد فيرجينيا باكستر مصمما على الا يدع الفرصة لماسون لكى يتمكن منه هذه المرة . ونادى شاهده الاول وهو جورج ايجان الذى تقدم الى منصة الشهود وذكر اسمه وعنوانه ومهنته .

– وسأله كازويل قائلاً : هل تستطيع ان تذكر لنا ماذا فعلت فى ليلة الأربعاء .

– كنت أسوق لوريتاترنت فى سيارتها وكنا عائدين من فننتورا عن طريق الشاطيء .
– وهل كانت لكما وجهة معينة ؟

– قالت لى مسز ترنت انها تريد أن تذهب الى موتيل قائم فوق التل المجاور للبحيرة . وذكرت لى أنها سترشدنى الى الطريق الذى يجب ان أسلكه .

– اذن فهى لم تحدد لك الطريق الذى يجب أن تسلكه؟
– كلا . . . قالت لى انها سترشدنى بنفسها اليه .

- وهل تعرف الطريق الذى يؤدى الى موتيل استراحة
القديس

- نعم ياسيدى والمنحنى يقع على بعد نحو ثلاثمائة
متر شمالي بحر كريت كاف

- ماذا حدث عندما اقتربت من هذا المنحنى ايلة
الاربعاء ؟

- امرتنى مسز ترنت بالابطاء .

- وبعد ذلك

- سه ظننت انها تريد .

فقاطعه كازويل قائلا : - دعنا مما تظن واجب على
استلدى بالحقائق فقص ماذا حدث بعد ذلك ؟

- رأيت انوار سيارة تقترب بسرعة خلفنا ثم ..
اننى .. حسنا .. لا أدرى كيف أعبر عما اريد أن أقول
من غير ان اذكر ما اعتقده . كنت اوشك أن انعطف
بسيارتي الى اليسار و ..

- دعنا مما كنت توشك ان تفعل واذكر ما فعلت
بالتحديد .

- حسنا . اخذت يمينى بقدر ما استطعت على الفور
وانتظرت حتى تمر السيارة الاخرى .

- وهل مرت السيارة بك ؟

- نعم . ولكن بطريقة غير عادية .

- ماذا حدث ؟

- انحرفت السيارة نحوى فجأة وصدمت بمقدمتها
مقدمة سيارتى ثم ارتد السائق قليلا وعاد فاصطدم للمرة

الثانية بسيارتي بحيث أفلت منى زمام السيارة .

- وماذا حدث ؟

- حاولت السيطرة على السيارة لكي لا تقع فى البحر
سحت بلوريتا ترنت لكي تفتح الباب وتقفز ، وفتحت
باب من ناحيتى وقفزت .

- وماذا حدث بعد ذلك ؟

- لا أدرى .

- هل فقدت وعيك ؟

- نعم .

- هل تعرف متى عدت الى رشدك .

- كلا . لم أعرف الوقت بالتحديد . . أعرف الوقت
نى وقع فيه الحادث بالتقريب . ولكنى لم أنظر الى
ماعى الا بعد ذلك بكثير . كنت مضطربا تائر الاعصاب
اشعر باننى لست فى حالة جيدة . كنت أحس بصداع
ديد ، وكنت . . حسنا . . كنت أشبه بالسكران .

- كم من الوقت بقيت غائبا عن وعيك ؟

فقال ماسون : - اننى أعترض يا سيدى الرئيس لعدم
علية هذا السؤال ولعدم علاقته وارتباطه بالموضوع ولان
شاهد سيدنكر الوقت بطريقة الاستنتاج ولن يساعدنا
ا فى شىء .

فقال القاضى جرايسون : - الاعتراض مقبول .

قال كازويل ، - اذا سمحت المحكمة فان هناك من
يسائل ما يستطيع المرء أن يعرف كم بقى غائبا عن
بيه . . بعض الحقائق التفصيلية . . .

- دعه يذكر الحقائق التفصيلية اذن بدلا من أن يذكر
استنتجه من هذه الرقائق .

- حسنا اذن . . كيف وجدت نفسك عندما عدت الى
وابك ؟

- كنت طريحا وسدري نحو الارض ؟

- واين كنت من الطريق ؟
- لا أعرف المسافة بانتدقيق ٠٠ على بعد عشر ياردات تقريبا .
- من كان هناك !
- كان أحد ضباط المرور منحنيا فوقى .
- هل ساعدك على النهوض ؟
- نعم ولكن بالتدريج . بدأ بفحصى ثم اعطانى شرابا منعشا وبعد ذلك طلب منى أن أحرك أصابعى ثم ذراعى ثم ساقى ثم ساعدنى بعد ذلك على الجلوس ثم الوقوف .
- كم دقيقة اقتضى كل ذلك بعد عودتك الى صوابك .
- نحو دقيقتين .
- ثم بحثت عن السيارة بعد ذلك ؟
- نعم .
- هل رأيتها ؟
- كلا . لم أر لها اثرا .
- وهل رويت للضابط ما حدث بعد ذلك ؟
- بقيت بضع لحظات حتى جمعت شتات نفسى وأنا أردد البصر حولى .
- وماذا حدث بعد ذلك ؟
- سمعت صوت أبواق سيارات البونيس ثم أقبلت رافعة وعربة اسعاف ، وبدأ رجال الضفادع البشرية عملهم باحثين عن السيارة وعثروا عليها على عمق خمسة وعشرين قدما تقريبا ، وكانت قد وقعت على جانبها الايمن . وكان الباب الايسر مفتوحا ولم يكن بالسيارة أحد .
- كيف عرفت انه لم يكن بالعربة أحد .

— كنت موجودا عندما تم انتشار العربة فأسرعت اليها ونظرت بداخلها فلم أجد اثرا للوريتا ترنت .

فقال كازويل : — اذا سمحت المحكمة فسوف اطلب من هذا الشاهد أن ينسحب مؤقتا ليترك مكانه لشاهد آخر ولكنى أخشى اذا ما حاولت اثبات التهمة على المتهم ان يعترض الدفاع محتجا بان جسم الجريمة غير موجود وانه لا محل للاتهام فى هذه الحالة . ونهذا أسارع فاقول انه وان كان جسم الجريمة غير موجود فان الجريمة نفسها قد وقعت وان هناك حالات كثيرة مشابهة تم فيها ارتكاب الجريمة بهذه الطريقة وألقى القبض على المتهمين وثبتت ادانتهم على الرغم من أن البوليس لم يعثر على جسم الجريمة اطلاقا ومن المسلم به . . .

فقاطعه جريسون قائلا : — لا حاجة بك الى ان تلقن المحكمة عملها . وأظن انه فى هذه القضية بالذات قد ثبت ان مسز لوريتا ترنت قد غرقت ، واذا كان مستر ماسون يريد الاعتراض بحجة ان الغرق لم يثبت فاننى أظن . . .

نهض ماسون واقفا وقال : — ليس هناك اى اعتراض يا سيدى القاضى، فقد قام الدليل على أن لوريتا ترنت قد غرقت ولكن أرجو أن تسمح لى المحكمة فأقول ان جسم الجريمة لا يعنى الدليل على وقوع الموت وأن معناه الصحيح هو وقوع الموت بيد اجرامية ، وحتى هذه اللحظة يبدو لنا أن لوريتا ترنت قد ماتت قضاء وقدرًا .

فقال كازويل : — ولهذا السبب بالذات أريد أن ينسحب الشاهد مؤقتا ليخلى مكانه لشاهد آخر تثبت (م ٦ — ميراث الرعب)

شهادته انه كانت هناك جريمة قتل مدبرة •
فقال القاضى جرايسون : - حسنا •• وليكن مفهوما
قبل كل شىء ان للدفاع الحق فى استجواب هذا الشاهد
أولا •

فقال ماسون : - لا بأس من استجواب الشاهد فيما
بعد •

وقال القاضى ، - حسنا .. على شاهدك أن يتقدم
يا مستر كازويل •

نادى كازويل الضابط تراج فتقدم هذا الاخير ، وبعد
أن حلف اليمين سأله كازويل قائلا :

- هل كنت فى السجن الملحق بالنيابة عندما جىء
بالمتهمة لاستجوابها !

- نعم يا سيدى •

- هل تحدثت معها ؟

- نعم يا سيدى •

- وهل تحدثت معها عن حقوقها الدستورية ؟

- نعم •

- وماذا قالت لك تبرير! لمسلكتها ؟

- قالت ان لوريئا ترثت اتصلت بها تليفونيا واتفقت
معها على أن تلتقى بها فى موتيل استراحة القديس
بماليبو وانها ذهبت هناك ، وتقول انها بقيت بالموتيل مدة
كبيرة تتجاوز الساعة ثم استولى عليها القلق فاتصلت
ببييرى ماسون وقالت ان هذا الاخير لحق بها فى الموتيل
وانه عرض عليها عندئذ أن تخرج لتفحص سيارتها •

وكانت قد تركتها فى الموقف •

فسأله كازويل : - وماذا حدث بعد ذلك ؟

- وجدا السيارة المذكورة وقد التقوى الحاجز الامامى
الخاص بها وتحطم زجاج أحد مصباحيها الاماميين •
- وهل أبدى ماسون اقتراحا آخر ؟

- قالت ان ماسون قال لها ان تستقل سيارتها وان
تقوم بجولة خارج الموقف ثم تعود وانها فعلت ما أمرها
به ، وفيما هى عائدة اندفع ماسون نحوها بسيارته
وأحدث بها أصابة جعلت من العسير ••

فقاطعه ماسون قائلاً : - مهلا •• اننى اعترض ••
فالشاهد يذكر ما قالته المتهمه له •• هل قالت لك المتهمه
ما حدث !

- قالت لى ان مستر ماسون أصاب سيارتها بحيث
أصبح من العسير أن تعرف متى أصيبت للمرة الاولى •
- وهل قالت لك شيئاً آخر ؟

- قالت ان جورج ايجان سائق سيارة لوريثا ترنت
قصدها وطلب منها أن تعد له وصية زائفة •
- وصية زائفة ؟

- وصية يستفاد منها أن مسز ترنت هى التى
أعدتها •

- وهل قالت ماذا فعلت بخصوص ذلك ؟
- قالت انها قبلت خمسمائة دولار وأنها أعدت

وصيتين على ورق يحمل اسم ديLANO بانوك ، وهو موثق عقود مات منذ بضع سنوات كأن يقوم بأعمال مسز ترنت وكانت المتهمه تعمل عنده .

— هل تمكنت من اثبات هذه الواقعة ؟

— قالت انها ارسلت باسمها بالبريد المسجل خطايا كبيرا يضم أوراق الكربون التي استخدمتها فى اعداد الورقة من ورقات الوصية ، وذلك تطبيقا لتعليمات مستر ماسون حتى يكون من السهل قراءة نصوص الوصية الزائفة بتعريض أوراق الكربون الى الضوء .

تدخل القاضى جرايسون عندئذ وقال :— لحظة واحدة . . الا تدخل هذه الاتوال فى نطاق النصائح السرية التى يزود بها المحامى عملاءه التى لا يصح افشاؤها .

فأجابه كازويل :— هى نصيحة فعلا يا سيدى القاضى ، وكان من الممكن اعتبار افشائها عملا غير لائق لو ان المتهمه وقفت على منصة الشهود وأرغمتها أنا على الادلاء بما دار بينها وبين محاميتها ، ولكننى أسأل الضابط تراج عما ذكرته له المتهمه ، واذا كانت هى قد تخلت عن هذا الحق وروت للشاهد كل ما دار بينها وبين محاميتها فان للشاهد الحق فى أن يعيد على سمعنا هذا الحديث ، وعلى كل حال فان على الدفاع أن يتحمل النتيجة اذا ما نصح عميله بالاقدام على شئ ليس من شأنه الا تعقيد إجراءات التحقيق والتستر على جريمة قتل . وسوف نتخذ الاجراءات ضد ماسون ونقدمه

للمحاكمة فى الوقت المناسب ولكن من حقنا فى هذه
الاثناء أن نبين للمحكمة ماذا قال المحامى للمتهم .

نظر القاضى جرايسون الى ماسون وسأله : هل لديك
اعتراض يا مستر ماسون .

فأجاب ماسون : - كلا . اننى لا اعترض على اظهار
الحقائق ، وسوف اثبت فى الوقت المناسب ان هناك قوما
دبروا مؤامرة ضد المتهمه و . . .

فقاطعه كازويل : - مهلا . مهلا . . ليس هذا بالوقت
لكى يلقى بيرى ماسون دفاعه عن نفسه أو عن المتهمه . .
سوف يجد الفرصة للدفاع عن المتهمه عندما افرغ من
تضيتى وسوف يجد الفرصة للدفاع عن نفسه أمام
المحكمة المختصة .

فقال جرايسون : - اظنك على حق ومع ذلك فان
لمستر ماسون كل الحق فى ابداء رأيه والاعتراض فى
هذه النقطة .

وقال ماسون : - اننى لا اعترض . . أريد أن يذكر
الشاهد كل ما روته له المتهمه . . كل شيء .

وقال القاضى : - حسنا . استمر اذن . ظننت ان من
حق الدفاع الاعتراض من حيث سرية ما دار بينه وبين
المتهمه . ولكن ما دامت المتهمه قد تخلت عن هذا الحق
طواعية فاننى ارى انه ليس هناك أى محل للاعتراض .

وتحول كازويل الى الشاهد وسأله قائلاً : - هل قالت
لك المتهمه أن جورج ايجان هو الذى ذهب اليها ؟
- نعم .

- وانها تعرفت عليه بطريقة قاطعة .
- نعم .
- وقال كازويل :- الشاهد تحت تصرف الدفاع .
- نهض ماسون وقال :- هل تحدثت مع هذه المرأة الشابة ليلة الامس ايها الضابط ؟
- نعم . لم يكن مقبوضا عليها حتى ساعة متأخرة من الليل .
- وكنت تعرف انها موكلتي ؟
- كلا .
- ألم تكن تعلم ؟
- كنت أعلم ما ذكرته لى فقط .
- ولم تشأ أن تصدقها .
- اننا لا نصدق أبدا أقوال المتهمين ونحاول التحرى عن جوانب القصة كلها .
- فقال ماسون :- آه . . . انت اذن لم تصدقها أيضا حين قالت لك اننى نصحتها بأن تفعل أشياء خاصة .
- فقال تراج مترددا ، - حسنا . . . كانت هناك بعض النقاط التى تؤيد اقوالها .
- مثال ذلك ؟
- انها صرحت لنا أن نأخذ الخطاب المسجل الذى سجلته باسمها وأن نفضه ؟
- وهل فعلت ذلك ؟

- نعم .

- ووجدت أوراق الكربون التي استخدمت فى نسخ
الوصيتين اللتين حدثتك عنهما ؟

- نعم .

- ولهذا السبب أصبحت ميالا الى تصديق ما ذكرته
لك ؟

- كانت هناك ظروف مؤيدة .

- لماذا لم تصدقها اذن عندما قالت لك اننى المحامى
الموكل عنها ؟

فقال تراج : اذا كنت مصرا على هذا السؤال فاننى
أقول لك اننى صدقتها .

- لماذا لم تخطرني اذن بأنها فى السجن

- قلت لها ان فى استطاعتها أن تتصل بك .

- وماذا قالت ؟

- قالت انه لا جدوى من ذلك فانها لا تفهم ما حدث
وان ذلك السائق المدعو جورج ايجان هو المذنب وأنها
ستذكر لنا عن طيب خاطر كل الحقائق بحيث نستطيع
القاء القبض على ايجان .

- وهل ألقيت القبض على ايجان ؟

- نعم . ولكن فى صباح اليوم التالى .

- وماذا حدث عندئذ ؟

- واجهنا المتهمه بجورج ايجان ، وقدمت ذلك فى غرفة

الاستشارات بالسجن أمام هاملتون بيرجر المدعى العام وأمامك أنت . وقد قرر جورج ايجان أمامها بأنه لم يسبق له أن رآها قبل ذلك اليوم كما قررت هي بأنه ليس الرجل الذى ذهب إليها .

– وهل أدلت اليك بأقوال أخرى ؟

– قالت ان الرجل الذى ذهب اليها لم يقل أبدا أنه هو جورج ايجان سائق مسز ترنت وأنها تعرفت اليه من أوصافه وعن طريق لوحته المعدنية وأن الرجل الذى زارها قدم نفسه اليوم باسم جورج مينارد .

– وجعلت المتهمه تدلى اليك بكل هذه القصة بعد أن قلت لها انك تحقق فى الجريمة وأنتك تريد أن تعقل الجانى وأنتك لا تعتقد أنها مذنبه وأنها من الرقة بحيث لا يمكن أن تتهم بأى جريمة من هذا النوع . وأنتك تعتقد أن شخصا ما يدبر مؤامرة ضدها وأنها اذا ذكرت لك كل الحقائق بدون أى تأخير وبدون أن تنتظر لكى تتصل بى فى الصباح فانك ستبدأ تحرياتك على الفور وتتحقق من كل شىء بحيث تستطيع العودة الى بيتها وقضاء الليلة فى فراشها . اليس كذلك ؟

ابتسم الضابط تراج وقال : حسنا . لم أذكر لها ذلك شخصيا ولكن أحد الضباط الذين كانوا حاضرين هو الذى ألقى اليها بهذا التصريح .

– ولكن كان ذلك بوجودك وموافقتك ؟

تردد الضابط لحظة ثم قال وهو يبتسم فى برود : من العادة أن نعامل بعض المشتبه فيهم بهذه الصورة . فقال ماسون : شكرا لك . هذا كل شىء .

• وقال كازويل : الشاهد التالي كارسون هيرمان •

كان هيرمان طويل القامة نحيف الجسم ، دقيق الانف ، أزرق العينين ، يتكلم فى تودة وروية شهد بأنه كان يسوق دراجته البخارية فى طريق الشاطئ منطلقا من أوكسينارد الى سانتا مونیکا ، وكانت تتقدمه سيارتان ، احدهما شيفروليه فاتحة اللون والاخرى كبيرة سوداء اللون ولم يستطع أن يعرف من أى طراز هى • وسأله كازويل :

— هل لا حظت أى شىء غير عادى ؟

— نعم يا سيدى ، فعندما اقتربنا من المنحنى أبطأت السيارة السوداء وانطلقت الى أقصى اليمين وأظن أنه كان يريد ...

فقاطعه كازويل قائلاً : دعنا مما تظن واذكر ما حدث فحسب •

— حسنا يا سيدى • انطلقت السيارة السوداء الى حافة الطريق •

— وماذا حدث بعد ذلك ؟

— أصبحت الشيفروليه فى مستوى السيارة السوداء ، ولم تلبث أن اندفعت نحوها وصدمت بمقدمتها مقدمة السيارة الاخرى ثم عادت فصدمتها صدمة أخرى عنيفة فى مؤخرتها •

— هل رأيت ما حدث للسيارة السوداء ؟

— كلا يا سيدى ، فقد كنت أسير خلف الشيفروليه ،

وقد حدث كل شيء سريعا بحيث تجاوزت السيارة
السوداء من غير أن أستطيع أن ألقى عليها نظرة كافية .
رأيتها ترتفع في الهواء وتترنح ثم لم تلبث أن تجاوزتها .
- استمر . وماذا حدث بعد ذلك

- أخذت الشيفروليه طريقا جانبيا يؤدي الى التل .

- ماذا فعلت ؟

- أدركت أن الشيفروليه تسببت في حادث وبصفتي
مواطن . .

قاطعها كازويل مرة أخرى قائلا : دعنا مما أدركت وقل
لنا ماذا فعلت

- أسرعت خلف الشيفروليه وحاولت أن أتبعها لكي
التقط رقمها .

- وهل أفلحت ؟

- كان الطريق وعرا مملوءا بالمنحنيات والمطبات .
ورأيت العددين الاخيرين من الرقم وهما ٦٥ ، ولكني لم
ألبث أن أدركت أن الطريق مقفر وأنني في ورطة فقررت
العودة لابلاغ البوليس . . ولما كان الطريق مقفرا وكثير
المنحنيات فقد كنت واثقا أن سائق السيارة لا بد قد عرف
أنني . .

فقاطعها القاضى جرايسون قائلا : دعنا من
استنتاجاتك . . اننا أنذرناك مرتين يا مستر هيرمان . .
نحن لا نهتم الا بالحقائق . . ماذا فعلت ؟

- أبطت في سيرى وأخذت أراقب أنوار الشيفروليه
وهي تبتعد ، وفيما هي تضىء أنوارها وهي تأخذ الطريق

الجانبى استطعت أن أرى أنها قد فقدت أحد مصباحيها
الامامين .

فسأله كازويل : ماذا تعنى بأنها فقدت أحد
مصباحيها ؟

– أعنى أنه لم يكن يعكس أى ضوء .

– وبعد ذلك ؟

– سرت فى بطء وحذر شديد حتى بلغت مكانا
استطعت ان أقوم بدورة فيه ثم عدت ادراجى . وكان
هناك مطعم يقع على الشاطيء على بعد ثلاثمائة متر من
المنحنى فتوقفت به واتصلت بشرطة المرور ورويت لهم ما
حدث فقيل لى أن رجلا يركب دراجة بخارية قد سبقنى
فأخبرهم بما حدث منذ قليل وأن احدى سيارات النجدة
فى طريقها الى مكان الحادث .

– ألم تعد الى مكان الحادث لكى ترى اذا كانت
السيارة الاخرى قد أصيبت بتلف كبير أو اذا كان أحد
من ركابها قد أصيب ؟

– كلا يا سيدى ، ويؤسفنى أن أقول اننى لم أفعل .
أحسست أن أول ما يجب على عمله هو اخطار رجال
المرور ، وأحسست أنه لو أن أحدا قد أصيب فلا بد أن
غىرى قد رأى ماحدث وتوقف لمدير المساعد .

• وقال كازويل : اننى أدع الشاهد للدفاع .

فقال ماسون : هل رأيت السيارة الشيفروليه بما فيه
الكفاية لكى تذكر لنا من الذى كان يسوقها . وهل هو
رجل أو امرأة ، وكم شخصا كان بها ؟

– كان بها شخص واحد ، ولكنى لا أستطيع أن أجزم
هل هو رجل أو امرأة •

فقال ماسون : شكرا لك • هذا كل شيء •

وقال كازويل : سأدعو الان جورج كيلفين •

تقدم كيلفين فى تؤدة ووقار ، وحلف اليمين ، وقال أنه
زوج ماكسين أخت لوريتا ترنت • وسأله كازويل :

– انك كنت فى قاعة المحكمة وسمعت ما قيل من أن

المتهمة ساهمت فى اعداد وصية زائفة •

– نعم يا سيدى •

– ماذا تستطيع أن تقول لنا بخصوص تركة لوريتا
ترنت ؟

فقال ماسون : اننى أعترض فلا دخل لهذا فى القضية
التي ننظرها •

فأسرع كازويل يقول : اذا سمحت المحكمة فهذه نقطة
على جانب كبير من الاهمية • فسأثبت بالدليل القاطع
على أن القصة التي روتها المتهمة ما هي الا من نسج
الخيال وأن الامر لا يمكن أن يكون غير ذلك ، وأنه لم يكن
هناك داع أبدا لاعداد صورة بالكربون من وصية • وأن
لوريتا ترنت أعدت وصية منذ سنوات طويلة عهدت بها
الى الشاهد فى ظرف مختوم أوصته أن لا يفضه الا بعد
وفاتها وأن هذا الظرف قدم لنا أخيرا وأنه يحتوى على
آخر رغبات لوريتا ترنت وأن الصور المكتوبة بالكربون
للوصيتين الاضريين ليس لهما أى مفعول •

فقال القاضى جرايسون : الاعتراض غير مقبول •

وقال كيلفين : كنت دائما وثيق الصلة بأخت زوجتى ، ونظرا الى أننى أكبر سنا من زوج أختها الاخرى فقد أخبرتنى لوريتا ترنت أنها أعدت وصية وضعتها فى ظرف مختوم فى درج مكتبها وأن على أن أفص هذا الظرف بعد وفاتها . وبعد مأساة يوم الاربعاء الماضى اتصلت بمكتب المدعى العام وفضضنا هذا الظرف بحضور أحد المحامين ومدير المصرف الذى كانت لوريتا ترنت تتعامل معه .

– وماذا وجدت فى هذا الظرف ؟

– وجدت آخر وصية للوريتا ترنت .

– هل هذه الوصية معك ؟

– نعم .

– أرنا اياها .

أخرج كيلفين من جيبه مستندا مطويا فقال كازوين : هل وضعت علامة على هذا المستند بحيث يمكن التأكد من أن أحدا لم يعيبث به ؟

فأجابه كيلفين : لقد وضعت على كل صفحة من صفحات هذا المستند الحروف الاولى من اسمى وكذلك فعل المدعى العام هاميلتون بيرجر وموثق العقود ومدير البنك الذين حضروا عملية فتح المظروف .

فقال القاضى جرايسون وهو يبتسم : هذا يكفى للتأكد منه ... أرى فى هذه الحروف الحروف الاولى من اسمك ، أليس كذلك ؟

– نعم يا سيدى .

فحص القاضى جرايسون الوصية فحفا دقيقا ثم
ناولها لماسون الذى حذا حذوه قبل أن يناولها لكازويل .
وقال هذا الاخير : — اننى أطلب بأن توضع هذه
الوصية بين أدلة الاتهام ، وحيث أنها الوصية الاصلية
فاننى أظن أنه من الممكن أن نضعها بين الأدلة ثم يقوم
الكاتب بنسخ صورة منها يضعها بين أدلة الاتهام مكان
الوصية الحقيقية .

فقال ماسون : لا اعتراض لى على ذلك .

وقال كازويل : سأقرأ عليكم نصوص الوصية الآن قبل
أن أعطيها للكاتب لينسخ منها صورة .

وراح يقرأ فى تودة ووقار كبيرين فقال : « أنا لوريتا
ترنت المتمتعة بكامل قواى العقلية والصحية أقر بأننى
أرمل لم أنجب ذرية وليس لى أقارب غير أختين
متزوجتين ، هما ديانا زوجة بورينج بريجز وماكسين
زوجة جوردون كيلفين .

« وأقر بأن هؤلاء الاشخاص الاربعة يعيشون معى
تحت سقف بيتى منذ سنوات طويلة وأننى أكن لهم جميعا
كل حب ومودة .

« وقد ثبت لى أن أختى الاثنتين لا تتمتعان بالذكاء
والحذق اللذين لابد منهما لادارة املاكى وأموالى
المتعددة ، ولهذا فاننى أعين جوردون كيلفين وكيللا لتنفيذ
وصيتى هذه وهى آخر وصية لى .

« وبعد توزيع الهبات المذكورة فى هذه الوصية أوصى
بأن يوزع ما يتبقى بعد ذلك من أموالى وممتلكاتى
بالتساوى بين ديانا وبورينج بريجز وماكسين وجوردون
كيلفين .

توقف كازويل متعمدا وردد البصر حوله كأنما يريد أن يرى رد الفعل الذي أحدثته الكلمات الأخيرة ثم قلب الصفحة واستطرد في قراءته فقال :

« وعليه فأننى أوصى لاختى ديانا بريجز بمبلغ خمسين ألف دولار ، ولاختى ماسين كيلفين بخمسين ألف دولار هي الأخرى .

« وهناك بعض الأشخاص تبين لى صدقهم وولاؤهم »

وأمسك كازويل مرة أخرى وردد البصر حوله وفى عينيه نظرة ذات معنى ثم قال :

« وأول هؤلاء الأشخاص هو الدكتور فيريس ألتون الذى تخصص فى الطب الباطنى وكرس نفسه له وتفانى فى خدمة مرضاه دون أن يفكر فى فتح عيادة خاصة يمكن أن تدر له فائضا من الدخل . »

أطبقت فيرجينيا باكستر على ساق ماسون فيما بعد الركبة بأصابع صلبة وهمست تقول : أوه . . هذ هي نفس الكلمات . . اننى أذكر الان . . أنكر أننى كتبت هذا النص . . أنكر ذلك النص الذى . .

فصاح ماسون بها يقول : أسكتى .

واستطرد كازويل فى قراءته فقال : وقد منحنى الدكتور فيريس ألتون كل عناية وكرس وقته فى خدمتى مع أنه لا يملك معاشا يكفيه للتقاعد ولهذا فأننى أوصى له بمبلغ مائة ألف دولار

« وهناك شخصان آخران أظهرنا لى كل الود

والاخلاص وهما جورج ايجان سائقى الخاص . وأنا فريتش التى حرصت على تهرىضى فى كل مرة اقعدى فيها المرض . ولكنى لا أريد أن يكون موتى سبباً فى تحويل هذين الشخصين من بائسين الى ثريين وكذلك لا أريد أن يضيع اخلاصهما سدى ولهذا فاننى أوصى لسائقى جورج ايجان بمبلغ خمسين ألف دولار ليستعين بجزء منها على اقامة تجارة تقيه شر الزمان كما أوصى بخمسين ألف دولار مثلها لانا فريتش .

« واذا تراءى لشخص ما أن يعترض على هذه الوصية أو اذا ظهر أن لى قريباً نسيت أن أذكره فاننى أوصى لهذا الشخص ، سواء كان رجلاً أو امرأة ، بمبلغ مائة دولار . .

واستطرد كازويل يقول : « وهذِهِ الوصية محررة ومؤرخة وموقع عليها من لوريتا ترنت ويشهد عليها موثق العقود المرحوم ديلانو بانوك و . . .

وتحول الى المتهمه واستأنف حديثه قائلاً : والمتهمه فى هذه القضية ، فيرجينيا باكستر .

حدقت فيرجينيا فى مساعد المدعى العام وقد فغرت فاهها فهزها ماسون من ذراعها وأعادها بذلك الى عالم الواقع . وقال القاضى :

– هل انتهت بذلك شهادة الشاهد ؟

فأجاب كازويل : – نعم ياسيدى الرئيس .

– هل تريد استجواب الشاهد يامستر ماسون ؟

نهض ماسون وقال يسأل الشاهد : – هل هذه الوصية هى التى وجدتها فى الظرف المختوم ؟

- نعم كان الظرف المختوم موجودا فى الدرج الذى
تكلمت عنه لوريتا ترنت ، وكانت الوصية موجودة
بداخله .

- وماذا فعلت به ؟

- وضعته فى الخزانة واستدعيت المدعى العام .

- واين هذه الخزانة ؟

- فى مخدعى .

- تعنى أن تقول مخدعك بالبيت الذى كان ملكا
للورثياترنت وهى على قيد الحياة ؟

- نعم .

- وهل كانت الخزانة موجودة بمخدعك حين انتقلت
للاقامة بالبيت ؟

- كلا . وانما أتيت بها بعد ذلك .

- ولماذا ؟

- لاننى أملك بعض المستندات المالية وكنت أعرف ان
البيت كبير وان لورثياترنت معروفة بأنها واسعة الثراء ،
ولهذا أردت ان تكون لى خزانة أستطيع ان اضع فيها
مجوهرات زوجتى والاموال السائلة التى قد تكون معى
من وقت لآخر .

فأسأله ماسون : - وماهى المهنة التى تزاولها ؟

فأجاب كيلفين فى وقار : - اننى زوالت أشياء كثيرة .

- مثال ذلك ؟

- لا أظن اننى بحاجة لى أحصيتها لك .

وتدخل كازويل فقال : - اننى أعترض ياسيدى القاضى
فلا دخل لهذا فى القضية التى ننظرها .

نظر القاضى الى ماسون وقال : - أوه اظن أن مثل
هذا السؤال من الاسئلة التى يتطلبها الاستجواب ، وا
أرى له أى تأثير فى سير القضية كما لا أرى له أى أثر
على شهادة الشاهد .

فصاح كازويل محنقا : - ولكن ليست بنا حاجة الى
التدخل فى حياته الخاصة .

نظر القاضى جرايسون الى ماسون متسائلا وقال : -
الديك سبب خاص لالقاء هذا السؤال ؟

فأجاب ماسون : - نعم ياسيدى الرئيس فان أوجا
النشاط التى يتحدث الشاهد عنها باءت كلها بالفشل
وتسببت فى خسارته ، اليس كذلك ؟

- هذا ليس صحيحا ياسيدى .

- ان المصداق على قولى هذا هو أنك انتقلت الى بيت
لوريثاترننت للاقامة به

- اننى انتقلت اليه بناء على دعوة وجهتها هى الى .

فقال ماسون : - تماما . وكان ذلك فى وقت عجزت
فيه عن أن تعول نفسك .

- كلا ياسيدى . لم أعجز كما تقول ولكننى كنت أجتاز
ضائقة مالية مؤقتة .

- او بمعنى أصح أفلست .

- كنت أجتاز أوقاتا عصيبة .

– وقد دعيتك أخت زوجتك للاقامة معها ؟

– نعم .

– بناء على طلبك ؟

– كان زوج أختها الاخرى مستربرونج بريجزيم
فى البيت ، وهو بيت كبير . . . وقد آتيت أنا وزوجتى
للزيارة ذات مرة وبقينا .

– وهذا هو نفس ماحدث مع برونج بريجز أليس
كذلك ؟

– ماذا تعنى ؟

– أعنى أنه كان يجتاز اوقاتا عصبية هو الاخر وأنه
أقبل للاقامة مع أخت زوجته .

فقال كيلفين : – كان لايد له ان أن يفعل فقد أصيب
بخسائر فادحة وأصبح غير قادر على منح زوجته المزايا
العديدة التى كانت تمنحها لرويتا ترنت لها .

فقال ماسون : – شكرا لك هذا كل شىء .

وتحول بعد ذلك الى فيرجينيا باكستر وتمتم فى صوت
خافت : – حسنا ماذا كنت تريدين ان تقولى منذ
لحظات ؟

فأجابت : – انها تلك الوصية . . . فقد تذكرت الان اننى
كتبت هذه الفقرة الخاصة بهذه المنحة الكبيرة التى
أوصت بها لطبييها .

فقال ماسون : – سأحصل على هذه الوصية لالقى

عليها نظرة • ولا أريد ان تبدي نحوها اهتماما كبيرا ،
ولهذا حاولى القاء نظرة عليها من فوق كتفى وتأكدى من
التوقيعات التى عليها •

اقترب المحامى من مكتب كاتب المحكمة وقال له : - هل
أستطيع القاء نظرة على الوصية ؟ •• اننى اريد التحقق
من بعض النقاط •

قدم الكاتب الوصية اليه فى حين تقدم هارى اوبرن
ضابط المرور الى منصة الشهود ، وكان يرتدى ثيابه
الرسمية ، وقد ادلى بشهادته فقال انه هو الذى قام
بمعاينة حادث التصادم الذى وقع بين سيارتى بيرى
ماسون وفيرجينيا باكستر أمام موتيل استراحة
القديس •

وفى تلك الاثناء كان ماسون يفحص الوصية بطريقة
مكنت فيرجينيا من رؤية التوقيعات وقالت فى شيء من
الفرع :

— آه ... هذا توقيعى انا ... وهذا توقيع مستر
بانوك •• اوه يامستر ماسون ، اننى اذكر كل شيء الان
هذه هى الوصية الحقيقية واذكر اشياء كثيرة وقعت عند
اعدادها فقد وقعت هذه النقطة من الخبر فى هذا الموضع
بينما كنا نوقع على الوصية وقد أردت أن أعيد كتابة
الصفحة الاخيرة ولكن مستر بانوك قال انه لا ضرورة
لذلك •

وقال ماسون : - يبدو أن هناك بصمة هنا •• اصبع
فى نقطة الحبر •
- اننى لا أراها •

- هاهى ذى ٠٠ بضعة خطوط لاكثر ولكنها كافية
للتحقق من صاحبها

فقلت :- يا الهى ٠٠٠ لعلها بصمتى انا ان لم تكن
بصمة لوريتا ترنت *

قال ماسون :- لندعها لكازويل لكى يتولى هو
امرها *

قلب المحامى صفحات الوصية الاخرى ثم طواها
وأعادها داخل المظروف ونهض وناولها للكاتب فى غير
اكثرات ثم اولى كل اهتمامه للشاهد الواقف فوق منصة
الشهود *

وعندما عاد وجلس بجوار فيرجينيا باكستر همست
تقول :- ولكن لماذا اهتم ذلك الرجل بأعداد الوصية
الزائفة مادامت هذه الوصية موجودة ؟ .. لاريب انه
كان يعلم بوجودها ؟

فقال ماسون :- لعل بعضهم كان يسعى وراء شىء
ما ٠٠ سنتحدث فى هذا فيما بعد يا فيرجينيا *

ادلى هارى رايبورن بشهادته فى صوت عادى فذكر
ماحدث بمنتهى الدقة وهو يحاول ان يبدو غير متحيز
فقال ان الاوامر قد صدرت اليه باللاسلكى لكى يتجه الى
موتيل استراحة القديس ليحقق فى حادث تصادم
سيارتين وأن المسألة كلها كانت مسألة روتينية وأنه ذهب
الى الموتيل المذكور ووجد أن سيارة القهمة وسيارة بيرى
ماسون قد تصادمتا وأنه بينما كان يقوم بالتحقيق فى
حادث التصادم اتصل به رؤساؤه باللاسلكى وتدخل

كازويل عندئذ فقال :

– انك لن تستطيع الان ان تذكر لنا ما قيل لك فى هذه المكالمة لان الاقوال المنقولة لا قيمة لها امام المحكمة ولكنك تستطيع ان تذكر لنا ماذا فعلت نتيجة لهذه المكالمة .

– حسنا • على أثر هذه المكالمة سألت المتهمّة اذا كانت قد استخدمت سيارتها وذهبت بها الى مكان آخر واذا كانت قد وقعت لها مصادمة أخرى وأين كانت فى الساعة الاخيرة •

– وماذا قالت ؟

– انكرت انها استخدمت سيارتها بعد ان بلغت الموتيل وقالت انها لزمّت غرفتها طوال الساعتين الماضيتين كما أنها انكرت انها اصطدمت بأى سيارة فيما عدا سيارة بيزى ماسون •

– وماذا حدث بعد ذلك ؟

– فحصت رقم اللوحة المعدنية فرأيت ان العددين الاخيرين مطابقان للعددين اللذين جاء ذكرهما فى المكالمة ، وفحصت السيارة فرأيت مايكنى لكى أسوق المتهمّة الى الحجز • وعدت فيما بعد الى مكان الحادث وجمعت القطع الزجاجية للمصباح المحطم ثم ذهبنا الى الى مكان الحادث بطريق الشاطئ • وجمعت بعض قطع الزجاج الذى تخلف عن الحادث وخلعت المصباح الامامى لسيارتها وطابقت بين قطع الزجاج على المصباح نفسه فتوافقت كلها ولم ينقص غير قطعة أو قطعتين •

– هل هذا المصباح معك ؟

– نعم •

– هل يمكن ان ترينا اياه ؟

ترك اوبرن منصة الشهود وأخذ صندوقا من الورق المقوى أخرج منه مصباحا أماميا من مصباح السيارات الصقت زجاجات عدسته بعضها ببعض بالاشرطة اللاصقة وعليها أرقام مختلفة •

وقال كازويل : – هل لك ان توضح لنا معنى هذه الارقام ؟

– نعم ياسيدى • فهاتان القطعتان اللصقتان بالاطار كانتا موجودتين بالمصباح عندما عاينت السيارة وقد رقمتهما برقمى ١، ٢، أما القطعتان ٣، ٤ فقد وجدتهما مكان الحادث أمام فندق استراحة القديس والقطع ٥، ٦، ٧ فهي القطع التى عثرت عليها فى مكان الاصطدام بالشاطيء •

وقال كازويل يخاطب ماسون : – يمكنك استجواب الشاطيء •

ولكن ماسون ابتسم وقال : – ليس هناك مايستدعى سؤال الشاهد •

نظر القاضى جرايسون اليه وقال : – أليست لديك أسئلة يامستر ماسون ؟

– كلا ياسيدى الرئيس •

وقال كازويل : – اريد الان استدعاء جورج ايجان لسؤاله فى ناحية أخرى من نواحي القضية •

وقال القاضى : — حسنا .

واقترب ايجان من منصة الشهود وقال كازويل : —
لقد سبق لك ان أقسمت اليمين .

وأوماً ايجان وجلس . وعاد كازويل يقول :

— هل التقيت بالمتهمة فى وقت ما لكى تعد لك وصية ؟

— اننى لم أر المتهمة فى حياتى الا فى سجن النيابة .

— ألم تقدم لها خمسمائة دولار أو أى مبلغ آخر نظير
اعداد صورتين من وصيتين زائفتين ؟

— كلا ياسيدى .

— صفوة القول انه ليست بينك وبينها أى تعامل ؟

— هو ذلك

— ألم يسبق ان رأيتها قبل ذلك ؟

— كلا ياسيدى .

تحول كازويل عندئذ الى ماسون وقال : — الشاهد
تحت تصرفك .

نظر ماسون الى الشاهد فى تفكير ثم سأله قائلاً :

— هل كنت تعلم انك من المستفيدين فى وصية لوريثاترننت ؟

تردد الشاهد فقال ماسون : — رد على السؤال . هل
كنت تعلم أم لا ؟

— كنت أعرف. أنها ذكرتنى فى وصيتها ولكنى لم اكن
اعلم مقدار المبلغ الذى اوصت الى به .

- كنت تعرف انك ستكون ثريا بعد موتها انن ؟
- كلا ياسيدى قلت لك اننى لم اكن أعلم مقدار المبلغ الذى أوصت الى به .
- وكيف عرفت أنها ذكرك فى وصيتها ؟
- انها قالت لى ذلك .
- متى ؟
- منذ ثلاثة أشهر أو أربعة شهور . أو ربما خمسة شهور .
- هل كنت تطهو وتعد الطعام الذى تتناوله لوريتا ترنت ؟
- نعم يا سيدى .
- هل تستخدم الثوم عادة ؟
- نعم يا سيدى ، فانها كانت تحبه كثيرا .
- هل كنت تعلم أنه وسيلة جديدة لاختفاء طعم الزرنيخ ؟
- كلا يا سيدى .
- هل وضعت فى أى وقت من الاوقات زرنixa فى الطعام الذى أعدده لها ؟
- فتدخل كازويل قائلا : - اننى اعترض يا سيدى ، فلا دخل لهذا فى القضية . أنها امانة للشاهد ، ثم أنه يتعرض لامور لم يأت ذكرها فى التحقيق المباشر . .

هذا استجواب غير لائق .

فقال القاضى جرايسون : - أظن أنه كما تقول ، الا اذا استطاع ماسون أن يثبت أن لاستجوابه هذا صلة بالقضية ، فان من حقه أن يثبت أن الشاهد كان يعرف أنه يستفيد من الوصية ولكن موضوع الزرنيخ موضوع آخر .

فقال ماسون : - أننى أريد أن أبين للمحكمة أنه وقعت ثلاث محاولات متعمدة لتسميم لرويتا ترنت بواسطة الزرنيخ . وأن أعراض التسمم ظهرت على الأقل فى احدى هذه المرات فور تناولها الطعام الذى أعده لها الشاهد .

اتسعت عينا القاضى جرايسون وقال : - هل يمكنك اثبات ذلك .

فقال ماسون : - أستطيع ذلك بالقاء الاستئلة المناسبة .

اعتدل القاضى فى مقعده وقال : - الاعتراض غير مقبول وعلى الشاهد أن يرد على السؤال .

فقال ايجان محققا : - لم أدرس السم فى طعام مس ترانت أبدا . . أننى لا أعرف شيئا عن السموم . . ولم أعلم أنها أصيبت بأى تسمم . كل ما عرفت هو أنها أصيبت باضطرابات معوية مرتين وأنه قيل لى أن التوابل التى أضعها فى الطعام هى التى تسببت فى هذه الاضطرابات ، وقد قلت لها أننى لن أعد لها بعد ذلك أى نوع من تلك الاطعمة التى تحبها ، ثم اننى لا أعرف شيئا عن خصائص الزرنيخ على الاطلاق .

فسأله ماسون ، - ولكنك كنت تعلم أنك سوف تستفيد
من موت لوريتا ترنت •

فتدخل كازويل قائلاً : - مهلاً •• ليس هذا ما عناه
الشاهد ••

فقال ماسون : - أننى أسأله ان لم يكن يعرف فى
قرارة نفسه أنه سوف يستفيد من موت لوريتا ترنت •

- كلا •

- ألم تكن تعلم أنك ستكون أيسر حالا مما لو بقيت
مجرد موظف ؟

- حسناً • أنها كانت من الكرم حيث قالت لى ذلك •

- كنت تعلم اذن ذلك أنك ستستفيد من موتها •

- حسناً • اذا كنت مصراً فالجواب نعم •• وما كنت
لاخشى شيئاً ••

- ماذا كانت ترتدى ؟

- ماذا كانت ترتدى ؟ •• كانت ترتدى معطفاً وقبعة
وحذاء

- وماذا غير ذلك ؟

- حسناً •• دعنى أرى •• كانت ترتدى معطفاً بياقة
من الفرو •• أو بالحري بغطاء للرأس مثبت به •

- وهل كانت مرتدية هذا المعطف ؟

- نعم ، وانذكر أنها طلبت منى أن أخفض درجة

الحرارة بالسيارة لانها تريد الاحتفاظ بالمعطف .

– وأين ذهبت ؟

– الى فنتورا .

– هل تعرف ماذا كانت تفعل فى فنتورا ؟

– كلا .

– ألم تكن تعلم أنها ذهبت الى فنتورا لكى تشتري بيتا هناك : ..

– حسنا .. نعم ، ذهبت لتعاين بيتا هناك كانت تنوى شراءه .

– وهل كان معها حقيبة يد ؟

– نعم ، طبعاً .

– هل كنت تعرف ما فى هذه الحقيبة ؟

– كلا .. الاشياء العادية فيما أعتقد .

– أننى لا أسألك عما تعتقد ولكن عما تعرف .

وكيف تريد منى أن أعرف ذلك ؟

– أننى أسألك اذا كنت تعرف .

– كلا .

– أليست لديك أى فكرة عما كان فى هذه الحقيبة ؟

– حسنا .. كنت أعلم أن بها كيس نقود .. كلا . لا

أعرف ماذا كان بها .

– ألم تكن تعلم فى الواقع أنه كان بها خمسون ألف دولار أوراقا مالية ؟

جفل الشاهد وبدت عليه أمارات الدهشة الشديدة
وقال : – كلا .

– هل أنت واثق ؟

– كل الثقة .

– اذن فأنت تعلم ما الذى لم يكن بها .

– أعلم أنها ما كانت لتحمل معها مثل هذا المبلغ أبدا
من غير أن تذكر لى ذلك .

– وكيف هذا ؟

– لاننى أعرفها جيدا .

– اذن فأنت تفترض انه لم يكن معها مثل هذا المبلغ .
اليس كذلك ؟

– هو ذلك .

– ألم تقل لك انها ستأخذ معها مبلغا من المال وتعرضه
على صاحب البيت لعله يغير رأيه فيبيعها البيت أو شيئا
من هذا القبيل .

تردد السائق فعاد ماسون يقول : – ألم تقل لك ذلك ؟

أجاب ايجان : – حسنا . قالت لى أنها تنوى شراء
بيت فنى مفتورا وأن صاحب البيت متردد وأنها تنظن أنها
إذا عرضت عليه الثمن نقدا ربما يقبل .

ميراث الرعب

فقال ماسون فى لهجة الانتصار : — هكذا .. هل موجودا اثناء انتشار السيارة من البحر ؟

— نعم .

— ألم تكن حقيبة اليد بالسيارة ؟

— كلا . أظن أن رجال البوليس بحثوا عنها المقعد الخلفى كان خاليا .

— اذن فهم لم يجدوا لا المعطف ولا الحقيبة ؟

— كلا . لقد بذل رجال البوليس مجهودا كبيرا لل على الجثة ولكن الضفادع البشرية ما كانوا ليخاء بأنفسهم فى سبيل العثور على أشياء تافهة ، وقد س أن قاع المحيط فى تلك الناحية مملوء بالصخور .

— الا تعرف سائق العربة التى صدمتك ؟

— قيل لى أن المتهمة هى التى كانت تسوقها .

ابتسم ماسون وقال : — ألم تكن تعرف من الذى يسوقها قبل أن يقال لك ذلك .

— كلا .

— ألم تر المتهمة تسوق السيارة ؟

— كلا .

— كان فى الامكان أن يكون السائق أى شخص غيرها ؟

- نعم .

دار ماسون على عقبيه فجأة وعاد مكانه وجلس وهو يقول : -

- هذا كل شيء .

وقال القاضى جرايسون : - أيها السادة . اننا بدأنا نرى هذه القضية فى وقت متأخر لاننا كنا ننظر قضية اخرى وأظن أنه لابد لنا من تأجيل هذه القضية الى مساء اليوم .

فقال كازويل : فيما يتعلق من ناحيتى أنا فاننى رغبت من جمع الحقائق الخاصة بهذه القضية وأن لى الأدلة والبراهين ما يقطع بذلك ، فقد بينت بالدليل دافع أن جريمة قتل قد ارتكبت عمدا مع سبق الاصرار أن المسئولية فى هذه الجريمة تقع على المتهم . وأرجو أن أفرغ من هذه القضية فى الجلسة التمهيديّة الليلية لانى أعمالا كثيرة غدا .

فقال ماسون : - ان مساعد المدعى العام يرتكب غلطة كبيرة اذا ادعى أن هذه القضية من جانب واحد فان متهمة الحق فى اعداد دفاعها هى الاخرى .

فسأله القاضى جرايسون : - وهل تنوى اعداد دفاع ؟

ابتسم ماسون وقال : - اذا أردت الصراحة يا سيدى رئيس فاننى لا اعرف . أريد ان اسمع ادلة الاتهام كلها لا ، ثم اننى أريد أن اطلب مهلة حتى استطيع التشاور مع موكلتى قبل أن اخطو خطوة واحدة .

فقال القاضى : — لا يسع المحكمة فى مثل هذه الظروف الا أن تؤجل نظر القضية على أن تستأنف فى الساعا العاشرة من صباح الغد، وعلى التهمة أن تبقى فى حراسة البوليس ولكن على الضابط المختص السماح لمستر ماسون بالتشاور مع موكلته قبل مغادرتها لقاعة المحكمة .

وغادر القاضى المحكمة فى حين وقف ماسون وبول دريك وديلا سستريت وفيرجينيا باكستر فى ركن من القاعة ، وقالت فيرجينيا :

— ولكن من ذلك الرجل الذى جاءنى بصدد تلك الوصية الزائفة بحق الشيطان ؟

فقال ماسون : — هذا ما سوف أحاول الكشف عنه .

— وكيف عرفت أنه كان معها خمسون ألف دولار ؟

فقال ماسون مكثرا :— لم أكن أعلم ذلك . لم أقل انه كان معها خمسون ألف دولار وانما سألت ايجان اذا لم يكن، يعلم أن معها خمسين ألف دولار .

— ولكن هل تعتقد أن هذا المبلغ كان معها حقا ؟

— ليس لدى أى فكرة عن ذلك . ولكنى أردت أن أحمل ايجان على أن يقول أنهم لم يكن معها هذا المبلغ . وأريد منك الان يا فيرجينيا وعدا أكيدا بأن لا تتكلمى فى هذه القضية مع أى أحد حتى صباح الغد . لا أظن أنهم سيحاولون الحصول منك على المزيد، ولكن اذا حاولوا ذلك فعليك أن تقولى لهم أن محاميك قد نصحك بعدم الرد على أى سؤال أو النطق

بأى كلمة • هل تظنين أنك تستطيعين ذلك وهل تشعرين
أن بمقدورك التغلب على اغراء الحديث •

فأجابت : - ما دمت تريد أن الزم الصمت فأسكت •

— أريد منك ان تلزمى الصمت المطبق •

— حسنا • أننى أعدك بذلك •

ربت ماسون على كتفها وقال : - الى الغد اذن •

ومضى الى الباب وأشار الى الحارسة التى أقبلت
واقطادت فيرجينيا • وتحول الى الاخرين وأشار لهما
بالجلوس ثم راح يذرع ارض الغرفة جيئة وذهابا • وقال
بول دريك :

— حسنا • تكلم .. ماذا تعرف عن الخمسين الف

دولار ؟

فقال ماسون : - أردت أن يبحثوا عن هذه الحقيبة
وأن يبحث عنها رجال البوليس بالذات وأظن أنهم
سيفعلون • واليك الان ما أريده منك يا بول • كان يجب
أن أفكر فى ذلك من قبل •

أخرج دريك دفتره فى حين استطرده ماسون يقول :
أرادت لوريتا ترنت أن يمضى ايجال الى موتيل استراحة
القديس ، فقد كان لديها من الاسباب ما يحملها على
الذهاب الى هناك •• فحين أخبرتنى فيرجينيا أن لوريتا
ترنت اتصلت بها تليفونيا لكى تذهب لمقابلتها فى ذلك
الموتيل وأن تنتظرها هناك حسبت أن شخصا ما خدع

فيرجينيا واتصل بها زاعما انه لوريتا ترنت وذلك لغرض فى نفسه ، ولكن اتضح من سير التحقيق أن لوريتا ترنت كانت تريد أن تذهب الى موتيل استراحة القديس فعلا ، بفيرجينيا باكستر .

ولكن لماذا اتصلت بها ؟

هز دريك كتفيه فى حين استطرد ماسون : - أمامنا أحد أمرين ، اما ان تكون قد اتصلت بها لتقدم اليها بعض المعلومات واما اذا أرادت أن تستوضحها بعد النقاط ، وهذا هو أقوى الاحتمالين على ما يبدو لى . ولا ريب أن بعضهم سمع حديثها التليفونى سواء من مسكن فيرجينيا باكستر أو من المكان الذى تكلمت لوريتا ترنت منه .

هز دريك رأسه واستأنف ماسون حديثه فقال : - واذ عرف ذلك الشخص أن فيرجينيا باكستر ذاهبة الى موتيل استراحة القديس سبقها الى الموتيل وانتظرها حتى تركت سيارتها بالموقف ومضت الى غرفتها فأخذ سيارتها وانطلق بها الى طريق الشاطئء وانتظر قدوم لوريتا ترنت . وكان ماهرا فى القيادة فصدم سيارة لوريتا ترنت بما فيه الكفاية لكى يدفعها الى حانة الطريق ثم الى المحيط . ولما تم له ما أراد أعاد السيارة الى موتيل استراحة القديس وأوقفها بالموقف ولكنه لم يتمكن من ايقافها فى نفس مكانها الذى سبق أن أخذها منه لان سيارات أخرى كانت قد أقبلت فى هذه الاثناء .

فسأله دريك : - وبعد ؟

— لا ريب أنه استعاد سيارته ومضى من غير أن يراه
أحد .

فقال دريك : — هذا واضح طبعاً .

— وقال ماسون : — وهناك شيء آخر وهو أن ذلك
الشخص لم يكن يتوقع أن يكون هناك شهود للحادث وأن
هؤلاء الشهود سيلتقطون رقم اللوحة المعدنية لسيارة
فريجينا باكستر . وكان عليه إذن أن يقوم بخطوة
أخرى .

فقال دريك : — اننى لا أفهم ماذا تعنى ؟

قال ماسون : كان عليه أن يقوم بخطوة معينة لاختفاء
أمره . إذا ما استعصى عليه أن ينطلق بسيارته الى
طريق الشاطئ ، فما هى هذه الخطوة ؟

قال دريك : الامر بسيط . لا ريب أنه استأجر غرفة
فى موتيل استراحة القديس .

فقال ماسون : هذا هو ما أعنيه . أريدك أن تذهب الى
موتيل استراحة القديس وأن تفحص سجل النزلاء
وتتحقق من رقم سيارة كل منهم ، وإذا وجدت أن رجلاً
قد استأجر غرفة لم يبيت فيها ليلته فحاول أن تعرف
أوصافه .

أغلق دريك دفتره وقال : حسناً . سوف أكلف أحد
رجالى للتحقق من ذلك .

فقال ماسون : مهلاً . ليس هذا كل شيء .

— حقا ؟

– دعنا نرى ماذا حدث بعد أن انحرقت السيارة عن الطريق يا بول ؟

فقال بول : ان الطريق تحف به الصخور فى ذلك المكان ، وقد حاول السائق التحكم فى سيارته ولكنه لم يلبث أن فقد زمامها ووقعت فى المحيط . ولم يكن هناك مكان أفضل من ذلك المكان لاحكام خطتهم هذه . وقد فحصت المكان فحفا دقيقا ، وهو ينحنى الى اليسار فى ذلك الموضع ويعج بالصخور الضخمة ، بعد هذا المنحنى ، وبعض هذه الصخور أشبه بالجلمود يبلغ قطرها ثمانى عشرة بوصة ولا يفصل هذا المنحنى عن الطريق العام غير ما يقرب من عشرة أقدام .

« وبالقرب من هذا المنحنى جرف يكاد يكون عموديا ويؤدى الى المحيط .

فقال ماسون : من المحتمل أن الاختيار وقع على هذا المكان بالذات لهذا السبب فهو أفضل موقع لدفع عربة واسقاطها فى المحيط .

قال دريك مكشرا : هذا منطقى يا عزيزى هولمز .

وقال ماسون : تماما يا عزيزى ولسون ، ولكن ماذا حدث للوريتا ترنت ؟ لقد أهاب بها السائق أن تقفز ، ومن المحتمل أنها حاولت الخروج من السيارة ، وقد كان الباب مفتوحا ولكن الجثة لم تكن بالسيارة وعليه فلا بد أن تكون قد وقعت فى البحر .

فقال دريك : حسنا . والى أين يقودنا هذا ؟

– الى الحقيبة المفقودة ، فحين تقفز امرأة من السيارة

لا يخطر لها أن تأخذ حقيبتها ما لم تكن تلك الحقيبة تحتوي على شيء ثمين ، ولهذا حاولت أن أعرف من ايجان اذا كان معها شيء ثمين ، لانها لو كانت تحمل معها مبلغا كبيرا أو شيئا ثميناً فان من الطبيعي أن تذكر ذلك للسائق لكي يكون يقظا .

« ومع ذلك فان دهشة ايجان كانت حقيقية بعيدة عن الافتعال . ولا يسعنا الان الا أن نستنتج أنه اذا كان في حقيبتها شيء ثمين فانه لم يكن يعرف شيئا عن ذلك .

« ومع ذلك ، فحين واجهت لوريتا ترنت تلك اللحظة الحرجة وذلك الخطر الداهم فهي اما أن تكون تشبثت بحقيبتها وأخذتها قبل أن تقفز من العربة أو أن تكون قد وقعت في البحر هي الأخرى .

« والاسئلة التي ألقيتها بخصوص الخمسين ألف دولار سوف تدفع رجال البوليس الى العودة الى ذلك المكان ، والبحث عن هذه الحقيبة بواسطة الضفادع البشرية والانوار الكاشفة ، واذا كانت الحقيبة قد وقعت في البحر فسوف يجدونها لان الجثة قد يجرفها التيار اما الحقيبة فتبقى في موضعها بين الصخور . »

أطلق دريك صغيرا خافتا في حين استطرده ماسون يقول : وعلينا أن نواجه بعد ذلك تلك التصرفات الغريبة التي صدرت من الورثة فان أحدهم دفع فيرجينيا الى اعداد وصية زائفة لكي يتمكن من دسها بين صور وأوراق ديلانو بانوك .

فقال دريك : هذا هو الشيء الذي يستغرق على فهمه . فان لديهم وصية حقيقية ولا أرى لماذا يحاول بعضهم

اعداد وصية زائفة •

فقال ماسون : هذا هو ما سنحاول معرفته ، ويجب أن نعرف ذلك قبل العاشرة من صباح الغد •

فسأله دريك : ولكن لماذا تلك الوصية الزائفة الثانية ؟

أجاب ماسون : هذا اجراء لا بأس به عند تزييف الوصايا يا بول ، فاذا حدث واعترض بعضهم على الوصية رقم ٢ لاي سبب من الاسباب تظهر عندئذ الوصية رقم ١ ، ويجد الورثة أنفسهم أمام الامر الواقع ويرضون بأهون الشرين •

فقال دريك : هذه مسألة معقدة وأظن أننا لا نواجه الحل الصحيح ، بل انى أعتقد أننا لا نتقبع النظرية الصحيحة •

فابتسم ماسون وقال : وما هى النظرية الصحيحة فى رأيك يا بول ؟

أجاب دريك : هى أن فيرجينيا باكستر هى المذنبه حقا •

فرد ماسون عليه قائلا ، يا عزيزى بول ، انها أكدت لى براءتها ، وبما أننى المحامى الموكل عنها فلا يسعنى الا أن أؤمن ببراءتها •

القصل التاسع عشر

حين عاد ماسون الى مكتبه قال يخاطب ديلا : ما قولك فى العمل حتى ساعة متأخرة من الليل ثم المضى بعد ذلك لتناول العشاء .

ابتسمت ديلا ستريت واجابت ، أنت تعلم أننى لا ارضى أن اعود الى البيت طالما لم تغادر أنت المكتب أثناء انشغالك باحدى القضايا .

ربت ماسون على كتفها وقال ، أنت فتاة طيبة واننى أستطيع الاعتماد عليك دائماً . ضعى ورقة على الالة الكاتبة فسوف أملى عليك عددا من الاسئلة .
فسألته : أسئلة ؟

أوماً ماسون وأجاب ، يخامرنى شعور باننى قد أتخلى عن موكلتى فى هذه القضية لاننى لا أحاول استخدام راسى لتفهم القضية على أسس متينة .

« ان شخصا مستترا يحاول القيام أو قام فعلا بخطة مدبرة ، وهذه الخطة تعنى شيئاً بالنسبة له يغيب تفسيرها عنا . وعندما يقع هذا فمعناه أننا ننظر الى القضية من زاوية واحدة ، فلنأخذ الامور على حدة ونحاول الرد على الاسئلة واحدا بعد الاخر .

من علل لا علاج لها وهذه هي الحياة ٠٠ الافراد يتحركون في خضم من المشاكل والمتاعب من مولدهم حتى مماتهم ، والطبيب يبذل جهده فى علاج مرضاه ولكنه لا يتألم لآلمهم .

« أما المحامى فأمره مختلف ، وعملاؤه أقل من عملاء الطبيب وأغلب مشاكلهم قابلة للعلاج ، ويكفى أن يعرف المحامى ما يجب عليه عمله . ولكن سواء كانت مشاكلهم قابلة للعلاج أم لا فإنه يستطيع أن يخدم مصالحهم إذا اهتدى الى الحل الصحيح .
فسألته : وبشأنك أنت ؟

اغتصب ماسون ابتسامه وأجاب : اننى أبذل جهدى ٠٠ اننى أعرف طبعاً أن بعضهم قد أخذ عربة فيرجينيا واستخدمها فى أحداث حادث وأعرف أن الامر مجرد مؤامرة وأن هناك محاولة للايقاع بها . وإذا كان هذا هو ما حدث حقاً فهذا يبرر ما فعلته . وانصافاً للحق ، أقول اننى كنت على حق فلم أكن أعرف أن جريمة قتل ارتكبت وأن هناك مؤامرة للاحاق تهمة القتل بفيرجينيا ، ولو اننى كنت أعلم أن جريمة قتل قد دبرت وأن السيارة قد استخدمت فى ارتكاب هذه الجريمة لكنت نواياى اذ ذاك اجرامية ، ومهما يكن من أمر فهى مسألة نوايا .

نظر ماسون الى حلبة الرقص ثانية وراح يتابع بعينيه اثنين من الراقصين فترة ثم شرد بنظره من جديد . وفجأة تحول الى ديلا ستريت ووضع يده على ذراعاها وقال :

– أشكر لك اخلاصك يا ديلا . اننى لا أستطيع أن أعبر لك عن شعورى ، وأظن أنك أصبحت لى شيئاً

ضروريا ، كالهواء الذى أستنشقه أو الماء الذى أشربه ،
ولكن هذا لا يعنى أننى لا أقدرك حق قدرك •
وربت بأصابعه على أصابعها وقال ، ان يديك جميلتان
رائعتان ، تبعثان الهدوء الى النفس . واصابعك رقيقة
الملمس ولكنها مع ذلك قوية •

فضحكت وقالت فى ارتباك : ان الضرب على الالة
الكاتبة طوال هذه السنوات قد أكسبها القوة •
وضغطت على يده ولكنها لم تلبث أن رأته أن القوم
بدأوا ينظرون اليهما فسحبت يدها على الفور •
وراح ماسون ينظر الى الالوان التى تتلألأ من بعيد ثم
اتسعت عيناه فجأة فسألته قائلة ،
— هل خطرت لك فكرة ؟

وهتف يقول : يا الهى !

وأمسك عن الكلام لحظة ثم استطرد ، أشكرك يا دبلا
فانك أوحيت لى بالفكرة ••

رفعت حاجبيها متسائلة وقالت : — الفكرة ؟

— نعم •• حين تكلمت عن الضرب على الالة الكاتبة •

فقالت : — انه كالضرب على البيان •• يقوى اليد
والاصابع معا •

وقال ماسون : — ان السؤال الثانى كان : لماذا اراد
ذلك الشخص أن تدان فيرجينيا باكستر والرد الذى سبق
ان ذكرته رد خاطيء •

— اننى لا افهم • انه الرد المنطقى الوحيد • فهو قد
اراد اسقاط اعتبارها لكى لا يكون لشهادته قيمة تذكر
و ••

ولكن ماسون قاطعها وهو يهز رأسه وقال : — انه لم
يكن يريد ادانتها •• انما كان يريد ابعادها عن طريقه •

— ماذا تعنى ؟

— اراد ابعادها عن مسكنها ليتمكن من الوصول الى الالة الكاتبة والى الاوراق التى تحمل اسم ديلانو بانوك — ولكنه كان يعلم انها تستقل الطائرة و . . . فقاطعها ماسون قائلًا : لعله لم يعرف ذلك فى الوقت المناسب ، فقد ذهبت الى فرانسيكو وبقيت فيها ليلة واحدة . وكان لابد لهم من الوصول الى الالة الكاتبة والى الاوراق بأى ثمن وقبل أن تعود فيرجينيا الى بيتها .

فسألته ديللا : — وماذا فى نيتهم ان يفعلوا الان ؟ اضطرم وجه ماسون انفعالا وهو يفكر فى الموقف وهتف يقول :

— يا الهى ! .. ما اشد غباثى ! .. كان يجب ان اعرف ذلك منذ مدة طويلة .. ألم تلاحظى شيئًا غريبًا فى هذه الوصية ؟

— هل تعنى الطريقة التى تركت بها اموالها ؟ — كلا . انما اعنى الطريقة التى اعدت بها الوصية .. ألم تلاحظى أن النص الخاص بباقى الشركة كان فى الصفحة الاولى .. كم وصية اعدتها على الالة الكاتبة ديللا ؟

فأجابت ضاحكة : — الله وحده يعلم .. اعددت منها الكثير .

— هذا صحيح .. وهذه الوصايا تبدأ عادة بالنصوص الخاصة بالهبات والعطايا فى الصفحة الاولى وتنتهى الوصية بهذا النص .. واوصى بالباقى سواء كان ذلك اموالا سائلة او عقارا او اسهما وسندات الى ..

بانوك •

فقلت : - هذا صحيح •

واستطرد هو يقول : - كانت لديهم وصية حقيقية احتفظوا منها بالصفحة الاخيرة فقط • اما الصفحة الاولى فهي زائفة طبعاً ، وقد اعدوها على الالة الكاتبة الخاصة بديلانو بانوك ، وعلى الاوراق التى تحمل اسمه •• وقد تم اعدادها فى الايام الاخيرة •

فسألته ديللا ستريت : - ولكن من الذى اعدوها ؟

- الشخص او الاشخاص الذين يستفيدون من هذا التزييف طبعاً •

فقلت ، - ان اقاربها الاربعة يستفيدون كلهم •

وقال ماسون : - والطبيب والمرضة والسائق كذلك •

وفكر المحامى لحظة فى صمت ثم قال ، - هناك ةشء اثار حيرتى فى القضية الاولى التى ترافعت فيها عن فيرجينيا باكستر •
- وما هو ؟

- لقد رفض ضابط البوليس ان يدلنا على المرشد الذى ابلغهم بالبلاغ الذى تسبب فى القاء القبض على فيرجينيا ، ولا بد ان رجال البوليس شديداً الثقة بهذا المرشد بحيث سارعوا الى القبض على فيرجينيا دون انتظار امر التفتيش •

فقلت ، - مازلت غير فاهمة •

- ان الشخص الذى اراد تزييف هذه الوصية على صلة كبيرة بنلك المرشد ، وقد حمله على الابلاغ عنها ودرس المخدرات فى حقيبتها •

دفع ماسون مقعده الى الخلف ونهض ونظر حوله يبحث عن الجرسون وقال :

مراث الرعب ٢٠٨

- - تعالى يا ديلا فلدينا عمل كثير .
- ولم ير اثرا للجرسون فألقى بورقة مالية من فئة العشرة دولارات فوق المائدة وهو يقول :
- - أظن انها تغطي الحساب والبقشيش .
- فاحتجت ديلا قائلة ، - ولكن هذا كثير ويجب ان نضغط المصروفات
- فقال ماسون ، - لا داعى لضغط المصروفات يا ديلا
- فان الوقت اثمن بكثير . هلمى بنا .

الفصل الحادى والعشرون

كان بول دريك جالسا فى مكتبه الضيق القائم فى آخر الطرقة الطويلة الضيقة ، وعلى مكتبه اربعة تليفونات وامامه ورقة فوقها بقية من شطيرة من لحم البقر وبجانبها منشفة ملوثة من الورق .

وكان امامه فنجان من الورق به قهوة ، وكان يضع على اذنه سماعة ويرشف جرعات من القهوة حين دخل ماسون وديلا مكتبه . وقال دريك فى التليفون :

– حسنا . ابق حيث انت وداوم الاتصال بى .

واعاد دريك السماعة ونظر الى المحامى وسكرتيرته وقال :-

– حسنا . . انكما استمتعتما بما لذ وطاب من المأكولات والشراب بينما لم اتناول انا غير شطيرة من لحم البقر وقد بدأت معدتى . .

فقاطعه ماسون قائلا :- دعك من هذا . . هل اهتديت الى شىء فيما يتعلق بالموتيل يا بول

– لا شىء يذكر . . لقد استأجر أحد الرجال غرفة به

ولم يبت فيها ليلته • ولا ريب أنه هو الرجل الذى نبحت عنه • ولكنه اعطى اسما وعنوانا زائفين ورقم اللوحة المعدنية التى ذكرها غير صحيحة •

فسأله ماسون: - ولكن سيارته كانت من طراز اولدزموبيل ، أليس كذلك؟

رفع دريك حاجبيه وقال: - نعم • كانت السيارة من طراز اولدزموبيل ، فان النزلاء لا يجروون عادة على تدوين ماركة اخرى غير ماركة سياراتهم ولكنهم يتلاعبون بأرقام اللوحات المعدنية فيكتبونها أحيانا مع تغيير موضع الأرقام و ••

- وما هى اوصاف هذا الرجل؟

- لا شئ يستحق الذكر •• فهو رجل بدين ••

فقال ماسون: - له شارب رفيع وعينان داكنتان براقتان ••

رفع دريك حاجبيه وقال مشدوها: - كيف عرفت هذا؟

- ان الاوصاف تتفق •• هل لك صلات وثيقة ببعض رجال البوليس يا بول؟

فأجاب دريك: طبعاً ، فاننى أزودهم بمعلومات وهم لا يبخلون على بشئ ولكنهم مع ذلك لن يترددوا فى الغاء رخصتى اذا انا اقدمت على عمل غير قانونى ، فاذا كار هذا هو ما تريده فاننى ••

فقاطعه ماسون مطمئناً: - كلا ، كلا • اننى انما اريد

ان أعرف اسم المرشد الذى ابلغ رجال البوليس عن وجود المخدرات فى حقيبة فيرجينيا باكستر والذى تطابق اوصافه اوصاف صاحب السيارة الاولدزموبيل .

فقال دريك : - ليس هذا بالعمل الهين .

وقال ماسون : - هذا جائز . . ومن الجائز ان الامر على عكس ما تقول . . فعندما يطلب رجال البوليس الاذن بتفتيش متاع بعض الناس على أثر بلاغ يأتيهم عن طريق مرشد فلا بد لهم من ذكر اسم المرشد حتى يتسنى لهم الحصول على أمر التفتيش ، ولهذا السبب بالذات لا يعمر المرشد طويلا لان امره لا يلبث أن يتعاطف ويضعه زملاؤه من المجرمين فى القائمة السوداء ، وانا شخصيا اعتقد ان المرشد الذى يهمننا امره قد افتضح ووضعه زملاؤه من تجار المخدرات فى القائمة السوداء ولا شك انهم ينتظرون اول فرصة للتخلص منه ولا ريب أنه ختبيء لهذا السبب بالذات ولا يزاول اى عمل .

فقال دريك : - لو صح هذا فقد استطيع ان اعرف من هو ؟ مستعينا بالاوصاف التى نعرفها عنه .
واشار ماسون الى أجهزة التليفون وقال : - هيا الى لعمل يا بول . . اننا ذاهبان الى المكتب .

فقال بول : - الى أى مدى استطيع المضى فى هذه لقصة ؟

١ - الى أبعد مدى يا بول . هذه مسألة حياة او موت .
ريد هذه المعلومات بأسرع ما يمكن . كلف عشرة رجال هذا العمل اذا كان ولا بد من ذلك؟ واتصل بكل من

ميراث الرهب ٢١٢

تعرف • قل لهم انك لا تتجاوز القانون واعرض مكافأة
اذا كان لابد من ذلك ايضا •
فقال دريك فى اعياء : - حسنا •

ودفع بفنجان القهوة بعيدا عنه والتقط سماعة التليفون
بيده اليسرى وفتح درجا بيده اليمنى اخذ منه قرصين من
الاقراص المساعدة على الهضم وأردف يقول ،
- سأتصل بك حالما احصل على شيء •• او اذا شئت
فتعال الى مكتبى بعد قليل •
هز ماسون رأسه وقال : - تعالى يا ديلا • سننتظر
فى مكتبنا •

الفصل الثاني والعشرون

راحت ديلا ستريت تعد القهوة فى مكتب ماسون، فى انتظار بول دريك .

وكان ماسون يذرع ارض المكتب جيئة وذهابا وقد وضع ابهاميه فى حزامه وطوح برأسه الى الامام شيئا ما . ووقف اخيرا وقد تملكه الاعياء وتهالك فوق مقعد وأشار بيده الى القهوة فملات ديلا فنجانها ثم قالت :

– لماذا احدثت كل هذه الجلبة بخصوص الخمسين الف دولار؟ .. أتعرف شيئا لا اعرفه

هز ماسون رأسه وأجاب: – تعلمين جيدا اننى لا اعرف شيئا

– ولكنى لم اسمع شيئا عن اوراق مالية تبلغ قيمتها خمسين الف دولار .

– ان فى هذه القضية شيئا غريبا يا ديلا .. لماذا لم يعثروا على الحقيبة فى السيارة

فقالت ديلا ستريت : – مع الامواج المصطخبة والليلية العاصفة ووقوع السيارة فى المحيط ..

فقال ماسون: – كان يجب ان تبقى الحقيبة فى ارضية السيارة . واذا كانت قد سقطت فانها ما كانت لتذهب بعيدا . لم أقل ان بها خمسين الف دولار اوراقا

مالية ولكنى سألت ايجان اذا لم يكن يعرف أن بها هذا
البلغ . أردت ان اوحى للضفادع البشرية بالبحث عن
هذه الحقيبة و . .

طرق بول دريك باب المكتب فى هذه اللحظة بطريقته
الخاصة فأسرعت ديلا واقفة لتفتح له ولكن ماسون كان
أسرع منها الى ذلك . ودخل دريك وهو بادى الاعياء
وقال : -

- اظننى عثرت على صاحبك يا بيرى
- من هو ؟

- هو رجل يدعى هالينان فيسك ، وهو كما قلت انت
يعمل مرشداً سرىا للبوليس ، وقد اضطر البوليس الى
الكشف عن اسمه فى احدى القضايا اذ كان لايد له من
الادلاء بشهادته وقد عرف الناس امره منذ ذلك الوقت
واصبح يخشى على حياته ولهذا يحاول الان الحصول
على ما يمكنه من المال من الخزينة السرية لادارة
البوليس لكى يتمكن من مغادرة البلاد .
فسأله ماسون : - وهل هناك فرصة فى أن يتحقق له
ذلك ؟

فأجاب دريك : - ربما . ولكن رجال البوليس لا
ينفقون اموالهم بمثل هذه الطريقة ، ثم انهم يكافئون
المرشدين الذين يتعاملون معهم بالتخلى عنهم فى اغلب
الاحيان .

» كان فيسك يمد البوليس بالمعلومات عن الجرائم
والمخدرات ، وكان يدعى انه يكسب قوته من عمله كساع
لرجل يشتغل بالمراهنات الخاصة بالسباق وهو عمل لا
يقره القانون كما تعلم ، ولكن البوليس كان يفض عينه
عنه فى سبيل المعلومات التى يحصل عليها من فيسك .

ولكن الان وقد افترض امر صاحبنا فان صاحب مكتب المراهنات يخشى الاحتفاظ به على الرغم من ان فيسك ضمن له عدم تعرض رجال البوليس له .
« وصاحب مكتب المراهنات يخشى ان ينتقم منه المجرمون ويسلبوا أمواله ويقتلوه . وقد جاءته مكالماتان مجهولتان تحثانه على التخلص من فيسك اذا اراد ان يتعرض اليه احد .

فقال ماسون : — هل تعرف عنوانه ؟

— أعتقد أنني أعرف أين يمكن العثور عليه .
— هلم بنا اذن .

نهضت دييلا ستريت ولكن دريك دفعها بيده في رفق قائلاً : — كلا يا دييلا . . . فليس هذا بعمل للسيدات .
فاحتجت قائلةً : — آه . . . لم يعد هناك شيء يمكن ان يجرح شعوري .

— فقال دريك : — ولكنني أخشى ان يقع عراك .

نظرت دييلا الى المحامي في توسل ورجاء ، وفكر ماسون لحظة ثم قال :

— حسنا تعالى يا دييلا . . . هل معك سلاح يا بول .

كشفت بول عن ذراعه فاذاً به متمنطق بجراب به مسدس . وقال :

— اذا تطورت الاحداث فسأظهر اوراقى الشخصية ،
أما اذا وقع عراك فسأستخدم هذا .

فقال ماسون ، — اننا نسعى وراء جريمة قتل .

واطفأ نور المكتب ، وخرجوا معا ومضوا الى سيارة دريك ، وانطلق هذا الاخير بهم الى منطقة مشبوهة كانت تعج في ذلك الوقت من الليل بالنشاط والحركة . وكان ينظر من وقت الى آخر الى دييلا . وأخيراً اوقف

السيارة بجوار بيت جهزت غرفه بالمفروشات للايجار
للراغبين فى السكنى .

وسارت ديلا ستريت بين بيرى ماسون وبول دريك
وصعدوا السلم الذى أفضى بهم الى قاعة صغيرة أعديها
مكتب فوقه جرس وأقيمت خلفه لوحة خشبية معلق بها
بعض المفاتيح .

وقال دريك : - انه بالغرفة رقم ٥ والمفتاح ليس معلقا
باللوحة وهذا يدل على أنه فى غرفته . فلنذهب للقاء
نظرة .

وقالت ديلا : - لا أظن انه فى غرفته فهذه هى الساعة
التي ينشط فيها امثاله ويختلفون فيها الى الحانات
والبارات .

وقال دريك : - بل أظن انه ملازم لغرفته فهو خائف
ولا يجروء على مغادرتها .

وساروا فى طرقة مظلمة تنبعث منها رائحة كريهة تقع
الغرفة رقم ٥ فى آخرها وينبعث من تحت بابها بصيص
من النور . وطرق ماسون الباب فى قوة وحزم ، ومضت
فترة طويلة دون أن يرد أحد ثم ارتفع صوت من الداخل
يقول :

- من الطارق ؟

فقال دريك : - أنا المخبر دريك .

- لا أعرف أحدا من رجال البوليس بهذا الاسم .

- ان معى شيئا لك .

- هذا ما أخشاه بالذات .

- هل تريد أن أصيح بعلء صوتى وأن أقول لك ما

أريد بحيث يسمعى الجميع

- كلا . . كلا . .

- دعنا ندخل اذن .
- من معك ؟ .
- ان معى فتاة وصديقا لا تعرفهما .
- ومن هى الفتاة
- فقالت ديلا : - اسمى ستريت .
- اذهبى اذن وأبحثى لك عن مكان، آخريا صديقتى .
- فقال ماسون : - حسنا . لك ما تريد اذن . اردت أن
- امنحك الفرصة قبل أن أقدم على أى شيء .
- فقال الرجل : - بل افعل ما تشاء يا صاحبى فلن افتح
- لك الباب . اذا اردت أن أفتح فأنتى بشخص أعرفه .
- أشار ماسون الى بول دريك وقال : - بول . انتظرنى
- هنا فى الممرانت وديلا ، فاذا خرج فلا تدعه يهرب .
- وماذا أفعل به ؟
- لا تدعه يهرب واعدته الى غرفته . . اقبض عليه اذا
- كان ولا بد من ذلك .
- بأى تهمة
- بتهمة الاعتداء . . ولكنى أظن انه لن يخرج .
- اجتاز ماسون الطريقة المظلمة حيث تنبعث الرائحة
- الكريهة ومضى الى حيث التليفون فطلب ادارة البوليس
- وقال :
- اعطنى القسم الجنائى .
- وبعد لحظة جاءه صوت يقول : - الو . . هنا القسم
- الجنائى . .
- أريد أن أتحدث الى الضابط تراج فى مسألة على
- جانب كبير من الاهمية . متى استطيع الاتصال به . . أنا
- بيرى ماسون .

فرد عليه الصوت فى آخر الخط يقول ، - انتظر دقيقة .

وبعد لحظة جاءه صوت الضابط تراج الخشن يقول عبر الاسلاك :

- ما الخبر يا بيرى ؟ ٠٠ هل عثرت على جثة أخرى فقال ماسون : - الحمد لله اننى وجدتك ٠٠ اننى محدود حقا .

- انت محدود حقا كما تقول ٠٠ فاننى أتيت لتوى لأتابع سير التحقيق فى قضية اهتم بها . ما الخبر ؟ - أريد ان تأتى لمقابلتى فاننى اكتشفت أمرا خطيرا . - جثة ؟

- هى ما زالت نابضة بالحياة ولكنها قد تصبح كذلك اذا لم تسرع . - أين أنت ؟

وقال تراج بعد أن أخبره ماسون : - آه . . أننى أعرف المكان ٠٠ انه ليس ببعيد عن ادارة البوليس . وسأله ماسون : - هل يمكنك أن تأتى ؟ فأجابه تراج : - حسنا . اننى آت . وقال ماسون : - فلتأت برجل معك .

- حسنا . سأستقل احدى سيارات البوليس وسأكون لديك بعد دقائق .

- سأنتظرک أمام المكتب ٠٠ أنه بيت معد للسكنى من طابقين والطابق الارضى منه عبارة عن دكاكين وبارات . فقال تراج : - أظن اننى أعرف المكان . سنأتى حالا . وقف ماسون بجوار المكتب ينتظر قدوم الضابط تراج . وبعد لحظات أقبل رجلان ودخلا الفندق وهما ينظران حولهما فى حذر واذا وقع بصرهما على ماسون

ظهر عليهما التردد ، وتبادلا النظر فى ارتباك ثم غادرا
الفندق مسرعين .

وبعد قليل أقبل الضابط تراج وبرفقته رجل من رجال
الشرطة ونظر تراج الى ماسون فى مودة ساخرة وقال ،
- حسنا .٠٠ ما الخبر هذه المرة ؟ .٠٠ ها قد أقبل

الصائد فأين الصيد ؟

فأجابه ماسون : - فى الغرفة رقم ٥ .٠

- أى نوع من الصيد هو ؟

- لا ادرى ، ولكنى أعتقد اننا اذا اخفناه بما فيه
الكفاية فاننا سنعرف سر مقتل لوريتا ترنت .٠

- الا تظن اننا جلونا هذا السر ؟

فقال ماسون : - لا أظن هذا .٠

تنهد تراج وقال : - كان فى مقدورى أن أوفر على
نفسى هذا التعب لو اننى كنت متشككا بما فيه الكفاية ،
وفوق ذلك فان الإدارة لا تنظر بعين الرضا الى تهالكنا
على محامى الدفاع الذى يحاول تقويض القضية التى
ينظرها النائب العام ، ولو نشرت الجرائد مثل هذا النبأ
فانها لتكون قصة طريفة !

فقال ماسون : - هل سبق أن وضعتك فى مأزق مع
الجرائد قبل اليوم .٠

- لم تفعل حتى اليوم ولكنى أخشى أن تبدأ .٠

- حسنا . الان وقد أتيت هلم معى الى الغرفة

رقم ٥ .٠

تنهد تراج وقال للضابط الذى يرافقه : - حسنا .٠
سوف نلقى نظرة .٠٠ مجرد نظرة !

وتقدمهما ماسون حيث ينتظر بول دريك ومعه دليلًا
سنزيت ، وما رأهما تراج حتى قال :

على هذه العربية .

واستطرد ماسون : - وعندما ذهب رجال مكافحة المخدرات الى مسكن فيرجينيا لتفتيشه بايعاز منك بوجود مخدرات لديها عالجت الباب بحيث يتسنى لك العودة مع الشخص الذى استخدم الالة الكاتبة الموجودة في المسكن .

فقال فيسك : - كل هذا هراء . . اننى سئمت القاء التهم جزافا .

اسمع ايها المحامى . لقد عالج كبار الخبراء هذا الامر معى ولم يستطيعوا شيئا فوفر على نفسك كل هذا التعب .

- كنت تلبس قفازا وانت تسوق عربية فيرجينيا ، ولكنك خلعتة وانت فى تلك الغرفة بالموتيل ، وقد عثروا هناك على بصماتك .

- وما الضير فى هذا . . لم انكر أبدا أننى ذهبت الى ذلك الموتيل .

- ولكنك نزلت به باسم مستعار .

- كثير من الناس يفعلون ذلك .

- ودونت رقما زائفا لسيارتك .

- هذا جائز فان ذاكرتى ضعيفة وأنا أخطيء دائما .

نظر ماسون الى الرجل ثم قال له فجأة ، - يا الهى ! . . لا عجب اذن ! . . ان الشبه غريب . ما صلة القرابة بينك وبين جورج ايحان .

تفرس الرجل بعينيه السوداوين فى ماسون لحظة فى تحد فاتر . وقال ماسون :

- هذا أمر يمكننا التحقق منه على كل حال .

بدا الذعر على وجه فيسك وانكمش جسده وقال : -

حسنا .. حسنا .. اننى أخوه غير الشقيق .. كنت
العضو الفاسد فى العائلة .

وقال ماسون : — وقد قمت باستبدال لوحك المعدنية
بلوحة ايجان دون أن يظن هو الى ذلك طبعاً ، لكى تبعد
عن نفسك الشبهات اذا التقطوا رقم السيارة .
فقال فيسك : الديك دليل على ذلك ؟

فأجابه ماسون : — لست فى حاجة اليه ، فعندما تأتى
غداً للادلاء بشهادتك ستنشر الجرائد كل شيء عنك وكذلك
صورتك ، وعندئذ سيتكفل بك زملاؤك الذين غدرت بهم .
وأردف يقول وهو يمضى نحو الباب : — هلموا بنا .
وقف فيسك ينظر اليهم لحظة ثم تشبث بذراع ماسون
قائلاً :

— كلا .. كلا .. سوف نصل الى اتفاق بكل تأكيد .
وتحول الى الضباط تراج وقال : — اننى عاونتكم
كثيراً وعليكم الدور الان لتقديم العون لى . أبعد هذا
المحامى عن طريقى وساعدنى على مغادرة البلاد .
نظر تراج الى الرجل ملياً ثم قال له : — اذكر لنا
القصة كلها وسنرى بعد ذلك ما نستطيع عمله . اننا لا
نشترى بضاعتنا ونحن معصوبو الاعين .
فقال فيسك : — اننى وقعت فى المشاكل مرات عديدة
وقد أنقذنى جورج من إحدى هذه المشاكل مرة ..
فسأله تراج : — ومن هو جورج ؟ ..

— جورج ايجان .. سائق سيارة لوريتا ترنت
تبادل ماسون وتراج النظر ، ثم تحول تراج الى فيسك
وقال :

— حسناً . اذكر لنا الان ما حدث .
— ساءت علاقتى بالبوليس وانقطعت صلاتى

بأصدقائي وأصبح الجميع ضدى ولم أعرف ماذا أصنع حين جاءت تلك المرأة التى سبق أن ساعدتني .
- أى امرأة ؟

- المرضة أنا فريتش . كنت قد التقيت بها قبل ذلك مرة أو مرتين وقدمت لها المخدرات فترة من الزمن .
نقال تراج : - استمر .

- كانت متففة مع كيلفين . وكان هذا الاخير واثقا أن تركة لوريتا ترنت ستوزع مناصفة بين الاختين وزوجيهما ، ولهذا اتفق مع المرضة على التعجيل بنهاية المرأة العجوز . فدمت لها الزرنوخ فى الطعام ثلاث مرات ، لم يجدوا الجرأة على قتل لوريتا ترنت بالزرنوخ ولكنهم كانوا يعرفون أن قنبها ضعيف وأنه لن يحتمل تكرار الازمات التى يتسبب فيها الزرنوخ ، وبينما كانت لوريتا فى المستشفى فى آخر مرة عثر كيلفين على الوصية فكاد يصعق .

« وخطر له عندئذ أن يزيف وصية أخرى . وكانت أنا فريتش تجيد الكتابة على الآلة الكاتبة فقالت انها تستطيع أن تزيف الوصية بطريقة لا يستطيع أحد اكتشافها على شرط أن تتمكن من استعمال الآلة الكاتبة التى كان يستخدمها موثق العقود والورق الخاص به .

« ولهذا كان لابد لهم أولا من ادانة فيرجينيا واسقاط اعتبارها حتى اذا تذكرت نصوص الوصية الحقيقية وأرادت التدخل لا يكون لشهادتها أية قيمة .

« وكان عليهم كذلك الحصول على صورة الوصية الموجودة بين المستندات الخاصة بموثق العقود ديلائو

بانوك حتى يأمنوا هذه الناحية • ولكنهم لم يفكروا فى هذا الامر الا فيما بعد ، بعد أن أثرت أنا الموضوع •

« ولكن كان أول شيء تعين علينا عمله هو العمل على ادخال فيرجينيا باكستر السجن وادانتها بتهمة احراز المخدرات •

« وقد فعلت ما أمرنى فرشوت أحد رجال المطار وانتظرت حتى تم انزال الحقائق وتقدمت وأخذت حقيبة فيرجينيا باكستر مدعيا انها حقيبتى ولكن الموظف المختص طالبنى بالبطاقة الخاصة بها ولما قلت له اننى فقدتها أصر على أن أذكر له محتوياتها ولما فتحها اعتذرت بأننى أخطأت وانتهزت أول فرصة قدسست فيها المخدرات ثم سارعت بالابتعاد •

وحسبت أن مشاكلى انتهت عند هذا الحد ، ولكن المرء اذا ما سلك طريق الشر فلا بد له من الاستمرار فيه • وهكذا تعين على أن آخذ سيارة الفتاة وأنتظر حتى يأتى جورج ثم أضدم سيارته • وقد قمت بهذا العمل على كره منى ولكن جورج تعالى على أخيرا •• وكان لابد لى من أن أعيش ••

فقال تراج : - حسنا •• ماذا فعلت ؟

فقال فيسك وهو يرتعش ، - فعلت كما قال لى • صدمت السيارة ولم أكن أدرى أن الزمام سيفلت من سائقها فقد وضعت الخطة لكى أضدم السيارة ثم أسارع بالهرب •

- وهل استخدمت سيارة فيرجينيا باكستر فى هذا العمل ؟

- نعم ، فقد قيل لى أنها ستذهب الى فندق استراحة

القديس وأعطوني رقم سيارتها • وما كادت تهبط بالسيارة وتذهب الى غرفتها حتى غادرت سيارتي وأخذت سيارتها • وما أن فرغت من هذا العمل حتى أسرعرت بالعودة وأعدت العربة الى الموقف واسترددت سيارتي • وكان المكان الذي أوقفت به السيارة فى بادىء الامر قد شغلته سيارة أخرى فأوقفت سيارة باكستر فى مكان آخر • وقد قيل لى أن أكون شديد الحرص فيما يتعلق بهذه السيارة وأن أصدم بمقدمتها سيارة لوريتا ترنت صدمة خفيفة على أن أتبعها بصدمة شديدة من الخلف حتى تكون فى حالة تسمح لى بالانطلاق •

فسأله ماسون : - وما هو المبلغ الذى حصلت عليه نظير ذلك ؟

- لم أحصل حتى الان على شيء غير الوعود • لقد اكتسبت عدوان الاعداء ولا بد لى من تغيير الجو لى أنجو بجلدى • لقد وعدتني أنا فريتش بالفين وخمسمائة دولار وأعطتني مائتين مقدما ، ولا أدرى كيف علمتم بأمرى ولكن .. اننى اذا أدليت بشهادتى وذكرت الصحف قصتى فلن تكون لحياتى أية قيمة ، وسوف يقتلوننى حتما •• هل تقول أنك رأيت رجلين أبتعدا عندما وقع بصرهما عليك ؟

أوماً ماسون بالايجاب فبسط فيسك قبضته الى تراج قائلاً :

- أتوسل اليك أيها الضابط أن تزج بى فى السجن فهذه فرصتى الوحيدة للنجاة • اننى اذا بقيت هنا فسوف يظفر الزعيم بى •

فسأله تراج : - ومن هو الزعيم ؟

ميراث الرعب ٢٢٧

- اضطرب فيسك وقال :- اننى لم أخنه قبل اليوم
أبدا ٠٠ لقد أفسيت سر الكثيرين من الاتباع والاذناب
ولكنى لم أخنه هو أبدا ٠٠ اذا زججت بى فى السجن
وزودتنى بالحماية اللازمة فسوف أذكر لك كل شىء
عنه ٠٠ اننى أعدك بذلك *

نظر تراج الى ماسون وقال :- حسنا ٠٠ يخيل لى
اننا سنضرب عصفورين بحجر واحد *

الفصل الثالث والعشرون

لم يكن منتصف الليل قد أقبل بعد حين عاد ماسون الى مكتبه وبرفقته ديلا ستريت وبول دريك . وقال عامل المصعد يخاطب المحامى وهو يفتح لهم الباب

— أقبلت سيده تقول انها تريد ان تراك لامر هام يامستر ماسون . ولما قلت لها انك ذكرت لى انك ستعود الليلة ، فى وقت متأخر ، قالت انها ستنتظر حتى تعود .

— وأين هى ؟

— لا أدرى . لعلها تتمشى . . . انها جاءت أربع أو خمس عرات تسأل اذا كذت قد عدت ، ولما أجبتها بأنك لم تعد قالت انها ستعود .

فسأله ماسون : — ما شكلها !

— سيده ارستقراطية فى حوالى الستين من عمرها . ذات شعر أشيب ، ترتدى ثيابا أنيقة ونها صوت رقيق جميل ولكن يبدو كأن هناك شيئا يزعجها .

— حسنا . سابقى فى مكتبى حتى تأتى فيرجينيا باكستر . . . ياله من يوم !

وأيدده بول دريك قائلا : — وأى يوم !

وهتف، العامل : — فيرجينيا باكستر ؟ . . . هل تعنى

تلك الفتاة التي قدمت للمحاكمة بتهمة القتل ؟
فأجابه ماسون : - لقد أطلق سراحها . وسيأتى بها
الضابط تراج بعد قليل .
فقال الآخر فى اعجاب : - اذن فقد انقذتها من
الموت .

فقال ماسون مبتسما : - بل انقذناها من الموت .
وصعد بهم المصعد حتى الطابق الذى تقع فيه مكاتب
ماسون ، وقال دريك :
- سأنذهب الى مكتبى لاتفقد سير العمل . ماذا تفعل
بالمريضة يا بيرى ؟

- ان صديقنا الضابط تراج يتولى أمرها الان . سوف
تقرأ فى الجرائد غدا عن ذكاء الضابط تراج وبراعته فى
الاستدلال والاستنتاج المنطقى . وسوف تذكر الجرائد
أيضا انه كان من الكرم بحيث انه اصطحب معه بيرى
ماسون عند القاء القبض على الشاهد الرئيسى فى قضية
مقتل لوريتا ترنت .

فقال دريك : - نعم ، سيكون المجد والفخار من
نصيبه ، أما نحن فيجب أن نتواري .
ابتسم المحامى وقال ، - هذه هى اصول اللعبة يا
بول . ومهما يكن من أمر فيكفينى أننى انقذت موكلتى من
المصير الذى كان ينتظرها ظلما وعدوانا . سوف أراك
صباح الغد .

وأخذ بذراع ديللا ستريت ومضى الى مكتبه .
ودس المفتاح فى قفل باب مكتبه الخاص وأضاء النور
وتنأب فى استمتاع ثم مضى الى غلاية القهوة
الكهربائية .

وسألته ديللا قائلة : - متى يأتى تراج ؟

فأجاب : بعد عشر دقائق وربما بعد ربع ساعة .
سوف يأتى بفيرجينيا ويتركها لى لكى اتحفظ عليها
بعيدا عن الصحفيين ، فان همه الشاغل الان هو أن تهتم
الجرائد بالعمل الضخم الذى سيقوم به و . .
وسمع طريقة خفيفة على الباب فى هذه اللحظة فأسرع
اليه وفتحته ولم يلبث أن وجد نفسه أمام سيدة طويلة
القامة جلال المشيب رأسها سألته قائلة :
- مستر ماسون ؟
- نعم .

- لم أستطع الانتظار . . كان لا بد لى أن أراك .
وتحولت نحو ديلا ستريت متسائلة فقال ماسون : -
هذه سكرتيرتى ديلا ستريت .
ثم أردف يقول بعد تردد يسير : - ديلا ، هذه هى
لورينا ترنت اذا لم أكن مخطئا .
فقالت الزائرة : - هذا صحيح . ما كنت لاستطيع أن
أترك الامور تجرى كما هى وأن يصدر الحكم بادانة هذه
الفتاة البريئة ولهذا أتيتك راجية أن تجد الوسيلة
لحمايتى ولابعاد الاذى عنى حتى نكتشف من الذى يحاول
قتلى .

فقال ماسون : - تفضلى بالجلوس .
واستطردت السيدة تقول بعد أن جلست : - اننى
ساذجة جدا يا مستر ماسون . لم يخامرنى أى شك على
الاطلاق الى أن طلب الدكتور التون من الممرضة الحصول
على عينة من شعرى وبعض قلامات من أظافرى ، وكنت
قد اهتمت بدراسة خصائص السموم فى وقت من
الاقوات سادركت الحقيقة على الفور ، وعندما اندفعت تلك
السيارة نحونا وصرخ جورج طالبا منى ان اتفزز فقفزت

على الفور لاننى رأيت أن تلك السيارة ستصطدم بنا ،
وكنت قد وضعت يدي على باب السيارة بشيء من الغريزة
وقد أصابتني من جراء ذلك بضعة خدوش لا أكثر .
« ولم يكن معى خمسون ألف دولار فى حقيبتي ، ولكن
كان معى من المال ما يكفى بحيث أعنى بنفسى . ورأيت أن
جورج قد أصيب بجرح فجريت الى عرض الطريق ،
وأقبل عندئذ رجل يركب دراجة بخارية فأخذنى خلفه حتى
بلغنا مقهى غير بعيد اتصلت منه بشرطة المرور وأبلغت
عن الحادث . ورأيت عندئذ أن الفرصة قد واتتني لكى
احتجب الى أن يتضح الموقف فقد صممت على أن أعرف
حقيقة ما يدور .

فسألها ماسون : - وهل عرفت الحقيقة ؟

- عندما قرأ مساعد النائب العام تلك الوصية فى
المحكمة كدت أصعق .

- اذن فهذه الوصية كانت زائفة كما كنت أعتقد ؟

فأجابت : - نعم . كانت الورقة الاخيرة منها
صحيحة . أما الباقى فكان مزيفا بطريقة تدل على الدهاء
والذكاء ، فقد كنت أقول فى وصيتى اننى بعد أن أصبحت
أعتقد أن كل أقاربي ينتظرون موتى بفارغ الصبر ،
وحيث أنهم لا يحاولون كسب قوتهم فاننى أمنح كلا من
أختى مبلغا ضئيلا جدا من المال بحيث يضطر زوجها
الى البحث عن عمل لهما ، وكنت أخفى هذه الوصية فى
مكان كنت أعتقد أنه مكان أمين ولكنهم اهتموا اليها
وزيفوا الصفحات الاولى منها وحاولوا التخلص منى .

فقال ماسون : - لم تسع أى من أختيك للتخلص منك ،
ولكن الممرضة أنا فريتش ، وهى تجيد الكتابة على الآلة
الكاتبة اتفقت مع جوردون كيلفين لتزييف الوصية مقابل

نسبة من الميراث بطبيعة الحال مع احتمال كبير للحصول على مبالغ جسيمة فيما بعد عن طريق التهديد والابتزاز . وقد دبرا الامر بحيث لا يكون هناك اعتبار لاموال فيرجينيا باكستر اذا تذكرت نصوص الوصية . « ويسرنى أنك على ما يرام ، والحق انهم عندما لم يعثروا على حقيبتك في السيارة خطر لى انك ما زلت على قيد الحياة .

« انك تسببت في قضاء فترة عصيبة لفيرجينيا باكستر ، ولكن من الممكن علاج ذلك . « اننا في انتظار فيرجينيا باكستر فهي قادمة بعد لحظات » .

فتحت لوريتا ترنت حقيبتها وهي تقول ، من حسن الحظ أن دفتر شيكاتى معى . ما رايك اذا كتبت شيكا بمبلغ خمسة وعشرين ألف دولار مقابل اتعابك يا مستر ماسون ! وما رايك اذا حررت شيكا آخر بمبلغ خمسين ألف دولار لفيرجينيا باكستر ؟ .. هل يكفى هذا المبلغ لتعويضها عما أصابها .

نظر ماسون الى ديلا ميتسما ثم قال — اظن أن في مقدورك تحرير الشيكين يا مسز ترنت . ان فيرجينيا باكستر ستكون هنا بمجرد أن تفرغى من التوقيع عليهما ، وسترد عليك هي بنفسها فى هذا الصدد .

تمت

صدر من السلسلة :

- ١ — سر الغائب
 - ٢ — الشقراوات الثلاث
 - ٣ — رسالة من عالم الأرواح
 - ٤ — صورة زواج
 - ٥ — الأشباح
 - ٦ — تمرد في الفضاء الخارجي
 - ٧ — المنبوذة
 - ٨ — جريمة في هولندا
- المصيدة الدامية
- روايتين في مجلد واحد
(عدد ممتاز)
- ٩ — قبل اعدامى « من مجموعات هتشكوك »
 - ١٠ — القاتلة المحترفة
 - ١١ — الهروب الكبير « من مجموعات هتشكوك »
 - ١٢ — اقتل المهرج
 - ١٣ — باركر باين مخبر خصوصى
 - ١٤ — بيتون بليس الجزء الأول
 - ١٥ — بيرى ماسون لصمة المتاجر
 - ١٦ — لوليتا

- ١٧ — قارب الموت
١٨ — امرأة ورجلان
١٩ — مايك شاين في الجمعية السرية
٢٠ — بيكيت
٢١ — الكلب الاصفر
٢٢ — الزوجة
٢٣ — جزيرة الموت
٢٤ — القرصان الاحمر
٢٥ — سفاح النساء
٢٦ — صحراء التتار
٢٧ — انتقام المافيا
٢٨ — حب الى الأبد
٢٩ — المهربون
٣٠ — البرتا
٣١ — الدمية
٣٢ — في مقبرة الدين
٣٣ — الشمعة المعوجة
٣٤ — همسات الشيطان
٣٥ — في قبضة القاتلة
٣٦ — القلمة
٣٧ — كيف تسرق مليوناً
٣٨ — الفندق الكبير
٣٩ — الدليل القاطع
٤٠ — من وراء القضبان

- ٤١ — الشيطان ابن عمى
٤٢ — الحقيقة الكاملة
٤٣ — بيري ماسون في خطر
٤٤ — حد موسى
٤٥ — جريمة عيد الميلاد
٤٦ — بيتون بليس الجزء الثاني
٤٧ — ثمن الرعب
٤٨ — بيري ميسون . . صرخة في الليل
٤٩ — ذو الشعر الأحمر
٥٠ — مقتل الزوجة العذراء
٥١ — فندق سانت جريجورى
٥٢ — ليلة حب
٥٣ — تحت رحمة الأعداء
٥٤ — الجريمة الثانية
٥٥ — ويلات الحرب
٥٦ — هذه زوجتى
٥٧ — القصر والسجن
٥٨ — السماء لا تحابى أحدا
٥٩ — المطلقة الجريئة
٦٠ — شمس منتصف الليل
٦١ — هل يعود الحب